



MARKKRANSTÄDT

Mit Energie in die Zukunft.

# Markranstädt informativ

Ausgabe 04 / 2019 | 13. April 2019 | Jahrgang 29

**Amtsblatt** und **Stadtjournal** der Stadt Markranstädt mit den Ortschaften Frankenheim, Göhrenz, Großlehna, Kulkwitz, Quesitz, Räpitz

Unsere Freiwillige Feuerwehr Markranstädt bildet die Hauptsäule des Brand- und Katastrophenschutzes. Kurz werden die Aufgaben mit den vier Schlagworten „Retten, Löschen, Bergen, Schützen“ zusammengefasst. Im vergangenen Jahr rückten die Kameradinnen und Kameraden zu 173 Einsätzen aus und leisteten insgesamt 2.798 Einsatzstunden. Die Freiwillige Feuerwehr Markranstädt zählt 251 Mitglieder, 149 davon sind im aktiven Dienst, 34 weiblich. Rund 100 Jungen und Mädchen sind in der Kinder- oder Jugendfeuerwehr. Sie lernen so früh die Aufgaben in der Freiwilligen Feuerwehr kennen. Auch hier sind es die Feuerwehrleute, die die Nachwuchsarbeit leisten. Dies alles erledigen sie ehrenamtlich in ihrer Freizeit. Ihre Bedeutung für den Brandschutz ist unschätzbar und gebührt unsere höchste Hochachtung. Beim Feuerwehrball am 23. März 2019 in der Stadthalle wurde das beispielgebende Ehrenamt in den Mittelpunkt gestellt. Die Stadt bedankt sich herzlich bei ihnen für ihren herausragenden Einsatz.



Feuerwehrball 2019 – eine starke Mannschaft

Zum Tag der erneuerbaren Energien werden Themen einer nachhaltigen Energiewirtschaft vorgestellt. In Markranstädt steht der diesjährige Aktionstag unter dem Motto „Global denken – lokal handeln“. Gemeinsam mit Schülern des Gymnasiums lädt die Stadt Markranstädt zu einer Müllsammelaktion am 27. April 2019 ab 10.00 Uhr an den Kulkwitzer See (Treffpunkt Wendeschleife Kranichweg) ein. Aufgrund des langen Zersetzungsprozesses und der Gefahren von kleinen Schwebteilen besonders im Wasser, stellt Plastikmüll ein Problem auch für unsere heimische Natur dar. Gegen Mittag ist ein Imbiss vorgesehen. Hier wollen wir mit Jugendlichen und Teilnehmern ins Gespräch zum Energieverbrauch von kommunalen Einrichtungen, z. B. dem Schulkomplex in der Parkstraße 9, kommen. Denn letztlich kann für einen nachhaltigen Umwelt- und Klimaschutz jeder einen Beitrag leisten. Wir freuen uns, dass sich die Jugendlichen aktiv an diesem Thema beteiligen. Sie werden die Aktion als „#cleanup“ bewerben.



Westufer Kulkwitzer See – beliebtes Ausflugsziel



Ostern ist ein Fest der Freude und des Lichtes. Mit ihm wird die Auferstehung Jesu Christi gefeiert. Erste warme Sonnenstrahlen locken in die Natur und kündigen den Frühling an.

Liebe Markranstädterinnen und Markranstädter,

ich wünsche Ihnen ein fröhliches und erholsames Osterfest mit Ihrer Familie und Freunden.

Ihr Jens Spiske, Bürgermeister sowie  
Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter der Stadtverwaltung.



## ÖFFENTLICHE BEKANNTMACHUNGEN

Mit Energie in die Zukunft.

### EINLADUNGEN

Die 48. Sitzung des Verwaltungsausschusses findet am **Dienstag, dem 23.04.2019, um 18.30 Uhr** im Beratungsraum Bürgerrathaus, Markt 1, 1. Obergeschoss in Markranstädt statt.

Die 48. Sitzung des Technischer Ausschuss findet am **Mittwoch, dem 24.04.2019, um 18.15 Uhr** im Beratungsraum Bürgerrathaus, Markt 1, 1. Obergeschoss in Markranstädt statt.

Die 49. Sitzung des Stadtrates findet am **Donnerstag, dem 02.05.2019, um 18.30 Uhr** im Ratssaal, Gebäude Markt 11, 4. Obergeschoss in Markranstädt statt.

*Spiske, Bürgermeister*

### BESCHLUSSFASSUNGEN

Der Stadtrat der Stadt Markranstädt beschloss in seiner 48. Sitzung am 04.04.2019 Folgendes:

*Öffentlicher Teil*

**Betreff:** Vorhabenbezogener Bebauungsplan „ALDI-Markt Leipziger Straße“ Markranstädt - Abwägungsbeschluss zur Öffentlichkeits- und Behördenbeteiligung

**Beschluss:** Der Stadtrat beschließt:

1. Dem als Anlage beiliegenden Abwägungsvorschlag der Verwaltung zu den im Rahmen der öffentlichen Auslegung sowie der Beteiligung der Behörden und Träger öffentlicher Belange (TöB) vorgebrachten Bedenken, Anregungen und Hinweisen wird zugestimmt.
2. Der Einarbeitung der im Ergebnis der Abwägung erforderlichen redaktionellen Präzisierungen und Änderungen in die Planzeichnung und in die Begründung wird zugestimmt.
3. Das Abwägungsergebnis ist den Behörden, den TÖB und den Bürgern zuzusenden.

**Beschluss-Nr: 2019/BV/747**

**Betreff:** Vorhabenbezogener Bebauungsplan „ALDI-Markt Leipziger Straße“ Markranstädt - Satzungsbeschluss

**Beschluss:** Der Stadtrat beschließt: den vorhabenbezogenen Bebauungsplan „ALDI-Markt Leipziger Straße“ Markranstädt (Planstand 08.03.2019), bestehend aus Planzeichnung und den textlichen Festsetzungen als Satzung und billigt die Begründung

**Beschluss-Nr: 2019/BV/748**

**Betreff:** Vergabe der Lieferung Erdgas für alle kommunalen Lieferstellen der Stadt Markranstädt und der Ortsteile (15 Lieferstellen) im Zeitraum vom 03.05. 2019 - 31.12. 2020

**Beschluss:** Der Stadtrat beschließt: die Lieferung von Erdgas für alle 15 kommunalen Lieferstellen der Stadt Markranstädt und der Ortsteile für den Zeitraum vom 03.05.2019 – 31.12.2020.

**Beschluss-Nr: 2019/BV/733**

**Betreff:** Vergabe der Bauleistung Ausbau Karlstraße in Markranstädt an die Firma GP Verkehrswegebau GmbH

**Beschluss:** Der Stadtrat beschließt: die Vergabe der Bauleis-

tung für den Ausbau der Karlstraße in Markranstädt an die Firma GP Verkehrswegebau GmbH.

**Beschluss-Nr: 2019/BV/749**

**Betreff:** Verwendung der Pauschale zur Stärkung des ländlichen Raumes im Freistaat Sachsen in Höhe von 70.000,00 Euro für das Ausgleichsjahr 2019

**Beschluss:** Der Stadtrat beschließt: die Verwendung der Pauschale zur Stärkung des ländlichen Raumes im Freistaat Sachsen in Höhe von 70.000,00 € für das Ausgleichsjahr 2019 für Unterhaltungsmaßnahmen (Sanierung Sportboden) in der Stadthalle Markranstädt.

**Beschluss-Nr: 2019/BV/735**

**Betreff:** Belastung eines Erbbaurechtes am Erbbaugrundstück Flurstück 30/77 der Gemarkung Albersdorf mit einer Grundschuld

**Beschluss:** Der Stadtrat beschließt:

1. Die Stadt Markranstädt, als Eigentümerin des Erbbaugrundstückes Flurstück 30/77 der Gemarkung Albersdorf, stimmt der Belastung des Erbbaurechts im Erbbaugrundbuch in Höhe von 214.000,00 EUR zu.
2. Der Bürgermeister wird beauftragt, die Zustimmung in grundbuchtauglicher Form zu erteilen.

**Beschluss-Nr: 2019/BV/750**

**Betreff:** Einbringung des Jahresabschlusses der Stadt Markranstädt für das Haushaltsjahr 2015

**Beschluss:** Der Stadtrat beschließt: die Aufstellung des Jahresabschlusses der Stadt Markranstädt für das Haushaltsjahr 2015 und dessen Weiterleitung an die Rechnungsprüfungsstelle zur örtlichen Prüfung gemäß § 104 Sächsische Gemeindeordnung (SächsGemO).

**Beschluss-Nr: 2019/BV/753**

**Betreff:** Verordnung der Stadt Markranstädt über drei verkaufsoffene Sonntage in der Stadt Markranstädt für das Jahr 2019

**Beschluss:** Der Stadtrat beschließt: die Verordnung der Stadt Markranstädt über drei verkaufsoffene Sonntage in der Stadt Markranstädt für das Jahr 2019.

**Beschluss-Nr: 2019/BV/745**

*Nichtöffentlicher Teil*

**Betreff:** Stundung der Gewerbesteuer gem. § 222 Abgabenordnung

**Beschluss-Nr: 2019/BV/751**

*Spiske, Bürgermeister*

**ÖFFENTLICHE BEKANNTMACHUNG DER ZUGELASSENEN WAHLVORSCHLÄGE FÜR DIE**
 **Stadtratswahl am Sonntag, dem 26. Mai 2019**
**für das Wahlgebiet der Stadt Markranstädt**

Lfd. Nr. des Wahlvorschlags 1	Bezeichnung des Wahlvorschlags (Partei/Wählervereinigung und (wenn vorhanden) Kurzbezeichnung/Kennwort) <b>Christlich Demokratische Union Deutschlands (CDU)</b>			
Lfd. Bewerbernummer	Familiename, Vornamen	Beruf oder Stand	Geburtsjahr	Anschrift (Hauptwohnung)
1	Dr. Kirschner, Volker	Arzt	1955	Kirchweg 4, 04420 Markranstädt
2	Unverricht, Michael	Angestellter	1963	Ziegelstraße 7B, 04420 Markranstädt
3	Riedel, Birgit	Richterin	1959	Am Meisenviertel 32, 04420 Markranstädt
4	Schwertfeger, Jens	Dipl.-Gartenbau-ingenieur (FH)	1965	Bienitzstraße 19, 04420 Markranstädt
5	Schärschmidt, Mike	Handwerksmeister	1967	Rudolf-Breitscheid-Straße 34, 04420 Markranstädt
6	Vitz, Roland Martin	Rentner	1953	Dorfstraße 12, 04420 Markranstädt
7	Haenel, Katrin	Dipl. Kauffrau	1976	Lützner Straße 9, 04420 Markranstädt
8	Merkel, Anja	Kaufm. Angestellte	1980	Hauptstraße 22, 04420 Markranstädt
9	Hienzsch, Mike	Baufacharbeiter	1970	Kirchweg 7, 04420 Markranstädt
10	Osang, Carmen	Verkäuferin	1967	Markranstädter Straße 26, 04420 Markranstädt
11	Dr. Mergner, Manja	Rechtsanwältin	1976	An den Lachen 9, 04420 Markranstädt
12	Baumann, Ulrike	Dipl. Verwaltungswirtin	1972	Teichstraße 41, 04420 Markranstädt
13	Clausnitzer-Thaler, Peter	Dipl.-Ing.	1988	Rudolf-Breitscheid-Straße 58, 04420 Markranstädt
14	Kaiser, Stefan Anton	Außendienstmitarbeiter	1963	Am Joppenfeld 21, 04420 Markranstädt
15	Linke, Joachim Rolf	Rentner	1944	Dahlienweg 60, 04420 Markranstädt
16	Prautzsch, Matthias	Verkäufer	1970	Lindenstraße 24, 04420 Markranstädt
Lfd. Nr. des Wahlvorschlags 2	Bezeichnung des Wahlvorschlags (Partei/Wählervereinigung und (wenn vorhanden) Kurzbezeichnung/Kennwort) <b>Freie Wähler Markranstädt (FWM) e.V.</b>			
Lfd. Bewerbernummer	Familiename, Vornamen	Beruf oder Stand	Geburtsjahr	Anschrift (Hauptwohnung)
1	Geppert, Kirsten	Ing.-Ökonomin	1966	Akeleiweg 3, 04420 Markranstädt
2	Dr. Donat, Eddy Michael	Dipl.-Ökonom	1960	Oststraße 33, 04420 Markranstädt
3	Gartemann, Jörg	Immobilienkaufmann	1969	Birkenweg 2, 04420 Markranstädt
4	Dietrich, Gabriele	Dipl.-Ing. (FH)	1969	Im Brauhof 6, 04420 Markranstädt
5	Rau, Monika Elfriede	Rentnerin	1947	Am Hopfenteich 5, 04420 Markranstädt
6	Schüssler, Mike	Dipl.-Sozialpädagoge/-arbeiter (FH)	1972	Lausener Weg 20, 04420 Markranstädt
7	Münch, Peter Johannes Alexander	Angestellter	1976	Alte Gasse 3, 04420 Markranstädt
8	Hille, Torsten	Dipl.-Agraringenieur	1964	Albersdorfer Weg 41, 04420 Markranstädt
9	Poller, Cathleen	Angestellte	1973	Albersdorfer Weg 41, 04420 Markranstädt
10	Hädrich, Petra	Arb.-Ökonomin	1961	Angerstraße 8A, 04420 Markranstädt
11	Mandler, Lutz	Flottenmanager	1958	Am Graben 7, 04420 Markranstädt
12	Dr.-Ing. Riecke, Holger	IT-Teamleiter	1968	Privatstraße 13, 04420 Markranstädt
13	Kraft, Irmgard Heidrun Karin	Tourism.-Manag. MBA	1984	Ahornweg 7, 04420 Markranstädt
14	Kraft, Dennis	Dipl.-Ing. BA	1979	Ahornweg 7, 04420 Markranstädt
Lfd. Nr. des Wahlvorschlags 3	Bezeichnung des Wahlvorschlags (Partei/Wählervereinigung und (wenn vorhanden) Kurzbezeichnung/Kennwort) <b>DIE LINKE. (DIE LINKE.)</b>			
Lfd. Bewerbernummer	Familiename, Vornamen	Beruf oder Stand	Geburtsjahr	Anschrift (Hauptwohnung)
1	Gutzeit, Uwe Rudolf	selbständiger Internethändler	1974	Lützner Straße 21, 04420 Markranstädt
2	Dr. Schuster, Ursula	Psychologin	1952	Am Stadtbad 23, 04420 Markranstädt
3	Gängel, Erich Harri Ronald	Dipl. Volkswirt (Rentner)	1949	Ernst-Thälmann-Straße 49, 04420 Markranstädt
4	Kunzemann, Heike	Kaufm. Angestellte	1962	Spechtstraße 3, 04420 Markranstädt
5	Steckel, Norbert Otto Roland	Metallbildhauer	1948	Baumweg 8, 04420 Markranstädt

6	Recke, Heinz Jens	Transportarbeiter	1963	Promenadenring 8, 04420 Markranstädt
7	Kunzemann, Rüdiger	Rentner	1952	Am Pappelwald 8, 04420 Markranstädt
Lfd. Nr. des Wahlvorschlags 4	Bezeichnung des Wahlvorschlags (Partei/Wählervereinigung und (wenn vorhanden) Kurzbezeichnung/Kennwort) <b>Sozialdemokratische Partei Deutschlands (SPD)</b>			
Lfd. Bewerbernummer	Familienname, Vornamen	Beruf oder Stand	Geburtsjahr	Anschrift (Hauptwohnung)
1	Meißner, Frank Helge	Elektromeister	1958	Weststraße 151, 04420 Markranstädt
2	Nörenberg, Pia	Verwaltungsangestellte	1991	Albertstraße 1, 04420 Markranstädt
3	Busch, Winfried Thomas	Krankenpfleger	1979	Kleinlehnaer Weg 3, 04420 Markranstädt
4	Osse, Jane	Friseurin	1979	An der Schachtbahn 4, 04420 Markranstädt
5	Lüer, Christian	selbstständig	1958	Ahornweg 20A, 04420 Markranstädt
6	Schmidt, Henry	Auszubildender	1998	Ernst-Thälmann-Straße 51, 04420 Markranstädt
7	Lorenz, Siegfried Karl Werner	Dipl.-Ing. Päd.	1949	Ebereschenweg 3, 04420 Markranstädt
8	Walther, Janine	Verwaltungsangestellte	1984	Angerstraße 7b, 04420 Markranstädt
9	Vogel, Matthias	Qualitätsauditor	1969	Lilienthalstraße 27, 04420 Markranstädt
10	Schäfer, Tom	Wirtschaftsjurist	1988	Platanenweg 17, 04420 Markranstädt
11	Naser, Ulrich Eugen	Pensionär	1943	Schwarzer Weg 17, 04420 Markranstädt
Lfd. Nr. des Wahlvorschlags 5	Bezeichnung des Wahlvorschlags (Partei/Wählervereinigung und (wenn vorhanden) Kurzbezeichnung/Kennwort) <b>Bürger für Markranstädt</b>			
Lfd. Bewerbernummer	Familienname, Vornamen	Beruf oder Stand	Geburtsjahr	Anschrift (Hauptwohnung)
1	Müller, Marco	Angestellter	1974	Lindenallee 16, 04420 Markranstädt
2	Schwarzer, Jens	Dipl.-Ing.	1968	Am Zschampert 2, 04420 Markranstädt
3	Lüer, Andreas	Angestellter	1961	Krakauer Straße 29, 04420 Markranstädt
4	Pätzold, Andrea	Friseur-Meisterin	1970	Lindenallee 6a, 04420 Markranstädt
Lfd. Nr. des Wahlvorschlags 6	Bezeichnung des Wahlvorschlags (Partei/Wählervereinigung und (wenn vorhanden) Kurzbezeichnung/Kennwort) <b>Alternative für Deutschland (AfD)</b>			
Lfd. Bewerbernummer	Familienname, Vornamen	Beruf oder Stand	Geburtsjahr	Anschrift (Hauptwohnung)
1	Juhnke, Bianca	Rechtsanwältin	1973	An der Gärtnerei 8, 04420 Markranstädt
2	Juhnke, Ralf	Rechtsanwalt	1969	An der Gärtnerei 8, 04420 Markranstädt
3	Hildebrandt, Ilka-Simone	Elektromonteurin	1967	Ahornweg 12, 04420 Markranstädt
4	Walther, Bodo	Rechtsanwalt	1960	Nachtigallenweg 42, 04420 Markranstädt
5	Naujok, Edgar	selbstständig	1960	Ahornweg 12, 04420 Markranstädt
Lfd. Nr. des Wahlvorschlags 7	Bezeichnung des Wahlvorschlags (Partei/Wählervereinigung und (wenn vorhanden) Kurzbezeichnung/Kennwort) <b>BÜNDNIS 90 /DIE GRÜNEN (GRÜNE)</b>			
Lfd. Bewerbernummer	Familienname, Vornamen	Beruf oder Stand	Geburtsjahr	Anschrift (Hauptwohnung)
1	Penk, Tommy	Verwaltungsfachangestellter	1989	Eisenbahnstraße 20, 04420 Markranstädt

**Ortschaftsratswahl am Sonntag, dem 26. Mai 2019**

**für das Wahlgebiet Frankenheim**

Lfd. Nr. des Wahlvorschlags 1	Bezeichnung des Wahlvorschlags (Partei/Wählervereinigung und (wenn vorhanden) Kurzbezeichnung/Kennwort) <b>Christlich Demokratische Union Deutschlands (CDU)</b>			
Lfd. Bewerbernummer	Familienname, Vornamen	Beruf oder Stand	Geburtsjahr	Anschrift (Hauptwohnung)
1	Schwertfeger, Jens	Dipl.-Gartenbauingenieur (FH)	1965	Bienitzstraße 19, 04420 Markranstädt
2	Schwertfeger, Christoph Richard	Auszubildender	2000	Bienitzstraße 19, 04420 Markranstädt
3	Frommolt, Tilo Jörg	Fliesenlegermeister	1962	Schönauer Straße 14, 04420 Markranstädt
4	Hirschfeld, Matthias	Heizungsbaumeister	1959	Schönauer Straße 16, 04420 Markranstädt
5	Benndorf, Günther	Postzusteller	1957	Priesteblicher Straße 9, 04420 Markranstädt
6	Buttig, Ralf Klaus	Techn. Betriebswirt	1964	Stieglitzweg 2, 04420 Markranstädt

Lfd. Nr. des Wahlvorschlags 2	Bezeichnung des Wahlvorschlags (Partei/Wählervereinigung und (wenn vorhanden) Kurzbezeichnung/Kennwort) <b>Sozialdemokratische Partei Deutschlands (SPD)</b>			
Lfd. Bewerbernummer	Familienname, Vornamen	Beruf oder Stand	Geburtsjahr	Anschrift (Hauptwohnung)
1	Lorenz, Siegfried Karl Werner	Dipl.-Ing. Päd.	1949	Ebereschenweg 3, 04420 Markranstädt

**X** **Ortschaftsratswahl am Sonntag, dem 26. Mai 2019**

**für das Wahlgebiet Großlehna**

Lfd. Nr. des Wahlvorschlags 1	Bezeichnung des Wahlvorschlags (Partei/Wählervereinigung und (wenn vorhanden) Kurzbezeichnung/Kennwort) <b>Christlich Demokratische Union Deutschlands (CDU)</b>			
Lfd. Bewerbernummer	Familienname, Vornamen	Beruf oder Stand	Geburtsjahr	Anschrift (Hauptwohnung)
1	Radon, Carina Kathrin	Geschäftsführerin	1960	Schwedenstraße 16, 04420 Markranstädt
2	Heine, Judith	Sport- und Fitnesskauffrau	1981	Rudolf-Breitscheid-Straße 23, 04420 Markranstädt
3	Prautzsch, Matthias	Verkäufer	1970	Lindenstraße 24, 04420 Markranstädt
4	Voigt, Dieter	Rentner	1949	Lindenstraße 22, 04420 Markranstädt
5	Schärschmidt, Mike	Handwerksmeister	1967	Rudolf-Breitscheid-Straße 34, 04420 Markranstädt
6	Matthes, Lothar Hellmuth	Rentner	1948	Neue Siedlung 9, 04420 Markranstädt
7	Rosinski, Mike	Schweißfachmann	1963	Neue Siedlung 24, 04420 Markranstädt
8	Schmit, Gerhard Lothar	Pensionär	1948	Rudolf-Breitscheid-Straße 79, 04420 Markranstädt
Lfd. Nr. des Wahlvorschlags 2	Bezeichnung des Wahlvorschlags (Partei/Wählervereinigung und (wenn vorhanden) Kurzbezeichnung/Kennwort) <b>Sozialdemokratische Partei Deutschlands (SPD)</b>			
Lfd. Bewerbernummer	Familienname, Vornamen	Beruf oder Stand	Geburtsjahr	Anschrift (Hauptwohnung)
1	Busch, Winfried Thomas	Krankenpfleger	1979	Kleinlehnaer Weg 3, 04420 Markranstädt
Lfd. Nr. des Wahlvorschlags 3	Bezeichnung des Wahlvorschlags (Partei/Wählervereinigung und (wenn vorhanden) Kurzbezeichnung/Kennwort) <b>Freie Wähler Markranstädt (FWM) e.V.</b>			
Lfd. Bewerbernummer	Familienname, Vornamen	Beruf oder Stand	Geburtsjahr	Anschrift (Hauptwohnung)
1	Münch, Peter Johannes Alexander	Angestellter	1976	Alte Gasse 3, 04420 Markranstädt

**X** **Ortschaftsratswahl am Sonntag, dem 26. Mai 2019**

**für das Wahlgebiet Göhrenz**

Lfd. Nr. des Wahlvorschlags 1	Bezeichnung des Wahlvorschlags (Partei/Wählervereinigung und (wenn vorhanden) Kurzbezeichnung/Kennwort) <b>Bürger für Markranstädt</b>			
Lfd. Bewerbernummer	Familienname, Vornamen	Beruf oder Stand	Geburtsjahr	Anschrift (Hauptwohnung)
1	Schwarzer, Jens	Dipl.-Ing.	1968	Am Zschampert 2, 04420 Markranstädt
2	Müller, Marco	Angestellter	1974	Lindenallee 16, 04420 Markranstädt
3	Pätzold, Andrea	Friseur-Meisterin	1970	Lindenallee 6a, 04420 Markranstädt
4	Pietrowsky, Gudrun Lianne	Bürokauffrau	1956	Buchenweg 44, 04420 Markranstädt
Lfd. Nr. des Wahlvorschlags 2	Bezeichnung des Wahlvorschlags (Partei/Wählervereinigung und (wenn vorhanden) Kurzbezeichnung/Kennwort) <b>Christlich Demokratische Union Deutschlands (CDU)</b>			
Lfd. Bewerbernummer	Familienname, Vornamen	Beruf oder Stand	Geburtsjahr	Anschrift (Hauptwohnung)
1	Heenemann-Weiland, Sigrid Sylvia	Rechtsanwältin	1961	Ulmenweg 5, 04420 Markranstädt
Lfd. Nr. des Wahlvorschlags 3	Bezeichnung des Wahlvorschlags (Partei/Wählervereinigung und (wenn vorhanden) Kurzbezeichnung/Kennwort) <b>Sozialdemokratische Partei Deutschlands (SPD)</b>			
Lfd. Bewerbernummer	Familienname, Vornamen	Beruf oder Stand	Geburtsjahr	Anschrift (Hauptwohnung)
1	Lüer, Christian	selbstständig	1958	Ahornweg 20A, 04420 Markranstädt
2	Schäfer, Tom	Wirtschaftsjurist	1988	Platanenweg 17, 04420 Markranstädt

Lfd. Nr. des Wahlvorschlags 4	Bezeichnung des Wahlvorschlags (Partei/Wählervereinigung und (wenn vorhanden) Kurzbezeichnung/Kennwort) <b>Freie Wähler Markranstädt (FWM) e.V.</b>			
Lfd. Bewerbernummer	Familienname, Vornamen	Beruf oder Stand	Geburtsjahr	Anschrift (Hauptwohnung)
1	Dr.-Ing. Riecke, Holger	IT-Teamleiter	1968	Privatstraße 13 04420 Markranstädt
2	Kraft, Irmgard Heidrun Karin	Tourism.-Manag. MBA	1984	Ahornweg 7 04420 Markranstädt
3	Kraft, Dennis	Dipl.-Ing. BA	1979	Ahornweg 7 04420 Markranstädt

**Ortschaftsratswahl am Sonntag, dem 26. Mai 2019**

**für das Wahlgebiet Kulkwitz**

Lfd. Nr. des Wahlvorschlags 1	Bezeichnung des Wahlvorschlags (Partei/Wählervereinigung und (wenn vorhanden) Kurzbezeichnung/Kennwort) <b>Christlich Demokratische Union Deutschlands (CDU)</b>			
Lfd. Bewerbernummer	Familienname, Vornamen	Beruf oder Stand	Geburtsjahr	Anschrift (Hauptwohnung)
1	Osang, Carmen	Verkäuferin	1967	Markranstädter Straße 26, 04420 Markranstädt
2	Martin, Jürgen	Handwerks-meister	1954	Angerstraße 11, 04420 Markranstädt
3	Härtel, Ingolf Wolfgang	Fahrschullehrer	1960	Alte Gärtnerei 7, 04420 Markranstädt
4	Munkelt, Erik	Landwirt	1989	Rehpfad 90, 04420 Markranstädt
5	Müller, Thomas	Tischler	1966	Alte Gärtnerei 16, 04420 Markranstädt
6	Baumann, Ulrike	Dipl. Verwaltungswirtin	1972	Teichstraße 41, 04420 Markranstädt
7	Dr. Mergner, Manja	Rechtsanwältin	1976	An den Lachen 9, 04420 Markranstädt
Lfd. Nr. des Wahlvorschlags 2	Bezeichnung des Wahlvorschlags (Partei/Wählervereinigung und (wenn vorhanden) Kurzbezeichnung/Kennwort) <b>DIE LINKE. (DIE LINKE.)</b>			
Lfd. Bewerbernummer	Familienname, Vornamen	Beruf oder Stand	Geburtsjahr	Anschrift (Hauptwohnung)
1	Gängel, Erich Harri Roland	Dipl. Volkswirt (Rentner)	1949	Ernst-Thälmann-Straße 49, 04420 Markranstädt
Lfd. Nr. des Wahlvorschlags 3	Bezeichnung des Wahlvorschlags (Partei/Wählervereinigung und (wenn vorhanden) Kurzbezeichnung/Kennwort) <b>Freie Wähler Markranstädt (FWM) e.V.</b>			
Lfd. Bewerbernummer	Familienname, Vornamen	Beruf oder Stand	Geburtsjahr	Anschrift (Hauptwohnung)
1	Geppert, Kirsten	Ing.-Ökonomin	1966	Akeleiweg 3, 04420 Markranstädt
2	Hädrich, Petra	Arb.-Ökonomin	1961	Angerstraße 8A, 04420 Markranstädt
Lfd. Nr. des Wahlvorschlags 4	Bezeichnung des Wahlvorschlags (Partei/Wählervereinigung und (wenn vorhanden) Kurzbezeichnung/Kennwort) <b>Sozialdemokratische Partei Deutschlands (SPD)</b>			
Lfd. Bewerbernummer	Familienname, Vornamen	Beruf oder Stand	Geburtsjahr	Anschrift (Hauptwohnung)
1	Schmidt, Henry	Auszubildender	1998	Ernst-Thälmann-Straße 51, 04420 Markranstädt
2	Walther, Janine	Verwaltungs-angestellte	1984	Angerstraße 7b, 04420 Markranstädt

**Ortschaftsratswahl am Sonntag, dem 26. Mai 2019**

**für das Wahlgebiet Quesitz**

Lfd. Nr. des Wahlvorschlags 1	Bezeichnung des Wahlvorschlags (Partei/Wählervereinigung und (wenn vorhanden) Kurzbezeichnung/Kennwort) <b>Christlich Demokratische Union Deutschlands (CDU)</b>			
Lfd. Bewerbernummer	Familienname, Vornamen	Beruf oder Stand	Geburtsjahr	Anschrift (Hauptwohnung)
1	Hienzsch, Mike	Baufacharbeiter	1970	Kirchweg 7, 04420 Marrkanstädt
2	Merkel, Anja	Kaufm. Angestellte	1980	Hauptstraße 22, 04420 Markranstädt
3	Gründling, Matthias	Zollbeamter	1966	Baumweg 15, 04420 Markranstädt
4	Kutzer, Mathias	Gruppenleiter Behindertenwerkstatt	1975	Ringstraße 8, 04420 Markranstädt
5	Müller, Elke Jutta	Landwirtin	1958	Ringstraße 19, 04420 Markranstädt
6	Nikodym, Ramona Carmen	Angestellte	1961	Hauptstraße 59, 04420 Markranstädt
7	Bär, Peter	Angestellter	1982	Pappelweg 5, 04420 Markranstädt

Lfd. Nr. des Wahlvorschlags 2	Bezeichnung des Wahlvorschlags (Partei/Wählervereinigung und (wenn vorhanden) Kurzbezeichnung/Kennwort) <b>DIE LINKE. (DIE LINKE.)</b>			
Lfd. Bewerbernummer	Familienname, Vornamen	Beruf oder Stand	Geburtsjahr	Anschrift (Hauptwohnung)
1	Steckel, Norbert Otto Roland	Metallbildhauer	1948	Baumweg 8, 04420 Markranstädt

### **X** Ortschaftsratswahl am Sonntag, dem 26. Mai 2019

#### für das Wahlgebiet Räpitz

Lfd. Nr. des Wahlvorschlags 1	Bezeichnung des Wahlvorschlags (Partei/Wählervereinigung und (wenn vorhanden) Kurzbezeichnung/Kennwort) <b>Christlich Demokratische Union Deutschlands (CDU)</b>			
Lfd. Bewerbernummer	Familienname, Vornamen	Beruf oder Stand	Geburtsjahr	Anschrift (Hauptwohnung)
1	Vitz, Roland Martin	Rentner	1953	Dorfstraße 12, 04420 Markranstädt
2	Frank, Heidrun Margot	Gastronomin	1957	Räpitzer Straße 35, 04420 Markranstädt
3	Rackwitz, Ronny	arbeitssuchend	1977	Schkeitbarer Straße 14, 04420 Markranstädt
4	Michels, Jürgen	Landwirt	1960	Weidenweg 30, 04420, Markranstädt
5	Gerboth, Jessica	Verwaltungsfachangestellte	1978	An der Bahn 7, 04420 Markranstädt
Lfd. Nr. des Wahlvorschlags 2	Bezeichnung des Wahlvorschlags (Partei/Wählervereinigung und (wenn vorhanden) Kurzbezeichnung/Kennwort) <b>Bürger für Markranstädt</b>			
Lfd. Bewerbernummer	Familienname, Vornamen	Beruf oder Stand	Geburtsjahr	Anschrift (Hauptwohnung)
1	Zausch, Annett	Dipl. Kauffrau	1983	Seebenischer Weg 11, 04420 Markranstädt
Lfd. Nr. des Wahlvorschlags 3	Bezeichnung des Wahlvorschlags (Partei/Wählervereinigung und (wenn vorhanden) Kurzbezeichnung/Kennwort) <b>Freie Wähler Markranstädt (FWM) e.V.</b>			
Lfd. Bewerbernummer	Familienname, Vornamen	Beruf oder Stand	Geburtsjahr	Anschrift (Hauptwohnung)
1	Gartemann, Jörg	Immobilienkaufmann	1969	Birkenweg 2, 04420 Markranstädt

Markranstädt, den 18.04.2019

Spiske, Bürgermeister

### **ÖFFENTLICHE BEKANNTMACHUNG**

#### **Öffentliche Bekanntmachung über das Recht auf Einsicht in das Wählerverzeichnis und die Erteilung von Wahlscheinen für die Wahl zum Europäischen Parlament und für die gleichzeitig stattfindenden Kommunalwahlen am 26. Mai 2019**

- Das verbundene Wählerverzeichnis für die Europawahl und die Kommunalwahlen für die Wahlbezirke der **Stadt Markranstädt** wird in der Zeit vom **6. bis 10. Mai 2019** - während der allgemeinen Öffnungszeiten an Werktagen - Montag geschlossen  
Dienstag 08.30 bis 11.30 Uhr und 13.30 bis 17.30 Uhr  
Mittwoch geschlossen  
Donnerstag 08.30 bis 11.30 Uhr und 13.30 bis 16.30 Uhr  
Freitag 08.30 bis 11.30 Uhr  
In der Stadt Markranstädt, Bürgerbüro, Markt 1, 04420 Markranstädt (Zugang ist barrierefrei) für Wahlberechtigte zur Einsichtnahme bereitgehalten.  
Jeder Wahlberechtigte hat das Recht, Einsicht in das Wählerverzeichnis zu nehmen, um die Richtigkeit oder Vollständigkeit der zu seiner Person im Wählerverzeichnis eingetragenen Daten zu überprüfen. Sofern ein Wahlberechtigter die Richtigkeit oder Vollständigkeit der Daten von anderen im Wählerverzeichnis eingetragenen Personen überprüfen will, hat er Tatsachen glaubhaft zu machen, aus denen sich eine Unrichtigkeit oder Unvollständigkeit des Wählerver-

zeichnisses ergeben kann. Das Recht auf Überprüfung besteht nicht hinsichtlich der Daten von Wahlberechtigten, für die im Melderegister eine Auskunftssperre gemäß § 51 Abs. 1 des Bundesmeldegesetzes eingetragen ist. Innerhalb der Frist zur Einsichtnahme sind die Einsichtnahme in das Wählerverzeichnis durch Wahlberechtigte und das Anfertigen von Auszügen aus dem Wählerverzeichnis zulässig, soweit dies im Zusammenhang mit der Prüfung des Wahlrechts einzelner bestimmter Personen steht. Die Auszüge dürfen nur für diesen Zweck verwendet und unbeteiligten Dritten nicht zugänglich gemacht werden.  
Wählen kann nur, wer in das Wählerverzeichnis eingetragen ist oder einen (getrennten) Wahlschein für die Europawahl und einen (gemeinsamen) Wahlschein für die Kommunalwahlen hat.

- Jeder Wahlberechtigte, der das Wählerverzeichnis für unrichtig oder unvollständig hält, kann innerhalb der unter Punkt 1 genannten Öffnungszeiten, **spätestens am 10. Mai 2019 bis 11.30 Uhr**, bei der Stadt Markranstädt, Markt 1, 04420 Markranstädt Einspruch einlegen bzw. Antrag auf Berichtigung stellen.  
Der Einspruch/Antrag kann schriftlich an Stadt Markranstädt, Markt 1, 04420 Markranstädt oder durch Erklärung zur Niederschrift eingelegt/gestellt werden. Soweit die behaupteten Tatsachen nicht offenkundig sind, hat der Antragsteller die erforderlichen Beweismittel beizufügen.

3. Wahlberechtigte, die in das Wählerverzeichnis eingetragen sind, erhalten bis spätestens zum 5. Mai 2019 eine verbundene Wahlbenachrichtigung für die Europawahl und die Kommunalwahlen.  
Die Benachrichtigungen enthalten auf der Rückseite einen Vordruck für einen gemeinsamen Antrag auf Erteilung eines Wahlscheins für die Europawahl und eines Wahlscheins für die Kommunalwahlen. In der Wahlbenachrichtigung sind der Wahlbezirk und der Wahlraum angegeben, in dem die Wahlberechtigten zu wählen haben. Barrierefrei zugängliche Wahlräume sind mit einem Rollstuhlpiktogramm gekennzeichnet. Ein **Verzeichnis der barrierefrei zugänglichen Wahlräume** liegt während der oben genannten allgemeinen Öffnungszeiten bei der Stadt Markranstädt, Bürgerbüro, Markt 1, 04420 Markranstädt zur Einsichtnahme aus.  
Wer keine Wahlbenachrichtigung erhalten hat, aber glaubt, wahlberechtigt zu sein, muss Einspruch gegen das Wählerverzeichnis einlegen bzw. die Berichtigung des Wählerverzeichnisses beantragen, wenn er nicht Gefahr laufen will, dass er sein Wahlrecht nicht ausüben kann.  
Wahlberechtigte, die nur auf Antrag in das Wählerverzeichnis eingetragen werden und die bereits Wahlschein/e und Briefwahlunterlagen beantragt haben, erhalten keine Wahlbenachrichtigung.  
Die Kommunalwahlen und die Europawahlen finden gleichzeitig statt. Wahlberechtigte, die bei den Kommunalwahlen und bei der Europawahl durch Briefwahl wählen wollen, müssen jeweils gesonderte Wahlbriefe absenden.
4. Wer einen Wahlschein
- für die Wahl des Europäischen Parlaments hat, kann durch Stimmabgabe in einem beliebigen Wahlraum des Landkreises Leipzig oder durch Briefwahl an dieser Wahl teilnehmen.
  - für die Kommunalwahlen hat, kann an der/den Wahl/en durch Stimmabgabe in einem beliebigen Wahlraum des jeweils kleinsten Wahlgebietes für das er die Wahlberechtigung besitzt und, wenn dieses Gebiet in Wahlkreise eingeteilt ist, des für ihn zuständigen Wahlkreises, oder durch Briefwahl teilnehmen.
5. Einen Wahlschein für die Europawahl erhält auf Antrag
- 5.1 ein in das Wählerverzeichnis eingetragener Wahlberechtigter,
- 5.2 ein nicht in das Wählerverzeichnis eingetragener Wahlberechtigter,
- a) wenn er nachweist, dass er ohne sein Verschulden die Antragsfrist auf Aufnahme in das Wählerverzeichnis bei Deutschen nach § 17 Abs. 1 der Europawahlordnung, bei Unionsbürgern nach § 17a Abs. 2 der Europawahlordnung bis zum 5. Mai 2019 oder die Einspruchsfrist gegen das Wählerverzeichnis nach § 21 Abs. 1 der Europawahlordnung bis zum 10. Mai 2019 versäumt hat,
  - b) wenn sein Recht auf Teilnahme an der Wahl erst nach Ablauf der Antragsfrist bei Deutschen nach § 17 Abs. 1 der Europawahlordnung, bei Unionsbürgern nach § 17a Abs. 2 der Europawahlordnung oder der Einspruchsfrist nach § 21 Abs. 1 der Europawahlordnung entstanden ist,
  - c) wenn sein Wahlrecht im Einspruchsverfahren festgestellt worden und die Feststellung erst nach Abschluss des Wählerverzeichnisses zur Kenntnis der Gemeindebehörde gelangt ist.
6. Einen Wahlschein für die Kommunalwahlen erhält auf Antrag
- 6.1 ein in das Wählerverzeichnis eingetragener Wahlberechtigter,
- 6.2 ein nicht in das Wählerverzeichnis eingetragener Wahlberechtigter,
- a) wenn er nachweist, dass er ohne sein Verschulden versäumt hat, rechtzeitig die Berichtigung des Wählerverzeichnisses bis zum 10. Mai 2019 zu beantragen (§ 4 Abs. 2 und 3 des Kommunalwahlgesetzes),
  - b) wenn sein Recht auf Teilnahme an der Wahl erst nach Ablauf der Frist zur Einsichtnahme (10. Mai 2019) entstanden ist oder
  - c) wenn sein Wahlrecht im Beschwerdeverfahren festgestellt worden ist.
7. Wahlscheine können von **in das Wählerverzeichnis eingetragenen Wahlberechtigten** bis zum **24. Mai 2019, 18.00 Uhr**, bei der Stadt Markranstädt, Bürgerrathaus, Markt 1, 04420 Markranstädt mündlich aber nicht fernmündlich (telefonisch), schriftlich (**an Stadt Markranstädt, Markt 1, 04420 Markranstädt**) oder elektronisch in dokumentierbarer Form beantragt werden. Die Schriftform gilt auch durch Telefax, Telegramm, Fernschreiben oder E-Mail gewahrt. Im Fall nachweislich plötzlicher Erkrankung, die ein Aufsuchen des Wahlraums nicht oder nur unter nicht zumutbaren Schwierigkeiten möglich macht, kann der Antrag noch bis zum **Wahltag, 15.00 Uhr** gestellt werden.  
Wahlberechtigte, die glaubhaft versichern, dass ihnen die beantragten Wahlscheine nicht zugegangen sind, können bis zum Tag vor der Wahl, 12.00 Uhr, neue Wahlscheine beantragen.  
Im Antrag sind die Anschrift des Wahlberechtigten und sein Geburtsdatum oder die laufende Nummer, unter der er im Wählerverzeichnis geführt wird, anzugeben.  
**Nicht in das Wählerverzeichnis eingetragene Wahlberechtigte** können aus den unter Nr. 5.2 Buchstaben a) bis c) und unter Nr. 6.2 Buchstaben a) bis c) angegebenen Gründen den Antrag auf Erteilung von Wahlscheinen noch bis zum **Wahltag, 15.00 Uhr**, stellen.  
Wer den Antrag für einen anderen bei der Europawahl stellt, muss durch Vorlage einer schriftlichen Vollmacht nachweisen, dass er dazu berechtigt ist. Wahlberechtigte mit Behinderungen können sich der Hilfe einer anderen Person bedienen.  
Wer den Antrag für einen anderen bei den Kommunalwahlen stellt, ausgenommen er ist als Hilfsperson eines Wahlberechtigten mit Behinderungen tätig, muss durch Vorlage einer schriftlichen Vollmacht nachweisen, dass er dazu berechtigt ist. Ein Wahlberechtigter mit Behinderungen kann sich für die Antragstellung der Hilfe einer anderen Person bedienen. Die Hilfsperson muss das 16. Lebensjahr vollendet haben.
8. Mit dem Wahlschein für die Europawahl erhalten die Wahlberechtigten
- einen amtlichen Stimmzettel für die Europawahl,
  - einen amtlichen blauen Stimmzettelumschlag für die Europawahl,
  - einen amtlichen, mit der Anschrift, an die der Wahlbrief zurückzusenden ist, versehenen hellroten Wahlbriefumschlag und
  - ein Merkblatt für die Briefwahl.
- Der Wahlberechtigte erhält für die Kommunalwahlen
- einen Wahlschein mit Angabe der Wahl/en, für die der Wahlberechtigte wahlberechtigt ist,
  - einen amtlichen Stimmzettel für die Wahl zum Stadtrat (wenn im Wahlschein angegeben),
  - einen amtlichen Stimmzettel für die Wahl zum Ortschaftsrat (wenn im Wahlschein angegeben),
  - einen amtlichen Stimmzettel für die Wahl zum Kreistag (wenn im Wahlschein angegeben),

- einen amtlichen Gelben Stimmzettelumschlag
- einen amtlichen orangenen Wahlbriefumschlag mit der Anschrift, an die der Wahlbrief zurückzusenden ist und
- ein Merkblatt für die Briefwahl.

Holt der Wahlberechtigte persönlich den Wahlschein und die Briefwahlunterlagen ab, so kann er die Briefwahl an Ort und Stelle ausüben. Die Abholung von Wahlschein und Briefwahlunterlagen für einen anderen ist nur möglich, wenn die Berechtigung zur Empfangnahme der Unterlagen durch Vorlage einer schriftlichen Vollmacht nachgewiesen wird und die bevollmächtigte Person **nicht mehr als vier Wahlberechtigte** vertritt; dies hat sie der Gemeindebehörde vor Empfangnahme der Unterlagen schriftlich zu versichern. Auf Verlangen hat sich die bevollmächtigte Person auszuweisen.

Bei der Briefwahl muss der Wähler die Wahlbriefe mit den Stimmzetteln in den Stimmzettelumschlägen und den Wahlscheinen getrennt für die Europawahl und die Kommunalwahlen so rechtzeitig an die angegebene Stelle absenden, dass die Wahlbriefe für die **Europawahl und die Kommunalwahlen dort spätestens am Wahltag bis 18.00 Uhr** eingehen.

Später eingehende Wahlbriefe werden bei den Wahlen nicht berücksichtigt.

#### 9. Wer durch Briefwahl wählt

- kennzeichnet persönlich den/die jeweiligen Stimmzettel,
- legt ihn/sie für die Europawahl in den amtlichen blauen Stimmzettelumschlag und
- für die Stadtratswahlen und gegebenenfalls die Ortschaftsratswahl und die Kreistagswahl in den gelben Stimmzettelumschlag und verschließt diese,
- unterzeichnet die entsprechenden Versicherungen an Eides statt zur Briefwahl unter Angabe des Datums der Unterzeichnung,
- steckt die verschlossenen Stimmzettelumschläge und die betreffenden Wahlscheine in die amtlichen Wahlbriefumschläge (Europawahl: hellroter Wahlbriefumschlag, Kommunalwahlen: oranger Wahlbriefumschlag) und
- sendet die Wahlbriefe an die aufgedruckte Adresse.

Bedient sich der Wähler einer Hilfsperson, so hat diese durch Unterschreiben der Versicherungen an Eides statt zur Briefwahl zu bestätigen, dass sie den Stimmzettel gemäß dem erklärten Willen des Wählers gekennzeichnet hat. Die Hilfsperson muss das 16. Lebensjahr vollendet haben. Nähere Hinweise zur Briefwahl sind den Merkblättern für die Briefwahl, die mit den Briefwahlunterlagen übersandt werden, zu entnehmen.

Der hellrote Wahlbrief für die Europawahl wird innerhalb der Bundesrepublik Deutschland ohne besondere Versendungsform ausschließlich von der Deutschen Post AG unentgeltlich befördert;

Der orange Wahlbrief für die Kommunalwahlen wird innerhalb der Bundesrepublik Deutschland von der Deutschen Post AG als Standardbrief ohne besondere Versendungsform unentgeltlich befördert.

Die Wahlbriefe können auch bei den auf den Wahlbriefen angegebenen Stellen abgegeben werden.

#### 10. Informationen zum Datenschutz

Diese Bekanntmachung ist zugleich die datenschutzrechtliche Information der Betroffenen im Sinne von Artikel 13 der Datenschutz-Grundverordnung über die für die Berichtigung des Wählerverzeichnisses und für die Erteilung eines Wahlscheins verarbeiteten personenbezogenen Daten:

#### 10.1

- a) Wurde ein Antrag auf Eintragung ins Wählerverzeichnis gestellt oder Einspruch gegen die Richtigkeit oder Vollständigkeit des Wählerverzeichnisses eingelegt, so erfolgt die Verarbeitung der in diesem Zusammenhang angegebenen personenbezogenen Daten zur Bearbeitung des Antrages bzw. des Einspruchs auf der Grundlage von Artikel 6 Absatz 1 Buchstabe c und e der Datenschutz-Grundverordnung i. V. m. § 4 des Europawahlgesetzes, § 17 Absatz 1 des Bundeswahlgesetzes und den §§ 14 bis 17b, §§ 20 bis 22 der Europawahlordnung sowie i. V. m. § 4 des Kommunalwahlgesetzes und § 9 der Kommunalwahlordnung.
- b) Wurde ein Antrag auf Erteilung eines Wahlscheins gestellt, so erfolgt die Verarbeitung der in diesem Zusammenhang angegebenen personenbezogenen Daten zur Bearbeitung des Antrages auf der Grundlage von Artikel 6 Absatz 1 Buchstabe c und e der Datenschutz-Grundverordnung i. V. m. § 4 des Europawahlgesetzes, § 17 Absatz 2 des Bundeswahlgesetzes und den §§ 24 bis 29 der Europawahlordnung sowie i. V. m. § 5 Absatz 1 des Kommunalwahlgesetzes und den §§ 12 und 13 der Kommunalwahlordnung.
- c) Haben Sie eine Vollmacht für die Beantragung eines Wahlscheins und/oder für die Abholung des Wahlscheins mit Briefwahlunterlagen ausgestellt, so erfolgt die Verarbeitung der von Ihnen und dem Bevollmächtigten in diesem Zusammenhang angegebenen personenbezogenen Daten zur Prüfung der Bevollmächtigung und der Berechtigung des Bevollmächtigten für die Beantragung eines Wahlscheins bzw. den Empfang des Wahlscheins und der Briefwahlunterlagen auf der Grundlage von Artikel 6 Absatz 1 Buchstabe c und e der Datenschutz-Grundverordnung i. V. m. mit § 4 des Europawahlgesetzes, § 17 Absatz 2 des Bundeswahlgesetzes und § 26 Absatz 3 § 27 Absatz 5 der Europawahlordnung sowie i. V. m. § 5 Absatz 1 des Kommunalwahlgesetzes und den § 13 Absatz 2, § 14 Absatz 4 und 6 der Kommunalwahlordnung.
- d) Die Gemeinde führt Verzeichnisse über erteilte Wahlscheine, § 27 Absatz 6 der Europawahlordnung, § 14 Absatz 8 der Kommunalwahlordnung, ein Verzeichnis über für ungültig erklärte Wahlscheine, § 27 Absatz 8 der Europawahlordnung, § 14 Absatz 11 der Kommunalwahlordnung, sowie ein Verzeichnis über die Bevollmächtigten und die an sie ausgehändigten Wahlscheine, § 14 Absatz 4 Satz 5 der Kommunalwahlordnung.

#### 10.2

Sie sind nicht verpflichtet, die personenbezogenen Daten bereitzustellen. Eine Bearbeitung des Antrages auf Eintragung in das Wählerverzeichnis, des Einspruchs gegen das Wählerverzeichnis und des Antrages auf Erteilung eines Wahlscheins sowie die Erteilung bzw. Aushändigung des Wahlscheins und der Briefwahlunterlagen an einen Bevollmächtigten ist ohne die Angaben nicht möglich.

#### 10.3

Verantwortlich für die Verarbeitung der angegebenen personenbezogenen Daten ist die Stadt Markranstädt. Die Kontaktdaten des behördlichen Datenschutzbeauftragten sind:

Stadt Markranstädt, behördlicher Datenschutzbeauftragter, Herr Vitz, Markt 1, 04420 Markranstädt

#### 10.4

Im Falle einer Beschwerde gegen die Versagung der Eintragung ins Wählerverzeichnis, gegen die Ablehnung des Einspruchs gegen das Wählerverzeichnis oder gegen die Versagung des Wahlscheins ist Empfänger der personenbezogenen Daten für die Europawahl der Kreiswahlleiter, LRA Landkreis Leipzig, Kreiswahlleiter, Herr Müller, Stauffenbergstraße 4, 04552 Borna

für die Kommunalwahlen die Landesdirektion Sachsen Dienststelle Leipzig, Braustraße 2, 04107 Leipzig als zuständige Rechtsaufsichtsbehörde. Im Verfahren der Wahlprüfung/Wahlanfechtung können auch die zuständigen Rechtsaufsichtsbehörden, die Verwaltungsgerichte sowie der Sächsische Verfassungsgerichtshof, im Fall von Wahlstraftaten auch die Strafverfolgungsbehörden und andere Gerichte Empfänger der personenbezogenen Daten sein.

- 10.5 Wählerverzeichnisse, Wahlscheinverzeichnisse, Verzeichnisse der ungültigen Wahlscheine sowie Verzeichnisse über die Bevollmächtigten und die an sie ausgehändigten Wahlscheine sind nach Ablauf von sechs Monaten seit der Wahl zu vernichten, soweit nicht gemäß § 83 Absatz 2 der Europawahlordnung, § 62 Absatz 2 der Kommunalwahlordnung
- der Bundeswahlleiter mit Rücksicht auf ein schwebendes Wahlprüfungsverfahren etwas anderes anordnet,
  - die Entscheidung über die Gültigkeit der Kommunalwahl noch angefochten ist oder
  - sie für die Strafverfolgungsbehörde zur Ermittlung einer Wahlstraftat von Bedeutung sein können.
- 10.6 Bei Vorliegen der gesetzlichen Voraussetzungen stehen Ihnen folgende Rechte zu:
- Recht auf Auskunft über Sie betreffende personenbezogene Daten (Artikel 15 Datenschutz-Grundverordnung)
  - Recht auf Berichtigung der Sie betreffenden unrichtigen personenbezogenen Daten (Artikel 16 Datenschutz-Grundverordnung)
  - Recht auf Löschung personenbezogener Daten (Artikel 17 Datenschutz-Grundverordnung)
  - Recht auf Einschränkung der Verarbeitung personenbezogener Daten (Artikel 18 Datenschutz-Grundverordnung)
- Einschränkungen ergeben sich aus den wahlrechtlichen Vorschriften, insbesondere durch die Vorschriften über das Recht auf Einsichtnahme in das Wählerverzeichnis und den Erhalt einer Kopie, § 4 des Europawahlgesetzes, § 17 Absatz 1 des Bundeswahlgesetzes i. V. m. § 20 der Europawahlordnung; § 4 Absatz 2 des Kommunalwahlgesetzes i. V. m. § 8 Absatz 2 und 3 der Kommunalwahlordnung, durch die Vorschriften über den Einspruch und die Beschwerde gegen das Wählerverzeichnis, § 4 des Europawahlgesetzes, § 17 Absatz 1 des Bundeswahlgesetzes i. V. m. §§ 21 und 22 der Europawahlordnung; § 4 Abs. 3 und 4 der Kommunalwahlordnung i. V. m. § 9 Absatz 1 der Kommunalwahlordnung und die Lösungsfristen (siehe Punkt 10.5).
- 10.7 Sind Sie der Ansicht, dass die Verarbeitung der Sie betreffenden personenbezogenen Daten nicht rechtmäßig erfolgt, können Sie Ihre Beschwerde an den Sächsischen Datenschutzbeauftragten (Postanschrift: Sächsischer Datenschutzbeauftragter, Postfach 120016, 01001 Dresden; E-Mail: saechsdsb@slt.sachsen.de) richten.

Markranstädt, 13.04.2019

Spiske, Bürgermeister

#### ÖFFENTLICHE BEKANNTMACHUNG

#### Hinweis zur Durchführung der Briefwahl zur Europa- und Kommunalwahl am 26.05.2019

Briefwahlunterlagen können nur schriftlich oder mündlich beantragt werden. Fernmündliche Anträge (telefonisch) sind unzulässig. Der Antrag zur Durchführung der Briefwahl (Wahl-

scheinantrag) ist auf der Rückseite der Wahlbenachrichtigung abgedruckt. Die Wahlbenachrichtigung wird allen im Wählerverzeichnis eingetragenen Wahlberechtigten **bis spätestens 05. Mai 2019** zugesandt.

Sollten Sie von Ihrem Wahlrecht in Form der Briefwahl Gebrauch machen wollen, müssen Sie den Wahlscheinantrag ausfüllen, unbedingt unterschreiben und an die **Stadt Markranstädt, Briefwahlbüro, Markt 1, 04420 Markranstädt** zurücksenden. Der Wahlscheinantrag kann aber auch mündlich (im Briefwahlbüro) oder über das Internet auf der Homepage der Stadt Markranstädt ([www.markranstaedt.de](http://www.markranstaedt.de)) unter „Briefwahl online“ oder formlos an o.g. Adresse gestellt werden. Ein formloser Antrag muss dennoch folgende Angaben enthalten:

- Name, Vorname,
- Wohnanschrift,
- ggf. Anschrift, an die die Briefwahlunterlagen gesandt werden sollen (wenn Wohnanschrift abweicht) und
- eigenhändige Unterschrift.

Sie können Ihre Briefwahlunterlagen gern auch persönlich abholen und gleich vor Ort Briefwahl durchführen. Dazu bringen Sie bitte unbedingt ein gültiges Ausweisdokument (Personalausweis oder Reisepass) mit. Alternativ legen Sie den Wahlscheinantrag oder den formlosen Antrag in Verbindung mit einem gültigen Ausweisdokument vor.

Das **Briefwahlbüro** befindet sich im **Bürger Rathaus der Stadt Markranstädt, Markt 1** und hat ab dem **06.05.2019** bis zum **24.05.2019** zu folgenden Öffnungszeiten geöffnet:

Montag:	08.00 bis 11.30 Uhr und 13.30 bis 15.00 Uhr
Dienstag:	08.00 bis 11.30 Uhr und 13.30 bis 19.00 Uhr
Mittwoch:	geschlossen
Donnerstag:	08.00 bis 11.30 Uhr und 13.30 bis 17.00 Uhr
Freitag:	08.00 bis 12.00 Uhr

#### Am Freitag, dem 24.05.2019, ist die Briefwahl bis 18.00 Uhr möglich.

Die Abholung von Briefwahlunterlagen für einen anderen ist nur möglich, wenn derjenige hierzu schriftlich bevollmächtigt ist. Die bevollmächtigte Person darf nicht mehr als vier Wahlberechtigte insgesamt vertreten. Ein Wahlberechtigter mit Behinderung kann sich für die Antragstellung einer anderen Person bedienen.

*Schwertner*, Fachbereichsleiter I - BürgerService

#### ÖFFENTLICHE BEKANNTMACHUNG

#### Jagdgenossenschaft Frankenheim

Schönauer Str. 24/26, 04420 Markranstädt Tel. (0341) 9403 385

Bekanntmachung

der Beschlüsse der Mitgliederversammlung vom 22.03.2019

Folgende Vorlagen wurden beschlossen:

- 1.19 Jahresrechnung 2018-2019 mit Feststellung d. Reinertrags
- 2.19 Entlastung des Vorstandes für das Geschäftsjahr 2018-2019
- 3.19 Verwendung des Reinertrages: „Nicht Auszahlen“
- 4.19 Haushaltplan 2019-2020
- 5.19 Neuvergabe der Jagdpacht

Der Jagdvorstand



MITTEILUNGEN AUS DEM RATHAUS

Mit Energie in die Zukunft.

**BÜRO DES BÜRGERMEISTERS**

**Bürgermeistersprechstunde**

Sehr geehrte Einwohnerinnen und Einwohner,

die Bürgermeistersprechstunde der Ortschaft Großlehna findet am **Dienstag, dem 16. April 2019 von 16.00 Uhr bis 18.00 Uhr im Feuerwehrgerätehaus Großlehna/ Altranstädt, Bahnhofstraße 56**, statt.

**Am Dienstag, dem 23.04.2019 von 15 – 18 Uhr haben die Einwohnerinnen und Einwohner die Möglichkeit, im Rathaus Markranstädt, Zi-Nr. 108, mit dem Bürgermeister ins Gespräch zu kommen.**

Spiske, Bürgermeister

**FACHBEREICH I – BÜRGERSERVICE**

**Hund oder Katze gefunden? – Was ist zu tun?**

**Das Veterinäramt des Landkreises Leipzig kümmert sich um ausgesetzte Tiere – die Fundbüros der Gemeinden haben verloren gegangene Vierbeiner unterzubringen, bei denen ein Eigentümer vorhanden ist, der sie wiederhaben möchte.**

Während sich die Stadt Markranstädt in Ihrem Gebiet um die Aufnahme und Versorgung von Fundtieren kümmert, ist es die Aufgabe des Veterinäramtes des Landkreises Leipzig, ausgesetzte Tiere in seine Obhut zu nehmen und dafür zu sorgen, dass sie so schnell wie möglich ein neues „Frauchen“ oder „Herrchen“ finden. Dies kann und darf das Veterinäramt aber **nur dann, wenn davon auszugehen ist**, dass ein aufgegriffenes Tier von seinem Besitzer ausgesetzt worden ist und es sich nicht etwa um ein Fundtier oder gar herrenloses (s. unten) Tier handelt. Um bei dieser Begriffsvielfalt den Überblick nicht zu verlieren und um im konkreten Fall den richtigen Ansprechpartner zu finden, für Sie hier eine kurze Erläuterung:



TatyanaGl/Thinkstock by Getty-Images

**Fundtiere** sind entlaufene, verirrt bzw. verloren gegangene Tiere oder Tiere, die vielleicht nur auf „Entdeckungstour“ gegangen und deren Besitzer zunächst meist unbekannt sind. Auf Grund der bestehenden Gesetzgebung unterliegen sie dem Fundrecht, sodass die Stadt Markranstädt für ihre

Unterbringung und Versorgung zuständig ist, um dem Eigentümer Gelegenheit zu geben, sie wieder in seinen Besitz nehmen zu können. Aufgabe der Stadt Markranstädt ist insoweit nicht der allgemeine Tierschutz. Diese Zuständigkeit obliegt dem Landkreis Leipzig im Rahmen seiner Wahrnehmung der Aufgaben des Tierschutzgesetzes. Die Stadt Markranstädt sorgt für die vorübergehende „Aufbewahrung“ eines Tieres für einen weiterhin an seinem Vierbeiner interessierten Eigentümer.

Für den „Finder“ besteht die Verpflichtung, der Stadt Markranstädt den Fund unverzüglich anzuzeigen und das Tier bis zur Übernahme durch die Stadt Markranstädt ordnungsgemäß bei sich unterzubringen.

**Herrenlose Tiere** sind Tiere, an denen kein Eigentum besteht, bzw. seit Geburt bestand. Hierzu zählen zum Beispiel ausgesetzte bzw. frei lebende oder verwilderte Haustiere aber auch Wildtiere. Frei lebende Katzen und Tauben gelten ebenfalls als herrenlos.



Shutterstock / ots-photo

Bei dieser Tiergruppe besteht weder für die Stadt Markranstädt noch für das Veterinäramt des Landkreises Leipzig eine Verpflichtung, diese Tiere aufzunehmen bzw. tierärztlich versorgen zu lassen.

**Übrigens:** Das Aussetzen von Tieren kann mit Bußgeldern bis zu 25.000 € geahndet werden! Die Kommunen raten den Tierbesitzern zur Registrierung (Chip / Tätowierung) ihrer Katze bzw. Hundes, um Ihren Liebling bei einem Verlust so schnell wie möglich zurückzubekommen und ihm damit unnötigen Stress zu ersparen. Zudem können sie Kosten für den Transport des Tieres ins Tierheim vermeiden, da die Eigentümer bei einem Tier mit Chip sofort über den Verbleib des Tieres informiert werden können. Der Besitzer kann dann seinen Vierbeiner schnell wieder in Empfang nehmen.

**Zusammenfassende Übersicht:**

Kategorie	Zuständigkeit
Fundtiere	Stadt Markranstädt
ausgesetzte oder vernachlässigte Tiere (auch Tiere von Verstorbenen oder Personen, die sich nicht mehr um ihre Tiere kümmern können)	Veterinäramt des Landkreises Leipzig
herrenlose Tiere	Keine gesetzlichen Zuständigkeiten

Einen Ansprechpartner im Veterinäramt des Landkreises Leipzig erreichen Sie im Falle **ausgesetzter** und **vernachlässigter** Tiere unter der Anschrift:

Stauffenbergstr. 4, 04552 Borna  
 Telefon: 03433 241 2500  
 Fax: 03437 98499 2500  
 E-Mail: info@lk-l.de

Ihre Ansprechpartner für **Fundtiere** bei der Stadt Markranstädt sind die Mitarbeiter des Ordnungsamtes:

Markt 11, 04420 Markranstädt  
 Telefon: 034205 61183,  
 034205 61184  
 Fax: 034205 61210  
 E-Mail: ordnungsamt@markranstaedt.de

**Außerhalb der Öffnungszeiten des Ordnungsamtes liegt die Zuständigkeit für Fundtiere beim Polizeirevier Südwest (Tel.-Nr.: 0341 94600)!**

Schwertner – Fachbereichsleiter FB I - BürgerService

**FACHBEREICH III – BAU UND STADTENTWICKLUNG****Neue LED-Straßenbeleuchtung entlang der Feldstraße**

Energieeffizienz und Senkung des Energieverbrauches nehmen in Markranstädt als Energie- und Klimaschutzkommune einen hohen Stellenwert ein. Bei der Straßenbeleuchtung zeigt sich besonders anschaulich, wie schnell und wie viel Energie eingespart werden kann. So wurden in der Feldstraße die alten drei Leuchten auf sechs neue mit LED-Leuchtmittel ersetzt. Trotz Verdoppelung der Laternen wird hier künftig nur noch 50 Prozent der Energie verbraucht. Dabei zeichnen sich LED-Lampen nicht nur durch ihren geringen Stromverbrauch aus. Sie besitzen ebenfalls eine lange Lebensdauer und werden ohne die Verwendung von Quecksilber bzw. anderen gesundheitsgefährdenden Stoffe hergestellt. Gefördert wurde die Umstellung aus Mitteln Fonds Energieeffiziente Kommune der EnviaM.



Neue LED-Straßenbeleuchtung in der Feldstraße

Gut vergleichbar ist das Einsparpotential an folgendem Beispiel. Entlang der Möwengasse, Kranich- und Komoranweg sowie am Westufer wurden 80 Straßenlaternen mit LED-Beleuchtung aufgestellt. Sie verbrauchen pro Jahr ca. 4.700 kWh, das entspricht ca. 990 Euro pro Jahr. Die noch alte Beleuchtung in der Weststraße mit nur 64 Leuchtpunkten veranschlagt dagegen rund 16.100 kWh pro Jahr, d. h. dort wird fast dreieinhalb Mal so viel Energie verbraucht. Das schlägt sich selbstverständlich entsprechend in den Ausgaben mit rund 3.380 Euro im Jahr nieder.

Durch die Teilnahme am European Energy Award® (eea) werden beispielsweise solche Elemente untersucht und ggf. Maßnahmen für mehr Energieeffizienz abgeleitet. Das Zertifizierungsprogramm eea ist deshalb gut für den Klimaschutz und entlastet perspektivisch den städtischen Haushalt.

*Heike Helbig, Fachbereichsleiterin FB IV*

**FACHBEREICH IV – WIRTSCHAFTSFÖRDERUNG/  
STADTMARKETING/SCHULEN UND KULTUR****Förderung von Kleinprojekten für eingetragene Vereine**

Eingetragene Vereine und Kirchgemeinden können für die Jugendarbeit eine Kleinprojektförderung vom Landkreis Leipzig erhalten. Darunter zählen unter anderem:

- Freizeit- und Erholungsmaßnahmen
- Projektarbeit
- Ferienangebote

Seit März gibt es eine neue Förderrichtlinie. Die Antragstellung ist bis spätestens einen Monat vor Maßnahmebeginn und bis spätestens 31. Oktober des laufenden Jahres im Jugendamt einzureichen. Voraussetzung für die Förderung von Kleinprojekten ist ein kontinuierliches Wirken im Bereich der Kinder- und Jugendarbeit im Landkreis Leipzig. Nähere Informationen sowie alle Dokumente zur Antragstellung finden Sie im Internet auf [www.landkreisleipzig.de](http://www.landkreisleipzig.de) beim Behördenwegweiser unter „Förderung der Jugendhilfe“ oder telefonisch bei der Ansprechpartnerin Frau Stache unter 03437/984-2354.

*Mandy Sörgel, Sachbearbeiterin Fachbereich IV*

**Wirtschaftstag der Landkreise Leipzig, Altenburger Land und Burgenlandkreis in Neukieritzsch**

Am 20. März 2019 fand in der Parkarena in Neukieritzsch der Wirtschaftstag des BVMW (Bundesverband der mittelständischen Wirtschaft) statt. Die Stadt Markranstädt war eine von 50 Ausstellern und konnte die Messe nutzen, um sich als Wirtschafts- und Wohnstandort des Landkreises Leipzig zu präsentieren. Die Messe bietet jährlich dank der Präsenz von Persönlichkeiten aus Politik und Wirtschaft eine Vielfalt von Gesprächsmöglichkeiten. Eine bestand darin, gleichzeitig Gespräche mit der Wirtschaftsförderung des Freistaates Sachsen und des Landkreises zu verschiedenen Sachverhalten zu führen. Außerdem wurde über Vorhaben gesprochen, die Investoren in Markranstädt umsetzen möchten. Der nächste Wirtschaftstag wird im März 2020 im Burgenlandkreis in Zeitz stattfinden.

*Carolin Weber, Wirtschaftsförderung*



1. Beigeordnete Beate Lehmann begrüßt den Ministerpräsidenten Michael Kretschmer

**Die 05. Ausgabe des Markranstädt informativ  
erscheint am 11.05.**

**Redaktionsschluss ist der 23.04.2019**



MITTEILUNGEN ANDERER BEHÖRDEN

Mit Energie in die Zukunft.

LEBENSMITTEL RETTEN – HILFEBEDÜRFTIGE MENSCHEN UNTERSTÜTZEN

Lebensmittel-Tafeln im Landkreis Leipzig

Die beiden Vereine „Leipziger Tafel e. V.“ und „Tafel Muldentale e. V.“ sammeln überschüssige Lebensmittel von Händlern und Herstellern und verteilen diese z. B. an kinderreiche Familien, Geringverdiener und Rentner. Sozial und wirtschaftlich Benachteiligte können deshalb Brot, Gemüse, Obst usw. in der folgenden „Lebensmittelausgabestelle“ erhalten:

Leipziger Tafel e. V.
Lebensmittelausgabestelle
Gemeindezentrum Weißbachhaus
Schulstr. 7

Tel.: 0341/6898481,
kontakt@leipziger-tafel.de

Lebensmittelausgabe
Mo 12:30-14:30 Uhr
04420 Markranstädt

Für Rückfragen steht das Kreissozialamt selbstverständlich gern zur Verfügung (03433/241-2100 oder karina.kessler@lk-l.de). Gleichzeitig bedankt sich die Landkreisverwaltung bei allen Unterstützern der „Lebensmittel-Tafeln“.

Karina Keßler, Kreissozialamtsleiterin Landkreis Leipzig

KINDER / JUGEND / SCHULE

Die Stadt, die gewinnt.

SCHULEN MARKRANSTÄDT

Schüleraustausch Ecuador 2019 – Hurra, die Ecuadorianer kommen...

Sehr geehrte Damen und Herren, vielleicht haben Sie bereits vom Schüleraustausch mit Ecuador am Gymnasium in Markranstädt gehört. Dieses Projekt läuft seit 18 Jahren sehr erfolgreich. Die Tradition wollen wir jetzt an den Grundschulen in Großlehna, Kulkwitz und Markranstädt weiterführen. Geplant ist ein zweiwöchiger Besuch der ecuadorianischen Gast Schüler aus Guayaquil vom 14. bis 27. September 2019. Die Schüler werden in Familien wohnen und die deutsche Lebenskultur kennenlernen. Neben dem gemeinsamen Schulalltag wird es organisierte Feste und Veranstaltungen geben (u. a. Kennlernfest, Kletterpark, diverse Sportveranstaltungen, Abschiedsfest). Während des Aufenthaltes in Deutschland sind die Schüler krank-, unfall- und haftpflichtversichert. Sie können sich auf Deutsch verständigen und werden von einem Lehrer der Deutschen Schule begleitet. Der dreiwöchige Gegenbesuch ist für die Schüler der Grundschulen zwar möglich, aus Erfahrung jedoch nicht ratsam. Er kann später nachgeholt werden. Vor Ort wird es neben dem alltäglichen Schulleben, Spanisch-Unterricht und diverse Sportveranstaltungen geben, z. B.:

- Kennlernwochenende am Pazifik mit allen Familien
- Dreitägige Reise in die Hauptstadt Quito (Weltkulturerbestadt)
- Besichtigung des Äquatordenkmals
- Schwebefahrt auf einen Vulkan mit einer Höhe von 4.400 m
- Stadtrundgang durch Guayaquil
- Besuch einer Bananenplantage

Für Fragen zum geplanten Schüleraustausch steht Herr Ebel-Geißler unter 0177/5146035 zur Verfügung. Darüber hinaus ist ein Elternabend vorgesehen. Nützliche Hinweise finden Sie ebenfalls auf der städtischen Homepage www.markranstaedt.de. Sollten Sie Interesse am Schüleraustausch mit Ecuador haben, dann geben Sie das ausgefüllte Formular bei der Stadt Markranstädt (Markt 1, 04420 Markranstädt) ab oder senden es per E-Mail an stadtmarketing@markranstaedt.de.

Beate Lehmann, 1.Beigeordnete



Abschiedsveranstaltung zum Schüleraustausch Februar 2019

Schüleraustausch Ecuador –14. September – 27. September 2019 (Druckbuchstaben ausfüllen)

Bei Interesse bitte bis 26. April 2019 abgeben.
Postanschrift: Stadt Markranstädt, Markt 1, 04220 Markranstädt
oder per E-Mail: stadtmarketing@markranstaedt.de

Name des Kindes .....

Grundschule / Klasse / Klassenleiter: .....

Telefonnummer (Eltern): .....

Adresse: .....

E-Mail (Eltern): .....

Mein(e) Sohn/Tochter:

[ ] nimmt eine(n) ecuadorianische(n) Gast Schüler(in) vom 14.09.2019 bis 27.09.2019 auf.

Unterschrift



## KINDER-, JUGEND-, KULTUR- UND HEIMATVEREINE

Die Stadt, die bewegt.

## MARKKRANSTÄDTER CARNEVAL CLUB E. V.

## Der Markranstädter Carneval Club blickt auf eine tolle 59. Session



Nach diesen drei tollen Tagen einer Session, die ja bekanntlich unter dem Motto stand: **„Wem es oben nicht gefällt, kommt mit uns in die Unterwelt“**, möchte der MCC an erster Stelle einmal danke sagen. Dankeschön an unser Publikum, an unsere Sponsoren, den Helfern vor und hinter der Bühne. Ein besonderes Dankeschön dem gesamten Team vom Cocktail-service Tilo Gerisch, die in dieser Session keinen leichten Job hatten.

Am Donnerstag, 28.02. stieg die **19. Weiberfastnacht** in der ausverkauften Stadthalle. Schon ab den Mittagsstunden zog der Weiberrat durch die Straßen der Stadt und wurde gemeinsam vom Bürgermeister und dem Elferrat im Rathaus feucht-fröhlich empfangen. Das Programm am Abend war auf das ausschließlich weibliche Publikum abgestimmt und mit einem Gastauftritt des Männerballetts aus Günthersdorf gespickt.

Auch die „Springer“ hatten für die Weiberfastnacht wieder einen speziellen Auftritt als „Men in black“ parat. Nach dem stimmungsvollen Programm tanzten die Weiber auf der wohl größten Weiberfastnacht von Sachsen bis in den nächsten Tag hinein.

Am Freitag, dem 01.03. war dann wieder der **„Gaffeeglatsch“** eine gemeinsam organisierte Veranstaltung der Stadtverwaltung, der AWO Seniorenzentren und des Markranstädter Carneval Club. Mit zwei kurzen Programmblöcken bei Kaffee und Kuchen überraschte man die zahlreich erschienen Senioren, die dann sowohl in der Pause und natürlich auch nach dem Programm ausreichend das Tanzbein schwingen konnten.

In vielen Gesprächen, die wir an diesem unterhaltsamen Nachmittag führten, konnten wir die große Dankbarkeit der Senioren unsere Stadt heraus hören.

Die wieder ausverkaufte **Samstagsveranstaltung am 02.03.** bildete den unterhaltsamen Abschluss der 59. Session mit Gesang, Büttreden und tollen Showtänzen im Programm. Das Publikum forderte reichlich Zugabe und feierte bis in die Morgenstunden Karneval.

Vielen Dank an alle Gäste, denn ohne Euch gäbe es solche wunderbaren Abende nicht. Unsere Aktiven, Techniker und Helfer haben auch in diesem Jahr wieder gezeigt, dass beim MCC Stimmung, Frohsinn und Humor groß geschrieben werden.

An dieser Stelle wünschen wir allen Aktiven, Sponsoren, Helfern und Freunden ein schönes Osterfest, erholsame Feiertage, sowie einen fleißigen Osterhasen.

Wie sehen uns dann hoffentlich alle zum 60. Jubiläum des MCC wieder.

Lallendorf oho vom Markranstädter Carneval Club e. V.

## CHORGEMEINSCHAFT SCHARNHORST GROSSEHNA E. V.

## Frühlingshaftes von der Chorgemeinschaft Scharnhorst Großlehna

„Partituren werden im Frühling gemacht. Gleich der Nachtigall wird gesungen, die ganze Nacht.“ - (Jo M. Wysser)  
Unter dem Motto „Nun strahlt der Mai den Herzen“ lädt die Chorgemeinschaft Scharnhorst Großlehna zu ihren traditionellen Frühlingskonzerten ein.

**Am 12.05.2019 um 16.00 Uhr wird das Konzert in der Kirche Großlehna und am 02.06.2019 um 16.00 Uhr in der Kirche Altranstädt stattfinden.**

Mit traditionellen, aber auch modernen Frühlingstiteln aus Vergangenheit und Gegenwart stimmen die Sängerinnen und Sänger unter der Leitung des neuen Chorleiters Marcus Hertl auf den Frühling ein.

Wir laden alle Interessenten ganz herzlich ein und freuen uns auf Ihr Kommen. Der Eintritt ist frei.

*Olaf Hertzsch, 1. Vorstand*

Auch in diesem Jahr laden der  
Göhrenzer Heimatverein & der Ortschaftsrat Göhrenz  
wieder am Ostersonntag ein zum

# Osterfeuer

Wir freuen uns über zahlreiches Erscheinen.  
Für das leibliche Wohl ist gesorgt!

**Samstag, 20. April 2019**  
**Festwiese am Transval** (beim Fußballplatz)  
**ab ca. 18:00 Uhr**

Liebe Eltern, denkt bitte an Stöcke für das Knüppelbrot!  
Für unsere Sicherheit sorgt die Ofw Gärnitz.

Hinweis: Eltern sind für ihre Kinder vollumfänglich haftbar.  
Der Veranstalter übernimmt keine Haftung für Schäden,  
die durch das Osterfeuer entstehen.

## HEIMATVEREIN FRANKENHEIM - LINDENNAUNDORF E. V.

Der Heimatverein Frankenheim-Lindennaundorf e. V. hatte vor einiger Zeit im „Markranstädt informativ“ dazu aufgerufen und möchte diesen Aufruf gern noch einmal erneuern, Dokumente und Bilder zu den ehemaligen Mühlen der Stadt Markranstädt und ihrer Ortsteile dem Verein zum Erhalt des ganz speziellen Wissens zu unseren Mühlen zur Verfügung zu stellen. Aus diesem Gedanken heraus hat der Verein ein neues Projekt gestartet

und möchte mit historischen Ansichten an die Mühlen unserer Nachbarorte und die auch dort gelebte langjährige Mühlentradition erinnern. Im Vereinshaus an der Mühle in Lindennaundorf entstehen derzeit aus der sicheren Hand des Lindennaundorfer Künstlers Matthias Arndt die Wandbilder der Mühlen von Markranstädt, von Dölzig und Lausen. Weitere Zeichnungen sollen die Mühlen von Miltitz und Rückmarsdorf sowie die ganz besondere, mit einem geschlossenen Windrad versehene Mühle von Kleinzschocher zeigen. Einige wenige Flächen sind in unserem Vereinshaus noch zur Gestaltung frei und wir hoffen, dass wir vor allem aus unseren Markranstädter Ortsteilen noch wertvolle Bilddokumente dafür finden. Leider ist es uns trotz intensiver Recherchen bisher auch noch nicht gelungen, ein Bildnis der eigenen Mühle aus dem Ort Frankenheim zu finden, welche im Mai 1844 in den Dienst gestellt wurde und leider bereits 1922 abgebrochen werden musste. Vielleicht schlummert ja doch noch in dem einen oder anderen Bilderalbum ein für uns so wichtiges Bilddokument. Wir würden uns darüber sehr freuen. Zum Deutschen Mühlentag am 10. Juni 2019, zu dem wir bereits jetzt recht herzlich alle Leser einladen möchten, werden die Bildnisse im Vereinshaus dann offiziell vorgestellt.

Im Namen aller Vereinsmitglieder  
Ihr Jens Schwertfeger



„Die historische Turmmühle von Markranstädt“ von Matthias Arndt nach einer historischen Zeichnung - Der aufmerksame Betrachter wird weitere Markranstädter Mühlen im Wandbild entdecken.

**HEIMATVEREIN RÄPITZ E. V.**

**39. Räpitzer Pfingstbier vom 7. bis zum 10. Juni 2019**

Wir möchten Sie herzlich zu unserem 39. Pfingstbier in Rāpitz einladen. Kommen Sie zum Pfingstbier 2019 und lassen Sie sich überraschen. Die Konkurrenz ist groß und sie schläft nicht. Daher haben auch wir kaum ein Auge zugemacht, ehe wir nicht wieder die besten Musiker der Region an uns binden konnten. Wir haben die musikalischen Rahmenbedingungen für das Pfingstbier festgezurr und die können sich sehen lassen. Am Freitag starten wir wie letztes Jahr mit einem echten Kracher! Wer die „Four Roses“ gut fand, wird von „Zwei gegen Willi“ begeistert sein. Schon zum zweiten Mal ist die Band mit dem ungewöhnlichen Namen bei uns. Sie kommt aus Ostthüringen zu uns und provoziert den musikalischen Wahnsinn durch internationale Covermusik, eigene Songs sowie spontanen Blödsinn. Normalerweise trifft man sie bei Bundesweiten Honky-Tonk Kneipenfests, Kirmsen und Stadtfesten an, doch am Pfingstfreitag



kommen sie nach Rāpitz. Songs von Griechischer Wein über Mrs. Robinson, Nossa, Sweet Home Alabama, Let's Twist, Über den Wolken bis hin zu Sommer of 69 und Bands, wie Seven Nation Army, Green Day, Höchner, Metallica, Keimzeit und CCR gehören u. a. zum Repertoire der 4 Jungs! Der Samstag wartet in gleicher Qualität und mit heimischen DJs auf. „The Soundcrew“. Die beiden Jungs, die auch schon beim Fasching in Rāpitz für flotte Beine gesorgt haben, werden Sie am Samstag mit bester Discomusik bis in die Morgenstunden begeistern. Und da im letzten Jahr die Tanzfläche am Sonntag bis zum letzten Ton gefüllt war, haben wir gleich die Gelegenheit genutzt und die „Aue Discothek“ auch in diesem Jahr für uns verpflichtet. Halten Sie sich also die Pfingstfeiertage 2019 frei! Sie wollten aber Pfingsten Oma, Opa, Tante, Nichte besuchen fahren? Wenden Sie den Spieß um und laden Sie die ganzen Verwandten, Freunde und Bekannten zu sich ein. Besuchen Sie gemeinsam das Pfingstbier in Rāpitz und genießen Sie ein paar tolle Tage mit einem der besten Musikangebote der Region. Wir vom Heimatverein rechnen fest mit Ihnen. Falls Sie aber nicht „nur“ Gast sondern auch Planer, Organisator, Mitwirkender Pfingstbursche oder Pfingstmädchen sein wollen. Wir treffen uns am **29.04.2019, um 19:00 Uhr** im Vereinsraum am Sportplatz in Rāpitz. Kommen Sie gern vorbei.

## Das 23. Osterfeuer in Quesitz!

**Am Ostersonntag  
den 21.04.2019  
um 18 Uhr**

**In Quesitz am Weg  
hinter dem Park**

**Für das leibliche Wohl  
und Unterhaltung für  
Gross und Klein  
ist wie immer gesorgt.**

Sie können am 13. April von 9 - 12 Uhr und von 13 - 15 Uhr das Holz am Feuerplatz abgeben. Wir bitten Sie keine Rosenabschnitte oder ähnliche dornenhaltige Hölzer abzugeben, die Kinder die beim Holznachlegen helfen werden es Ihnen danken.

Es lädt ein der  
**Quesitzer Traditionsverein 2000 e.V.**

**SPORTVEREINE**

Die Stadt, die gewinnt.

### Energie Cup Markranstädt

Schnell-Schach-Turnier am 01.05.  
9 - 16 Uhr | KuK, Parkstraße 9 in Markranstädt



**MARKRANSTÄDT**

Bild: bapto/pixelio.de

Mit Energie in die Zukunft.

Spielort: KuK Schulkomplex | 04420 Markranstädt, Parkstraße 9  
Anreise PKW B87 aus Leipzig | Parkplätze im Bereich Park- und Eisenbahnstraße |  
Zug aus Leipzig und Weißenfels bis Bahnhof Markranstädt  
Modus Schnellschach, 7 Runden à 20 Minuten, Schweizer System  
1. Runde: 9.45 Uhr, Siegerehrung ca. 15.45 Uhr  
Anmeldung: Schachklub Großlehna e. V. mit Überweisung Startgeld | bis 20.04.2019 per E-Mail: juergen-haedtcke@gmx.de oder schriftlich: Jürgen Hädtcke, Ramstädter Str. 36, 04420 Markranstädt

Startgeld 5,-€ Jugendliche bis 18 Jahre | 10,-€ Erwachsene  
Bis 20.04.19 Überweisung auf Konto SK Großlehna bei der Volksbank Leipzig: IBAN DE74 8609 5604 0308 0133 32  
Bei Meldung nach dem 20.04.19 zusätzlich 5,-€  
Meldeschluss: am Spieltag bis 9.30 Uhr  
Versorgung preiswerte Imbissversorgung gesichert

DWZ-Preise  
< 2000 DWZ, < 1800 DWZ, < 1600 DWZ, < 1400 DWZ  
jeweils 50 € / 30 € / 20 €

Verschiedene Preisfonds




Veranstalter Schachklub Großlehna e. V.,  
Sponsor-Partner:

[www.sk-grosslehna.de](http://www.sk-grosslehna.de)

**REIT-, FAHR- UND SPORTVEREIN RÄPITZ E. V.**

**Pferde, Sport und gute Laune!**

Das ist zum nunmehr 38. Mal das Motto des Reit-, Fahr- und Sportvereins Räpitz e. V., der damit zum traditionellen Reiterfest am 1. Mai auf den Reitplatz in Schkeitbar einlädt.



Für alle pferdebegeisterten und sportinteressierten Besucher gibt es wieder einen spannenden und unterhaltsamen Pferdetag mit jeder Menge Wettbewerben und Schaubildern rund um das Thema Pferd. Und auch bei allen anderen Besuchern, ob groß oder klein, wird bei keinem die lange Weile aufkommen.

# RÄPITZER OSTERFEUER



**Gründonnerstag, 18.04.2019,**  
**ab 17.00 Uhr auf dem**  
**Sportplatz Räpitz**

**Die Anlieferung von Holz ist am 06.04.2019 von**  
**10 - 13 Uhr möglich.**

- Ostereiersuche für die Kleinsten
- Vorführung der Jugendfeuerwehr Schkölen/Räpitz
- Turnier unserer Bambinis
- Spaßspiel einer Räpitzer Auswahl gegen die Kulkwitzer Freizeittler
- Anzünden des Osterfeuers



**Für das leibliche Wohl sorgt die**  
**SG Räpitz 1948 e.V.**

# Osterfeuer 2019

Die Fußballer der  
**TSG Blau - Weiß - Großlehna 1990 e.V.**

laden alle Einwohner, Freunde und Bekannte zum diesjährigen Traditionsfeuer ein.

*Abgabe Brennmaterial nach Absprache*

**SAMSTAG**  
**20.04.2019**

**Wo: Sportplatz Großlehna**

**Beginn: ab 17:30 Uhr**



Steak, Roster, EIS, Waffeln, Crepes, Glühwein, Bier etc.

Für das leibliche Wohl wird natürlich gesorgt sein!

Gestartet wird vormittags ab 9.00 Uhr in der Dressur. Hierbei kommt es vor allem auf die Harmonie zwischen Reiter und Pferd an. Nach einer kurzen Mittagspause wird um ca. 13.30 Uhr das Hauptprogramm mit einer Aufmarschparade aller Teilnehmer eingeläutet. Dann geht es los! Bei einem Geschicklichkeitswettbewerb müssen Pferd und Reiter Mut und Tempo, aber auch gegenseitiges Vertrauen beweisen um die gestellten Aufgaben zu meistern. Und auch die Kleinsten dürfen wieder ihr bisher erlerntes Können in einem kostümierten Führzügelwettbewerb zeigen. Da sitzt so manche Prinzessin oder stolzer Cowboy schon fest im Sattel. Beim Höhepunkt am Nachmittag versuchen die Springreiter beim „Großen Preis von Schkeitbar“ den schnellsten fehlerlosen

Ritt zu absolvieren und damit den Sieg zu holen. Zum Ende hin wird es dann noch mal rasant und ungemein unterhaltsam für Zuschauer als auch Teilnehmer. Beim Jump & Wheel muss ein Team aus Reiter und Schubkarren-Schieber versuchen, als Schnellste den jeweils gestellten Parcours zu meistern. Der Sieger darf die Schubkarre dann behalten! Zwischen den einzelnen Prüfungen wird mit interessanten Darbietungen für Unterhaltung gesorgt. Den ganzen Tag versorgen der Verein und dessen hilfreiche Unterstützer die Gäste und Zuschauer mit diversen Gaumenfreuden und Getränken. Der Reitverein Räpitz freut sich wieder auf ein tolles Reiterfest bei bestem Wetter und jeder Menge Zuschauern.

MITTEILUNGEN/INFORMATIONEN

Die Stadt, die versorgt.

STADTBIBLIOTHEK MARKKRANSTÄDT

Zeitschriften in der Stadtbibliothek

Zeitschriften gehören schon lange zum Angebot der Stadtbibliothek Markranstädt. Da wir unsere Auswahl an Zeitschriften seit Januar 2019 erweitert haben, möchten wir Ihnen nun einmal alle Titel vorstellen:

**Gesellschaft/Politik/Kultur:**

Das Magazin, Der Spiegel

**Ratgeber:** Guter Rat, Guter Rat Spezial, Ökotest, Test (Stiftung Warentest)

**Garten/Wohnen/Freizeit:**

Anna, Auto Straßenverkehr, Gartenspaß, Kraut & Rüben, Laura Wohnen kreativ

**Naturwissenschaft/Tiere:**

GEO, Ein Herz für Tiere, P.M.

**Unterhaltung:**

Brigitte, Gala

**Erziehung:**

Eltern

**Für Kinder und Jugendliche:**

BRAVO, Geolino, Geolino Extra, Micky Maus, Dein Spiegel

Unsere Zeitschriften können, wie auch Bücher und Filme, vier Wochen entliehen werden. Mit einem gültigen Bibliotheksausweis der Stadtbibliothek Markranstädt (Erwachsene 12 € pro Jahr) können Sie übrigens nicht nur Zeitschriften vor Ort entleihen, sondern auch über die Onleihe des Verbundes Leipziger Raum. Die große Auswahl der online verfügbaren Zeitschriften finden Sie unter [www.onleihe.de/leipzigerraum](http://www.onleihe.de/leipzigerraum).



SPIEGEL-Verlag



Deutscher Landwirtschaftsverlag GmbH

**Vorankündigung: Wolf Butter wieder zu Gast Erich Kästner (1899 – 1974): „Seien wir ehrlich: Leben ist immer lebensgefährlich“**

Am Mittwoch, 15.05., findet in diesem Jahr als Abschluss der Veranstaltungsreihe mit Wolf Butter wieder ein heiterer literarisch-musikalischer Abend mit dem Schauspieler, Dozenten, Komponisten, Musiker und Regisseur statt. Das bunte Programm mit musikalischen Einlagen anlässlich des 120. Geburtstagsjubiläums von Erich Kästner beginnt um 19 Uhr im KuK, Kommunikations- und Kreativzentrum (Schulkomplex, Parkstraße 9) und kostet 3 € Eintritt pro Person.

FREIWILLIGE FEUERWEHR MARKKRANSTÄDT – ORTSFEUERWEHR DÖHLEN/QUESITZ

Ausbildung mit der Kettensäge



Die Wetterextreme in Deutschland nehmen immer mehr zu, ob Hochwasser, extreme Hitze oder Stürme, die auch nicht vor den Toren von Markranstädt und seinen Ortschaften halt machen. So fegte am 18. Januar 2018 der Orkan „Friederike“ auch über Markranstädt hinweg und hinterließ vielerorts umgefallene Bäume, abgedeckte Dächer und andere Schäden. Dies heißt auch immer viel Arbeit für die Kameraden und Kameradinnen der Feuerwehren. Die Markranstädter Feuerwehr mit ihren Ortswehren waren bis in die späte Nacht im Einsatz und hatten bis dahin 44 Hilfeleistungen. Schwerpunkt der Einsätze waren umgestürzte Bäume auf Straßen und Wohnhäusern. Zwar haben viele Kameraden und Kameradinnen eine Ausbildung als Kettensägenführer bei der Feuerwehr abgelegt aber es fehlt ihnen immer wieder die praktische Auffrischung des Gelernten. So ein Lehrgang bei der Feuerwehr

geht über 32 Stunden, 8 Stunden Theorie und 24 Stunden Praxis im Wald und das alles macht ein Feuerwehrmann in seiner Freizeit!!! Deswegen führte die Feuerwehr Großlehna am 09.02.2019 mit ihren Kettensägenführern eine praktische Ausbildung durch und die Feuerwehr Döhlen/Quesitz am 15. und 16.02.2019 eine theoretische und praktische Ausbildung. Dies ist auch sehr wichtig, damit das Arbeiten mit der Kettensäge in Fleisch und Blut übergeht, denn man hört immer wie-

der von schweren Verletzungen mit der Säge. Wer die Nachrichten über den Orkan „Friederike“ verfolgt hat, der hat auch gehört, dass Feuerwehrleute im Einsatz ums Leben gekommen sind. Dies wollen wir mit dem ständigen Üben verhindern, damit alle Markranstädter Feuerwehrleute gesund aus dem Einsatz zu ihren Familien und Freunden zurück kommen.

*Kam. Thomas Meißner*

**FREIWILLIGE FEUERWEHR MARKRANSTÄDT**

**Feuerwehrball 2019**

Als Dank für das herausragende ehrenamtliche Engagement zum Wohl der Stadt Markranstädt fand am 23. März 2019 der Feuerwehrball in der Stadthalle statt. Nach einem Grußwort des Bürgermeisters Jens Spiske stellte Stadtwehrlleiter Sven Haetscher seinen Rechenschaftsbericht vor. Im Anschluss wurden 17 der Kameradinnen und Kameraden befördert. Für ihren langjährigen aktiven bzw. treuen Dienst wurden 12 Feuerwehrleute geehrt, für ihr überdurchschnittliches Engagement wurden acht ausgezeichnet.

Eine Verdienstmedaille für mehr als 20 Jahre Ortswehrlleiter erhielten Detlef Wündisch und Frank Renker. Das Rahmenprogramm wurde vom MCC e. V. ausgestaltet.

Die Stadt Markranstädt wünscht den Kameradinnen und Kameraden und ihren Familien für die Zukunft weiterhin alles Gut.

*Heike Helbig, Fachbereichsleiterin FB IV*



**NATURFORSCHUNG**

**Der Seidelbast**



Im März, kurz nach der Schneeschmelze öffnet der Seidelbast (*Daphne mezereum*) seine stark lieblich duftenden, violetten Blüten. Sie befinden sich an einem Strauch, von geringer Wuchshöhe. In der Natur, wo er wild wachsend vorkommt, erreicht der unter Naturschutz stehende Strauch meist nur eine Höhe von maximal 1,50 m. Er ist Kalk liebend und bevorzugt im Laubwald oder Mischwald

sonnige bis halbschattige Standorte, das Alpenbereich besiedelt er bis 2000 m Höhe. Seine Heimat ist Kleinasien, Nordasien und Europa. Dieser Frühblüher, dessen lanzettartigen, hellgrünen Blätter erst nach der Blüte erscheinen, wird

auch kultiviert in Gärtnereien angeboten und es gibt auch noch eine weiß blühende Variante. Der Seidelbast besitzt im deutschsprachigen Raum eine Vielzahl von Namen. So benennt man ihn auch noch: „Beissbeere, Kellerhals, Deutscher Pfeffer, Rauschbeere, Hühnertod“, um nur einige zu nennen. Letzterer ist sehr treffend, da es sich hier um eine hoch giftige Pflanze handelt, die Mensch und Tier höchst gefährlich werden kann. Und trotzdem gibt es Vogelarten, die gegen das Gift immun sind. Alle Teile, wie Rinde, Blätter und die im Spätsommer daran befindlichen roten, erbsengroßen Beeren, sind stark toxisch. Selbst eine Berührung kann schon Vergiftungssymptome hervorrufen, die sich in einer starken, juckenden Hautrötung mit Blasenbildung äußern. Über den Mund aufgenommen kommt es zu einer starken Reizung der Schleimhäute. Übelkeit, Erbrechen und Bauchschmerzen sind weitere Anzeichen.

Kopfschmerzen, blutiger Urin und Durchfall kennzeichnen ebenfalls die Vergiftung, welche bei 30 % tödlich verlaufen kann. Bei Bemerkung dieser Anzeichen ist unverzüglich der Notruf zu wählen und den Kontakt mit einer Giftinformationszentrale herzustellen. Sollten sich Kinder oder Haustiere im Wohnumfeld befinden, ist zu überlegen, ob man so einen Giftstrauch in seinem Garten oder Wohngrundstück einbringt.

**Markranstädter  
Osterfeuer**

**21. APRIL 2019**

**AB 15:00 UHR**

**AN DER FEUERWEHR**

**Anzünden des Feuers  
ca. 15:30 Uhr**

Für Speisen und Getränke sorgen der Förderverein unserer Feuerwehr und die Kameradinnen und Kameraden der Ortsfeuerwehr Markranstädt

**AUS DEN ORTSCHAFTEN**

**JAHRGANGSPFLANZUNG 2019**

Bei strahlendem Sonnenschein nutzten viele Markranstädter die diesjährige Jahrgangspflanzung für einen kleinen Familienausflug. Über 300 Teilnehmer folgten der Einladung der Stadt am 23. März 2019 und pflanzten in Markranstädt und den sechs Ortstei-

len insgesamt neun Bäume. Im Jahr 2018 wurden 115 Jungen und Mädchen geboren.

Wir freuen uns, dass der Zuspruch auch nach zehn Jahren ungebrochen ist. Die Jahrgangspflanzung wurde seinerzeit zur Begrüßung unserer neuen Erdenbürger und als Zeichen für die Familienfreundlichkeit Markranstädt's ins Leben gerufen. In den

Die Stadt, die verbindet.

zurückliegenden Jahren wurden so rund 600 Bäume gesetzt. Symbolisch sollen die Wurzeln der Bäume Halt und Verankerung geben. Doch gleichzeitig wachsen die Zweige in die Höhe, dem Himmel entgegen.

Bei den Ortschafräten unserer Ortschaften Frankenheim, Göhrenz, Großlehna, Kulkwitz, Räpitz und Quesitz bedanken wir uns herzlich für die gute Zusammenarbeit und die hervorragende Organisation der Pflanzung in den jeweiligen Ortschaften. Auch in den kommenden Jahren wird die Stadt Markranstädt die schöne Tradition fortführen. Die Aktualisierung der Stelen ist bis zum Sommer eingeplant.

Heike Helbig, Fachbereichsleiterin FB IV



Jahrgangspflanzung in Markranstädt, Neue Straße



Jahrgangspflanzung in Göhrenz



Jahrgangspflanzung in Frankenheim



Jahrgangspflanzung in Räpitz

## Ortschaft Quesitz

Liebe Einwohnerinnen und Einwohner unserer Ortsteile Quesitz, Döhlen und Thronitz

Bereits zum 6. Mal fand unsere Pflanzung des Jahrgangsbau-  
mes im Kirchweg statt. Bei schönstem Frühlingswetter haben wir uns gemeinsam mit den Eltern, Großeltern und Geschwis-  
tern der im Jahr 2018 in unseren Ortschaften geborenen Kinder am 23. März im Kirchweg getroffen, um eine Traubenkirsche zu pflanzen. Im Jahr 2018 wurden vier Kinder geboren. Nach dem Pflanzen des Baumes durch die Väter wurde dieser durch unsere Kameraden der Feuerwehr gleich richtig angegossen. Anschließend war noch etwas Zeit für ein paar Gespräche mit-  
einander. Es war wie immer ein richtig schöner Vormittag, der sich hoffentlich noch viele Jahre wiederholt.

Mike Hienzsch, Ortsvorsteher

Im Namen des Ortschaftsrates Quesitz



Jahrgangspflanzung in Quesitz

## Ortschaft Großlehna

Die Jahrgangsbau-  
mpflanzung fand in Großlehna in der verlän-  
gerten Bahnhofstraße bei herrlichstem Frühlingswetter statt. Alle bisher durchgeführten Baumpflanzungen in der Ortschaft, aus den verschiedensten Anlässen, fanden an dieser Straße statt. Hier ist im Laufe der Zeit eine stattliche, mehrere hundert Meter lange Baumreihe entstanden. Es wurden Jahrgangsbäu-  
me, Bäume für Ausgleichsmaßnahmen, Jubiläumsbäume der Kirchgemeinden und des Ortschaftsrates gepflanzt. Zurück zum aktuellen Geschehen. Im Jahr 2018 wurden in der Ortschaft 11 Kinder geboren. Die Familien beteiligten sich rege an der Pflanzaktion, wie durch die Fotoaufnahmen dokumentiert ist. Diese Baumpflanzung ist zu einer sehr schönen Tradition ge-  
worden und ist noch erweiterbar. Was spricht dagegen, wenn die Familien noch über das Angebot der Stadtverwaltung Markranstädt einen oder mehrere Bäume stiften?

Gerhard Schmit/OV



Jahrgangspflanzung in Großlehna

## Ortschaft Kulkwitz

Sehr geehrte Kulkwitzer, Gärnitzer und Seebenischer Einwoh-  
ner, auch in diesem Jahr haben wir wieder die schöne Tradition des Pflanzens eines Baumes zur Geburt eines Kindes fortge-  
setzt. Am Samstag, dem 23. März 2019 haben wir für die Kin-



Jahrgangspflanzung in Kulkwitz

der des Jahrganges 2018 eine Buche gepflanzt. Um 10.00 Uhr trafen sich fünf Familien an der nun auch schon traditionellen Pflanzstelle Ernst-Thälmann-Straße. Mit tatkräftiger Unterstützung der Kameraden der FF Gärnitz wurde die Buche in die Erde gesetzt und natürlich auch gleich angegossen. Dabei half eine „große Schwester“ mit viel Eifer und Geschick mit. Wir wünschen unseren kleinen 8 neuen Kulkwitzer Erdenbürgern Anna Lou, Carlotta, Milow, Tameo, Nina, Rosa, Luca und Mia einen guten Start ins Leben, ganz viel Gesundheit und Lebenslust, einen starken Wissensdurst und jede Menge Entdeckergeist. Danke den Kameraden der FF Gärnitz für Ihre Hilfe. Es grüßt Sie herzlichst

Carmen Osang, im Namen des Ortschaftsrates

## ORTSCHAFT KULKWITZ

Liebe Seniorinnen und Senioren aus Kulkwitz, Gärnitz und Seebenisch, jetzt wollen wir das Geheimnis um unsere diesjährige Seniorenfahrt lüften.

Der Ortschaftsrat Kulkwitz lädt Sie herzlich zur Tagesfahrt in die Sächsische Schweiz ein.

Los geht es **am 22. Mai 2019** bereits um **7.30 Uhr** an der Ecke Albersdorfer Weg/Am Alten Bahnhof in Seebenisch. Wir werden wieder an den bekannten Haltestellen Gärnitz, Kulkwitz und Schachtecke zum Zustieg halten. Dann geht es auf große Fahrt in Richtung Sächsische Schweiz/Elbsandsteingebirge nach Helmsdorf. Dort wird gegen 10.00 Uhr ein örtlicher Reiseleiter zusteigen und mit uns eine Rundfahrt durch die sächsische Schweiz (Helmsdorf, Ziegenrücken, Bad Schandau, Gohrisch und Pfaffendorf mit Blick zur Festung Königstein, Kirnitzschtal, Sebnitz, Hohnstein und zurück) mit Informationen und Geschichten unternehmen. Danach kehren wir um etwa 12.30 Uhr ins Landhotel Wesenitz zum Mittagessen ein. Sie können wie immer aus drei Gerichten wählen. Von 14.00 Uhr bis 15.00 Uhr erwartet uns ein Alleinunterhalter mit seinem kleinen Programm. Im Anschluss laden wir zum gemütlichen Kaffeetrinken mit Kaffeehausmusik ein. Wer möchte kann sich danach bei einem kleinen Spaziergang die Füße noch etwas vertreten, bevor wir gegen 17.30 Uhr auf Heimreise gehen.

Auch in diesem Jahr werden wieder unsere zwei „Seniorenbeauftragten“ Frau Marion Steinbock und Herr Dieter Trotz den Fahrpreis von **40,00 EURO** pro Person bis zum **12. Mai 2019** einsammeln.

Danke den Beiden für Ihre Hilfe.

Wir freuen uns, mit Ihnen einen schönen Tag verbringen zu können und verbleiben bis dahin mit allen guten Wünschen.

Es grüßt Sie herzlichst

Carmen Osang  
im Namen des Ortschaftsrates

## TERMINE / VERANSTALTUNGEN

Die Stadt mit gutem Ton.

### TERMINE / VERANSTALTUNGEN

#### APRIL

**27. Ausstellung im Bürgerrathaus**  
„Die Welt mit meinen Augen“ Christine Wagener  
Bürgerrathaus, Markt 1 in Markranstädt  
bis 24.04. | Stadt Markranstädt

**Das Heimatmuseum öffnet seine Tür!**  
Heimatmuseum, Hordisstr. 1 in Markranstädt  
13.04. | 10 – 12 Uhr | Heimatmuseum Markranstädt

**16. Gauchelfest und Osterfeuer**  
Jugendclub Dölzig, Schöppenwinkel 3 in Dölzig  
13.04. | 15.30 Uhr | Ortschaftsrat Dölzig

**Markranstädter Musiksommer: Passionsmusik**  
St. Laurentiuskirche, Markt in Markranstädt  
13.04. | 16 Uhr | Musiksommer Markranstädt

**Frauen Handball 3. Liga Ost | SC Markranstädt vs. HSG Kleenheim-Langgöns**  
Sportcenter, Leipziger Str. 47 in Markranstädt  
13.04. | 19 Uhr | SC Markranstädt e. V.

**SSV Markranstädt – Radebeuler BC 08**  
Stadion am Stadtbad in Markranstädt  
14.04. | 15 Uhr | SSV Markranstädt e. V.

**Räpitzer Osterfeuer**  
Sportplatz Räpitz, Schkeitbarer Straße in Räpitz  
18.04. | 17 Uhr | SG Räpitz 1948 e. V.

**Osterfeuer der Ortsfeuerwehr Lindennaundorf**  
Mühle Lindennaundorf, Priesteblicher Str. in Lindennaundorf  
20.04. | 17 – 21 Uhr | Ortsfeuerwehr Lindennaundorf

**Osterfeuer in Großlehna**  
Sportplatz, Schwedenstraße in Großlehna  
20.04. | 17.30 Uhr | TSG Blau-Weiß-Großlehna 1990 e. V.

**Osterfeuer in Göhrenz**  
Festwiese/Transval Göhrenz  
20.04. | 18.30 Uhr | Heimatverein Göhrenz e. V.

**22. Osterfeuer in Quesitz**  
Weg hinter dem Park in Quesitz  
21.04. | 18 Uhr | Ortsfeuerwehr Döhlen

**Osterfeuer in Markranstädt**  
Ortsfeuerwehr Markranstädt, Promenadenring 10 in Markranstädt  
21.04. | Ortsfeuerwehr Markranstädt

**Gemütlicher Vorlesenachmittag für Erwachsene**  
 Mehrgenerationenhaus, Weißbachweg 1 in Markranstädt  
 26.04. | 15 Uhr | Mehrgenerationenhaus Markranstädt

**Das Heimatmuseum öffnet seine Tür!**  
 Heimatmuseum, Hordisstr. 1 in Markranstädt  
 27.04. | 10 – 12 Uhr | Heimatmuseum Markranstädt

**Tag der erneuerbaren Energie**  
 Stadtgebiet Markranstädt  
 27.04. | ab 10 Uhr | Stadt Markranstädt

**Bezirkseinzelsmeisterschaften  
 Endläufe Seniorinnen/Senioren A B C**  
 Keglerheim, Weststraße 24 in Markranstädt  
 28.04. | 10 Uhr | Sportkegler Markranstädt 1990 e. V.

**Tanz in den Mai**  
 Feuerwehrgerätehaus Großlehna, Bahnhofstr. 58 in Großlehna  
 30.04. | 18.30 Uhr | Ortsfeuerwehr Großlehna/Altranstädt

**MAI**

**38. Reiterfest des RFSV Räpitz e. V.**  
 Reitplatz in Schkeitbar  
 01.05. | 9 Uhr | Reit-, Fahr- und Sportverein Räpitz

**Energie Cup Markranstädt | Schnell-Schach-Turnier**  
 KuK Kommunikations- und Kreativzentrum im Schulkomplex,  
 Parkstr. 9 in Markranstädt  
 01.05. | 9 – 16 Uhr | Schachclub Großlehna e. V.

**Großes Saisonfinale mit Abschlussfest des SC Markranstädt**  
 Sportcenter, Leipziger Str. 47 in Markranstädt  
 01.05. | 10 – 22 Uhr | SC Markranstädt e. V.

**Frauen Handball 3. Liga Ost | SC Markranstädt vs.  
 TS Herzogenaurach**  
 Sportcenter, Leipziger Str. 47 in Markranstädt  
 01.05. | 16 Uhr | SC Markranstädt e. V.

**Vernissage | „Seelenblicke“ von Angela Bühnert und Kerstin Scholz**  
 (Ausstellung bis 12.06., bei Kirchenveranstaltungen und freitags 10 – 12 Uhr zu sehen)  
 St. Laurentiuskirche, Markt in Markranstädt  
 03.05. | 19 Uhr | St. Laurentiuskirche

**Landeseinzelsmeisterschaften**  
 Seniorinnen/Senioren A B C / über 10 Bahnen  
 Keglerheim, Weststraße 24 in Markranstädt  
 04. 05.05. | 9.30 Uhr | Sportkegler Markranstädt 1990 e. V.

**Offene Mühle (mit Flohmarkt: 10 – 16 Uhr)**  
 Bockwindmühle Lindennaundorf, Priesteblicher Straße in Lindennaundorf  
 05.05. | 12 - 17 Uhr | Heimatverein Frankenheim-Lindennaundorf e. V.

**SSV Markranstädt – VfB Empor Glauchau**  
 Stadion am Stadtbad in Markranstädt  
 05.05. | 15 Uhr | SSV Markranstädt e. V.

**Das Heimatmuseum öffnet seine Tür!**  
 Heimatmuseum, Hordisstr. 1 in Markranstädt  
 11.05. | 10 – 12 Uhr | Heimatmuseum Markranstädt

**Markranstädter Musiksommer: Eröffnungskonzert**  
 St. Laurentiuskirche, Markt in Markranstädt  
 11.05. | 16 Uhr | Musiksommer Markranstädt

**Frühlingskonzert „Nun strahlt der Mai den Herzen“**  
 Kirche Großlehna, Rudolf-Breitscheid-Str./Schmiedestr. in Großlehna  
 12.05. | 16 Uhr | Chorgemeinschaft Scharnhorst Großlehna e.V.

**Angebote des Jugendclub (JC) Markranstädt und Jugendclub (JC) Großlehna**

**Angebote:** Täglich offener Treff sowie wechselnden Workshops, Kreativ- und Spielangeboten z. B. Gitarre und Theater  
 Das komplette Monatsprogramm: [www.cjd-sachsen.de](http://www.cjd-sachsen.de).

**Öffnungszeiten Jugendclub (JC) Markranstädt,**  
 Am Stadtbad 31  
 Mo - Fr | 13 – 19 Uhr

**Öffnungszeiten Jugendclub (JC) Großlehna,**  
 Merseburger Straße 4  
 Mi | 15 – 18 Uhr  
 Fr | 14 – 18 Uhr

**Kontaktdaten**  
 Telefon | 034205/411394  
 E-Mail | [jc.markranstaedt@cjd-sachsen.de](mailto:jc.markranstaedt@cjd-sachsen.de)

**MEHRGENERATIONENHAUS MARKRANSTÄDT**

Weißbachweg 1, 04420 Markranstädt  
 Telefon: 034205 449941 | Fax: 449951  
 E-Mail: [mgh@vhsleipzigland.de](mailto:mgh@vhsleipzigland.de)  
 Internet: [www.vhsleipzigland.de](http://www.vhsleipzigland.de)



**Büro-Sprechzeiten:**  
 Mo bis Fr 9 – 18 Uhr; Fr nach Veranstaltungsplan

**Regelmäßige und offene Angebote MGH Markranstädt**

<b>Mo – Fr</b>	
Offener Treff	09 - 18 Uhr
Internetcafé innerhalb der Öffnungszeiten	nach Absprache
<b>montags</b>	
Kaffeeklatsch	14 - 17:30 Uhr
Montagsvorträge (1x im Monat – Termine werden bekanntgegeben)	16 - 17:30 Uhr
<b>dienstags</b>	
„Durchblick“: Beratung in persönlichen Not- und Problemlagen	08 - 12 Uhr/ 14 - 18 Uhr
Koordinierungsstelle für Integration Beratung im MGH (14-tägig)	14 - 16 Uhr
Stammtisch: Englisch für Fortgeschrittene (außer in den Schulferien)	18.30 - 20 Uhr
<b>mittwochs</b>	
Spiele-Nachmittag	14 - 17 Uhr
Bewegung & Entspannung für Jung & Alt	16.30 - 17.30 Uhr
<b>donnerstags</b>	
„Durchblick“: Beratung in persönlichen Not- und Problemlagen	08 - 12 Uhr
<b>freitags</b>	
Familienfrühstück Schnatterinchen: offener Spiel- und Frühstückstreff für Eltern mit Babys und Kleinkindern	

<b>NEU jeden letzten Samstag im Monat statt freitags</b>	09.30 - 12 Uhr
Beratung für Groß und Klein mit Carina Haindl-Strnad einmal im Monat	10.30 - 11.30 Uhr
Mach mal Pause“ – Gespräche für das Wohlbefinden	14 - 17 Uhr

### Öffnungszeiten MGH Mo - Fr 09:00 - 18:00 Uhr, Fr nach Veranstaltungsplan

#### Alpha Lerntreff zur Förderung von Lese-, Schreib- und Rechenkompetenzen

Do 03.05.2019 | 16:30 Uhr – 18:00 Uhr | Raum 2

#### Alpha Beratung zur Förderung von Lese-, Schreib- und Rechenkompetenzen

Do 03.05.2019 | 18:00 Uhr – 19:30 Uhr | Raum 2

#### Am Nachmittag vorgelesen...

Fr 26.04.2019 | 15:00 Uhr – 17:00 Uhr | offener Treff

#### Selbst erlebt: Unbekanntes Sardinien, Reisevortrag mit Thomas Friedrich

Do 09.05.2019 | 18:00 Uhr – 19:30 Uhr | offener Treff

#### Beratung zur gesetzlichen Altersrente

Mo 29.04.;13.05.2019 | 13:00 Uhr – 19:00 Uhr | Raum 1 od. 2

jeden 2. Und 4. Montag im Monat (Termine bitte vorab mit Herrn Nüßlein unter: 0341-3586624 vereinbaren)

#### Koordinierungsstelle für Integration

Di 23.04.; 07.05.2019 | 15:00 Uhr – 17:00 Uhr | Raum 2

#### Aktionskreis „Modernes Markranstädt - barrierefrei?!“

Mi 24.04.2019 | 17:30 Uhr – 19:30 Uhr | offener Treff

jeden letzten Mittwoch im Monat

#### Computerclub

Do 25.04.; 09.05.2019 | 15:00 Uhr – 17:00 Uhr | offener Treff

jeden 2. Und 4. Donnerstag im Monat

#### Familienfrühstück Schnatterinchen am Samstag

Sa 27.04.2019 | 09:30 Uhr – 12:00 Uhr | offener Treff

#### Gedächtnistraining

Do 02.05.2019 | 14:00 Uhr – 15:30 Uhr | offener Treff

jeden ersten Do im Monat

#### Beratung für Groß und Klein (mit Carina Haindl-Strnad)

Fr 03.05.2019 | 10:30 Uhr – 11:30 Uhr | offener Treff

#### Begegnungscafé

Di 14.05.;11.06.2019 | 16:00 Uhr – 17:00 Uhr | offener Treff

#### Textil-kreativ – sozial - Kreativworkshop für Frauen mit Renate Röder

Di 16.04.; 11.06.2019 | 15:00 Uhr – 17:00 Uhr | offener Treff

## VOLKSHOCHSCHULE LEIPZIGER LAND

Geschäftsstelle Markranstädt / Mehrgenerationenhaus

04420 Markranstädt, Weißbachweg 1

Telefon: 034205 449941 / Telefax: 034205 449951

E-Mail: info@vhsleipzigigerland.de

Internet: www.vhsleipzigigerland.de

**Ansprechpartner:** Kathleen Horn

#### Büro – Sprechzeiten:

Montag 9 – 12.30 Uhr

Dienstag 9 – 12.30 Uhr und 13 – 16 Uhr

Mittwoch & Donnerstag 11 – 12.30 Uhr und 13 – 18 Uhr



### Das neue Kursprogramm Frühling/Sommer 2019

Das tagesaktuelle Kursprogramm und die Möglichkeit sich bequem anzumelden finden Sie auf [www.vhsleipzigigerland.de](http://www.vhsleipzigigerland.de). Das gedruckte Programmheft „Frühling/Sommer 2019“ ist in den VHS

Geschäftsstellen und folgenden Auslagestellen erhältlich: Bibliothek, Sparkasse, Filialen der Leipziger Volksbank, Buchhandlung, in diversen Apotheken und Arztpraxen.

Kurstitel	Tag	Beginn	Zeit	UE	UE* Gebühr	Kurs-Nr.
<b>Kultur – Gestalten</b>						
Bob Ross® - Ölmaltechnik „Blumen“	Sa	25.05.19	10 - 16	8	32,00 EUR	LK20512
Gitarre für Fortsetzer	Do	16.05.19	18 - 19	20	154,00 EUR	LK20862
Gitarre für Fortsetzer	Do	16.05.19	19 - 20	20	154,00 EUR	LK20863
Gitarre für Fortsetzer	Do	23.05.19	20 - 21	20	154,00 EUR	LK20864
Gitarre für Anfänger	Do	16.05.19	17 - 18	20	154,00 EUR	LK20865
<b>Gesundheit– Ernährung (Tipp: Fragen Sie bei Ihrer Krankenkasse nach Fördermöglichkeiten.)</b>						
Yoga am Vormittag	Do	02.05.19	10 - 11:30	24	96,00 EUR	LK30121
Qi Gong	Mi	15.05.19	14:30 - 16	20	80,00 EUR	LK30123
Qi Gong	Mi	22.05.19	19:30 - 21	20	80,00 EUR	LK30124
Zumba - Fitness	Mo	29.04.19	20:15 - 21:15	16	72,00 EUR	LK30289
Zumba - Fitness	Di	30.04.19	10 - 11	16	72,00 EUR	LK30291
<b>Sprachen</b>						
Englisch Grundkurs 1 Anfänger	Mi	08.05.19	18:30 - 20	30	109,50 EUR	LK40602
Englisch Wiedereinsteiger 23	Di	18.06.19	18:45 - 20:15	30	180,00 EUR	LK40631
Italienisch für die Reise	Do	02.05.19	18:30 - 20	30	109,50 EUR	LK40940
<b>Digitale Welt – Beruf</b>						
Fit mit dem eigenen Laptop	Di	30.04.19	18 - 20:15	24	100,80 EUR	LK50103
Fit mit dem eigenen Laptop für aktive Senioren	Mo	06.05.19	13 - 15:15	24	100,80 EUR	LK50104
Fit im Internet	Do	02.05.19	18 - 20:15	24	100,80 EUR	LK50105
Fit im Internet für aktive Senioren	Do	02.05.19	16 - 17:30	24	100,80 EUR	LK50106

\*UE = Unterrichtseinheiten, entspricht einer Unterrichtsstunde von 45 Minuten

### Kursleiter gesucht

Die Volkshochschule Leipziger Land sucht Kursleiter und Kursleiterinnen in allen Bereichen. Insbesondere für die Themen: Tanz (Hip Hop), Zumba und andere Sparten. Kontakt: Tel. 03433 7446330, E-Mail: [g.thim@vhsleipzigigerland.de](mailto:g.thim@vhsleipzigigerland.de).

SENIOREN

Die Stadt, die verbindet.

SENIORENRAT DER STADT MARKKRANSTÄDT

**Montag**

Seniorentreffen zum gemeinsamen Sport 14 - 15 Uhr  
Stadhalle (kleiner Saal), Leipziger Straße 4 in Markranstädt

**Dienstag**

Kegeln für Senioren jeden 1. Dienstag im Monat | 13 - 15 Uhr  
Gasthof „Grüne Eiche“ Gärnitz, Platz des Friedens 6 in Gärnitz

**Donnerstag**

Handarbeit für Senioren jeden 2. Donnerstag im Monat | 14 - 16 Uhr | Seniorenzentrum „Im Park“, Braustraße 19 in Markranstädt | Veranstaltungen

Veranstaltungen

**Bowling**

3,00 €/Teilnehmer, Mittagessen möglich  
Bowlingtreff, Leipziger Str. 67 in Markranstädt  
15.04. | 11 - 13 Uhr | Seniorenrat der Stadt Markranstädt

**Stadtrundfahrt Leipzig im Oldtimerbus**

Bushaltestelle „Am Anger“ (13 Uhr), Bushaltestelle „Schkeuditzer Straße“ (13.05 Uhr) in Markranstädt  
Restkarten für 10,00 € pro Person sind noch käuflich zu erwerben. Der Verkauf dazu findet am 11.04. von 14 - 15 Uhr im MGH statt.  
22.05. | 13 - 16 Uhr | Seniorenrat der Stadt Markranstädt

**„Erste Hilfe“- Auffrischung**

Mehrgenerationenhaus, Weißbachweg 1 in Markranstädt  
12.06. | 18.30 Uhr | Seniorenrat der Stadt Markranstädt

HERZLICHEN GLÜCKWUNSCH

Liebe Seniorinnen und Senioren,  
ich gratuliere Ihnen herzlich zu Ihrem Geburtstag und wünsche Ihnen alles Gute, vor allem Gesundheit und viel Glück im neuen Lebensjahr.

Ihr Bürgermeister *Jens Spiske*  
im Namen des Stadtrates, der Ortschaftsräte  
des Seniorenrates und der Mitarbeiter der Stadtverwaltung

APRIL

<b>13.04.</b>			
Elisabeth Arth	Altranstädt	85. Geburtstag	
Else Fiedler	Frankenheim	85. Geburtstag	
Brigitte Müller	Räpitz	70. Geburtstag	
<b>14.04.</b>			
Gerd Fritschler	Göhrenz	70. Geburtstag	
Armin Goßmann	Markranstädt	80. Geburtstag	
<b>15.04.</b>			
Auguste Harb	Markranstädt	85. Geburtstag	
<b>16.04.</b>			
Johann Leskovitz	Frankenheim	70. Geburtstag	
Michael Mereider	Markranstädt	75. Geburtstag	
Bernd Spitzner	Markranstädt	70. Geburtstag	



<b>17.04.</b>	Herbert Walter	Markranstädt	85. Geburtstag
<b>18.04.</b>	Alice Heruth	Markranstädt	90. Geburtstag
	Ilonka Kuhla	Markranstädt	75. Geburtstag
<b>19.04.</b>	Brigitte Jauch	Markranstädt	80. Geburtstag
<b>20.04.</b>	Rolf Fiedler	Seebenisch	80. Geburtstag
	Hans Jähnert	Gärnitz	80. Geburtstag
<b>21.04.</b>	Heidrun Eichardt	Markranstädt	70. Geburtstag
	Monika Limpert	Markranstädt	75. Geburtstag
	Gisela Reuter	Markranstädt	70. Geburtstag
	Gabriele Schlegel	Göhrenz	70. Geburtstag
	Helmut Trenner	Göhrenz	75. Geburtstag
	Bernhard Zechling	Frankenheim	75. Geburtstag
<b>22.04.</b>	Agnes Schmidt	<b>Frau</b> Markranstädt	75. Geburtstag
<b>23.04.</b>	Wilfried Bauer	<b>Herr</b> Großlehna	75. Geburtstag
	Dagmar Nehmer	Göhrenz	80. Geburtstag
	Petra Voigt	Markranstädt	70. Geburtstag
<b>24.04.</b>	Klaus Kortmann	Seebenisch	80. Geburtstag
<b>25.04.</b>	Peter Jung	<b>Herr</b> Großlehna	80. Geburtstag
	Dieter Klepzig	Markranstädt	80. Geburtstag
	Liane Schmidt	Döhlen	90. Geburtstag
	Rainer Wiegand	Frankenheim	70. Geburtstag
<b>26.04.</b>	Rosemarie Hausmann	<b>Frau</b> Markranstädt	85. Geburtstag
	Anna Holick	Markranstädt	85. Geburtstag
	Renate Schenck	Markranstädt	80. Geburtstag
<b>27.04.</b>	Horst Schindler	Kulkwitz	75. Geburtstag
<b>29.04.</b>	Hannelore Werner	Quesitz	75. Geburtstag
<b>30.04.</b>	Vera Herrmann	Markranstädt	80. Geburtstag
	Horst Willenberg	Markranstädt	80. Geburtstag

MAI

<b>02.05.</b>	Eberhard Krogul	Markranstädt	80. Geburtstag
	Gerhard Schumann	Schkeitbar	80. Geburtstag
<b>03.05.</b>	Werner Putze	Thronitz	70. Geburtstag

**05.05.**

Michael Paasch	Markranstädt	75. Geburtstag
Hubert Parnitzke	Markranstädt	85. Geburtstag

**07.05.**

Rainer Beier	Markranstädt	75. Geburtstag
--------------	--------------	----------------

**08.05.**

Dieter Baumann	Markranstädt	80. Geburtstag
Annerose Schmidtke	Großlehna	80. Geburtstag

**09.05.**

Steffi Beran	Seebenisch	70. Geburtstag
Edith Heering	Markranstädt	80. Geburtstag

**10.05.**

Joachim Czok	Markranstädt	70. Geburtstag
--------------	--------------	----------------

**Seniorenzentren gratulieren**

Herzliche Geburtstagsgrüße verbunden mit den besten Wünschen für Gesundheit und Wohlergehen sowie Zufriedenheit wünschen die Einrichtungsleitung, die Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter sowie alle Bewohnerinnen und Bewohner des

**AWO Seniorenzentrums „Am See“ in Markranstädt**

13.04.	Frau Renate Schleicher	zum 75. Geburtstag
14.04.	Herr Ralf Winter	zum 80. Geburtstag
16.04.	Herr Ralf Winter	zum 80. Geburtstag
18.04.	Herr Gerhard Blümel	zum 86. Geburtstag
01.05.	Herr Gerhard Blümele	zum 79. Geburtstag
02.05.	Frau Johanna Leonhardt	zum 98. Geburtstag

**AWO Seniorenzentrum „Im Park“ in Markranstädt**

16.04.	Frau Ruth Egerer	zum 86. Geburtstag
22.04.	Frau Sophie Wagner	zum 87. Geburtstag
22.04.	Frau Maria Modl	zum 88. Geburtstag
24.04.	Frau Gertrud Löser	zum 94. Geburtstag
24.04.	Frau Ingeborg Kohles	zum 87. Geburtstag
01.05.	Herr Diethard Schäck	zum 79. Geburtstag
04.05.	Frau Karin Klose	zum 75. Geburtstag
05.05.	Adele Zscherneck	zum 90. Geburtstag
06.05.	Lya Lorenz	zum 87. Geburtstag

**KIRCHLICHE NACHRICHTEN**

Die Stadt, die verbindet.

**EV. – LUTH. KIRCHGEMEINDE****MARKRANSTÄDTER LAND****Pfarramt und Friedhofsverwaltung**

Schulstraße 9, 04420 Markranstädt, Tel. Pfarramt: 034205 83244;  
 Fax: 034205 88312, Tel. Friedhofsverwaltung: 034205 88255;  
 Fax: 034205 88312, E-Mail: kg.markranstaedter\_land@evlks.de

**Homepage:** www.kirche-markranstaedt.de

Öffnungszeiten: Di. 9 - 12 Uhr / Do. 13 - 19 Uhr

**Terminvereinbarung mit Pfr. Zemmrich**

034205 88388 bzw. 034205 83244

**Öffnungszeiten St. Martin Lädchen** (Markt 11, Eingang Zwenkauer Straße - Tordurchfahrt):

dienstags: 9 - 12 Uhr, donnerstags: 14 - 18 Uhr

Tel.: 0162 7938733, E-Mail: info@sankt-martin-laedchen.de

**Sprechzeiten Friedhofsmeister auf den Friedhöfen:**

**Markranstädt:** montags 13 - 16 Uhr, Miltitz (Waldfriedhof): dienstags 13 - 16 Uhr außerhalb der Sprechzeiten bzw. Terminvereinbarungen für Friedhöfe Kulkwitz, Quesitz und Kirchhöfe Lausen und Miltitz über Friedhofsverwaltung.

**Förderverein zum Erhalt der St. Laurentiuskirche Tel./Fax:**

034205 87293

**Veranstaltungen finden im „Weißbach-Haus“, Schulstraße 7 statt.**

**Kinderkreis:** Samstag, 13. + 27. April, 11. Mai um 10:00 Uhr

**Teeniekreis:** Freitag, 10. Mai um 16:30 Uhr

**Junge Gemeinde:** Freitag, 10. Mai um 19:30 Uhr

**Christenlehre:** mittwochs: 16:00 Uhr 1. Klasse, donnerstags: 15:00 Uhr 3./4. Klasse, 16:00 Uhr 3./4. Klasse und 17:00 Uhr 2. Klasse

**Konfirmandenunterricht:** dienstags, 15:30 Uhr 8. Klasse, 16.45 Uhr 7. Klasse

**Bibelstunde:** Dienstag, 30. April um 10:00 Uhr

**Erwachsenenunterricht:** 2. Mai um 19:30 Uhr im Pfarrhaus

**Donnerstagsgebet – Turmzimmer St. Laurentiuskirche** donnerstags 18:30 – 19:00 Uhr, wegen Gründonnerstag am Mittwoch, den 17. April

**Offener Hauskreis:** 3. Mai bei Familie Felber in Lausen

**Seniorenkreis:** Mittwoch, 8. Mai 14:45 Uhr

**Ü-60 Frühstück:** jeden 2. und 4. Mittwoch im Monat ab 9:00 Uhr

**Kurs „Musik-Kultur-Geschichte“:** Dienstag, 30. April, 7. Mai um 18:00 Uhr

**Singekreis:** 17. April um 14:30 Uhr

**Wöchentliche Angebote:**

<b>Posaunenchor</b>	dienstags	19:30 Uhr
<b>Posaunenchor für Anfänger</b>	donnerstags	18:00 Uhr in Miltitz
<b>Kantorei</b>	donnerstags	19:15 Uhr
<b>Seniorentanz</b>	donnerstags	10:30 Uhr
<b>Jungbläser</b> (in Markranstädt)	mittwochs	18:00 Uhr

**Gottesdienste / Andachten:****- Markranstädt mit Kindergottesdienst:**

Palmarum, 14. April, 10:30 Uhr, P\* / Pfr. Zemmrich  
 Gründonnerstag, 18. April, 19:30 Uhr, S\* mit Erstabendmahl der Konfirmanden/ Pfr. Zemmrich  
 Karfreitag, 19. April, 10:30 Uhr Passionsandacht mit anschl. Abendmahl/ Pfr. Zemmrich, Vikar Scheunpflug  
 Ostersonntag, 21. April, 10:30 Uhr, F\* mit Agapemahl/Pfr. Zemmrich  
 Quasimodogeniti, 28. April, 17:30 Uhr Andacht zum Christusweg mit Abendmahl/ Pfr. Zemmrich  
 Jubilate, 12. Mai, 10.30 Uhr, P\* / Lektor Dr. Hiller

**- Quesitz:**

Palmarum, 14. April, 10:30 Uhr, Posaunengottesdienst  
 Karfreitag, 19. April, 9:00 Uhr Passionsandacht mit anschl. Abendmahl/ Pfr. Zemmrich, Vikar Scheunpflug  
 Quasimodogeniti, 28. April, 16.45 Uhr, Andacht zum Christusweg/ Pfr. Zemmrich

Misericordias Domini, 5. Mai, 10:30 Uhr, P\* / Vikar Scheunpflug

**- Miltitz:**

Gründonnerstag, 18. April, 19:00 Uhr, Agapemahl im Gemeindehaus / Lektorin Frau Fleischer  
 Karfreitag, 19. April, 14:30 Uhr, Passionsandacht mit Abendmahl / Pfr. Zemmrich und Vikar Scheunpflug  
 Ostermontag, 21. April, 10.30 Uhr, reg. T\* / Vikar Scheunpflug  
 Quasimodogeniti, 28. April, 14.00 Uhr, Andacht zum Christusweg / Pfr. Zemmrich  
 Jubilate, 12. Mai, 9:00 Uhr, P\* / Lektor Dr. Hiller

**- Lausen:**

Palmarum, 14. April, 9:00 Uhr, S\* / Pfr. Zemmrich  
 Ostersonntag, 21. April, 9:00 Uhr, P\* / Lektorin Frau Wummel  
 Quasimodogeniti, 28. April, 14:45 Uhr, Andacht zum Christusweg / Pfr. Zemmrich  
 Misericordias Domini, 5. Mai, 9:00 Uhr, P\* / Vikar Scheunpflug

**- Kulkwitz:**

Quasimodogeniti, 28. April, 15:45 Uhr, Andacht zum Christusweg / Pfr. Zemmrich

\*P = Predigt- / S = Sakraments- / F = Familiengottesdienst / T = Taufgedächtnis

**Besondere Veranstaltungen:****Passionsmusik – 2019**

Samstag, 13. April um 16:00 Uhr Konzert „stabat mater“ von Perlogesi in der St. Laurentiuskirche, Eintritt: 15,00 €

**19. Markranstädter Musiksommers**

Samstag, 11. Mai um 16:00 Uhr Eröffnungskonzert, Informationen Siehe Kirchenfenster, Eintritt: 15,00 €, Werkseinführung durch Thomas Kauba am 29. April um 18:00 Uhr im Weißbach-Haus, Eintritt frei

**Frühlingsmusik des Posaunenchores – Quesitz**

Samstag, 27. April um 14:30 Uhr mit anschl. Kaffeetrinken

**Kunst-Volle-Augen-Blicke 2019**

Ausstellung in der St. Laurentiuskirche Markranstädt „Seeblicke“ mit Arbeiten von Angela Bühnert & Kerstin Scholz vom 03. Mai bis 12. Juni, Vernissage am 3. Mai um 19:00 Uhr

**Frühlingsmusik des Posaunenchores – Miltitz**

Samstag, 4. Mai um 14.30 Uhr mit anschl. Kaffeetrinken

**Vorschau:****Kindergartengemeindefest 2019 „Voll im Wind“ 25. und 26. Mai – 20 Jahre Evangelische Kita Markranstädt**

**Samstag, 25. Mai** ab 14:00 Uhr in unserer Kindertagesstätte Marienheim-Storchennest mit Kindermusical, Kaffee + Kuchen und vielem mehr

**Sonntag, 26. Mai** 14:30 Uhr Familiengottesdienst in unserer St. Laurentiuskirche, anschl. Kaffeetrinken im Gemeindezentrum Weißbach-Haus, Basteln, Spielen, Singen und Abschluss mit Frischem vom Grill

**Jubelkonfirmation:** 16.06.2019 um 14:00 Uhr in Markranstädt und am 23.06.2019 um 10:30 in Quesitz und um 14:00 in Miltitz

Liebe Bürgerinnen und Bürger,

Angst - das Gehirn überschlägt sich. Erwartet bang. Der sprichwörtliche „Angsthasen“ ist aber nicht der Dumme. Sondern Angst ist Meldung oder Abwehr von Gefahr. Sehr hilfreich. Und dennoch ist es gefährlich, wenn Angst ein Eigenleben entwickelt. Dann beherrscht sie uns und wir dienen ihr. Damit das nicht geschieht und die Angst ihre konstruktive Funktion behält, müssen wir sie klar benennen. Wenn das durch wen auch immer verhindert wird, dann wuchert sie irrational. Können wir der Angst aber klar auf den Grund gehen, dann sind wir auch in der Lage, sie vor Gott zu tragen. Das ist weder Ersatzhandlung noch Autosuggestion. Sondern das ist Rettung. Die Angst sagt: „Schau nur auf mich.“ So werden wir ganz klein. Gott hält dagegen: „Schau nur auf mich.“ Dann werden wir wieder groß. Die Evangelisten Matthäus, Markus und Lukas überliefern uns: Jesus besteigt mit seinen Jüngern ein Boot und legt sich Schlafen. Ein Sturm kommt. Es packt die Jünger die Angst vor dem Untergang. Sie wecken Jesus und schreien: „Lehrer, ist es Dir gleichgültig, dass wir zugrunde gehen?“ Und Jesus ist es nicht gleichgültig. Er bringt den Sturm zum Stillstand. Zuerst den Sturm der Angst. Und dann den Sturm der Wellen. Lässt sich Angst durch Vertrauen beherrschen? Das erwartet Jesus von seinen Jüngern: „Habt ihr denn noch immer kein Vertrauen?“, fragt er. Wir wissen aber, wie oft uns die Angst besetzt. Was dann? Gott bleibt da. Aber die Ängste auch. Das Leben macht Angst: vor Krankheit, vor Trennung, vor Verlust der Sinne im Alter, vor dem Ausbleiben der Freunde und vor vielem anderen auch. Die Ängste im Leben verändern sich. Was dem Erwachsenen Angst machte, lässt einen älteren Menschen manchmal nur schmunzeln. Und was Ältere ängstigt, versteht ein Jüngerer nicht und möchte es Älteren ausreden. Das tut man gerne, weil man sich ja selbst ängstigt und dagegen anredet. Angst kann man nicht ausreden, nur ernst nehmen. Angst gehört in Worte - zu Freunden, die nicht beschwichtigen; und zu Gott, der mich und meine Angst hört. Wie in einem Boot sind auch wir in unserem Leben unterwegs. Gutes Wetter ist schön. Aber im Falle von Sturm sagt Jesus nicht: Eure Angst ist verkehrt. Sondern er fragt: „Warum habt ihr Angst? Warum ist in euch kein Vertrauen gewachsen?“ Das

sind Fragen, die die Gefahr nicht totreden. Sondern ernst nehmen. Eine Haltung zur Angst sollen die Jünger finden, indem sie sich klar werden, was sie bedroht und wo Hilfe wartet. Das sollten wir auch tun. Dann werden wir der Ursache der Angst gerecht und unserer Beziehung zu Gott. Ihr Pfarrer Michael Zemmrich

## EV. KIRCHENGEMEINDEN ALTRANSTÄDT, GROSSLEHNA, SCHKEITBAR UND THRONITZ

**Ausblick auf Gemeindekirchenratswahlen 2019 im Pfarrbereich Kitzen-Schkeitbar:**

Im Oktober, mit Briefwahl und direkter Stimmabgabe, werden neue Gemeindekirchenrätinnen und Gemeindekirchenräte in der Evangelischen Kirche in Mitteldeutschland gewählt. Wir, die Gemeindekirchenräte aus dem Pfarrbereich Kitzen-Schkeitbar, bitten um Wahlvorschläge bis zum 19. Mai. Die Termine der Wahlen in den einzelnen Kirchgemeinden sind: Altranstädt: 6. Oktober, Eisdorf: 13. Oktober, Großlehna: 13. Oktober, Kitzen: 6. Oktober, Schkeitbar: 6. Oktober, Thronitz: 6. Oktober, Werben: 13. Oktober, Zitzschen: 6. Oktober. An diesen Sonntagen feiern wir jeweils auch Erntedankgottesdienst. Bitte unterstützen Sie uns, mit Vorschlägen und mit der Teilnahme an den Wahlen – wir möchten uns gestärkt für alle einsetzen, nicht nur für die Kirchgemeinden, sondern insgesamt für das Leben in unseren Dörfern.

**Gottesdienste und Veranstaltungen****Palmsonntag, 14. April 2019:**

14.00 Altranstädt: Familiengottesdienst Gemeindepädagogin Busch und Pfr. Gebhardt

**Karfreitag, 19. April 2019, mit Abendmahl:**

14.00 Altranstädt Vikar Backhaus

15.30 Großlehna Pfr. Gebhardt

17.00 Schkeitbar: Abendandacht – mit Abendmahl Pfr. Gebhardt

**Ostersonntag, 21. April 2019**

10.00 Thronitz Lektor Losse-Eder

14.00 Altranstädt: Oster-Festgottesdienst mit Konfirmation und Silberkonfirmation, Pfr. Gebhardt und Vikar Backhaus und dem Scharnhorstchor Großlehna

**Ostermontag, 22. April 2019**

10.00 Großlehna: Familiengottesdienst Lektor Losse-Eder

14.00 Schkeitbar: Familiengottesdienst Pfr. Gebhardt

**Sonntag, 5. Mai 2019**

10.00 Altranstädt Pfarrer

10.00 Schkeitbar: Gottesdienst mit Konfirmation Pfr. Gebhardt

**Sonntag, 12. Mai 2019**

10.00 Thronitz Pfr. Gebhardt

16.00 Großlehna: Frühlingskonzert mit Scharnhorstchor

**„Kinderkirche in Altranstädt“**

Alle 14 Tage Kinderkirche in Altranstädt.

Wo? Im Pfarrhaus Altranstädt

Wann? Freitags 16 bis 17 Uhr,

Bitte Termine den Aushängen entnehmen

**Christenlehre** in Schkeitbar, freitags, 17.00 Uhr im Pfarrhaus (außer in den Ferien)

**Kinder – Jugendkreis** in Großlehna freitags, 16.00 Uhr bis 17.00 Uhr Kindergruppe

**Treffen der Konfirmanden**

freitags – 19.00 Uhr im Pfarrhaus Schkeitbar (außer in den Ferien)

**„Junge Gemeinde“ im Pfarrbereich Kitzen- Schkeitbar:**

freitags – 19.00 Uhr im Pfarrhaus Schkeitbar

Bibelstunde der Landeskirchlichen Gemeinschaft in Großlehna, mittwochs, 19.30 Uhr bei Familie Dahlmann

Pfarrbereich Kitzen-Schkeitbar

Pfarrer Oliver Gebhardt, Pfarramt Kitzen-Schkeitbar, Kitzen, Brunnen-gasse 1 in O4523 Pegau, Tel.-Nr.: 034203 – 54841, E-Mail: kirchekitzenschkeitbar@kk-mer.de

Pfarrer direkt: oliver.gebhardt@kk-mer.de  
Sprechzeiten der Pfarramtssekretärin, Frau Tintemann, immer dienstags von 15.00 bis 19.00 Uhr und mittwochs von 15.00 bis 17.00 Uhr im Pfarramt in Kitzen

## LANDESKIRCHLICHE GEMEINSCHAFT

### MARKKRANSTÄDT

#### Eisenbahnstraße 23

#### Gemeinschaftsstunde - miteinander Gottes Wort hören

Sonntags, 19.00 Uhr am 14.04., 21.04.; 28.04.; 12.05.

#### Lieder – Bibel - Streuselkuchen

Gottes Wort hören und miteinander Singen und Kaffeetrinken am Sonntag, 05.05. - 15.00 Uhr

#### Bibelstunde - zum Gespräch über Bibel, Glauben und Alltag

Mittwochs, 19.00 Uhr (ungerade Kalenderwoche) 10.04.; 24.04.; 08.05.

#### Büchertisch - Christliche Literatur, Karten, Bildbände, Losungen und Kalender

Verkauf vor und nach unseren Veranstaltungen oder nach Absprache mit Ruth Neubert. (Telefon: 034205/84670), Bitte wenden Sie sich unter dieser Telefonnummer auch an uns, wenn Sie abgeholt werden möchten, um unsere Veranstaltungen zu besuchen.

## NEUAPOSTOLISCHE KIRCHE GEMEINDE

### MARKKRANSTÄDT

#### Zwenkauer Straße 15, 1. Etage links

#### Gottesdienste:

sonntags 10:00 Uhr

mittwochs 19:30 Uhr

Sie sind herzlich willkommen!

#### Chorprobe:

Nach Absprache: Montag 19:30 Uhr bzw. Sonntag 11:15 Uhr

#### Besondere Gottesdienste / Veranstaltungen im April / Mai 2019

Sonntag, 14.04.2019, 10.00 Uhr Gottesdienst zum Palmsonntag

Mittwoch, 17.04.2019, k e i n Gottesdienst

Freitag, 19.04.2019, 10.00 Uhr Karfreitags-Gottesdienst

Sonntag, 21.04.2019, 10:00 Uhr Ostersonntags-Gottesdienst

Montag, 22.04.2019, Ostermontag, k e i n e Chorprobe

Mittwoch, 01.05.2019, kein Gottesdienst

Donnerstag, 02.05.2019, 19.30 Uhr Gottesdienst

Sonntag, 05.05.2019, 10.00 Uhr Gottesdienst mit anschließender Gemeindeinformationsstunde

Sonntag, 12.05.2019, hier kein Gottesdienst; die Gemeinde ist, 10.00 Uhr zum Muttertags-Gottesdienst nach Leipzig-Plagwitz (Karl-Heine-Straße 6) eingeladen

Außerhalb der genannten Veranstaltungen erteilt an Werktagen der Gemeindevorsteher Frank Günther, Telefon-Nr.: 034444 – 21727 Auskünfte.

Informationen im Internet unter [www.nak-nordost.de](http://www.nak-nordost.de)

## EV. – LUTH. KIRCHENGEMEINDE

### RÜCKMARSDF – DÖLZIG

#### mit Frankenheim, Lindennaundorf und Priesteblich

#### Pfarrer Michael Zemmrich

Tel/Fax: 034205 88388,

#### Kanzlei/Friedhofsverwaltung Rückmarsdorf

Alte Dorfstr. 2, 04178 Leipzig; Sabine Heyde

Tel.: 0341 9410232, Fax: 0341 9406975

E-Mail: [kg.rueckmarsdorf\\_doelzig@evlks.de](mailto:kg.rueckmarsdorf_doelzig@evlks.de)

**Öffnungszeiten:** montags 14 - 18 Uhr  
donnerstags 10 - 12 Uhr

#### Kanzlei/Friedhofsverwaltung Dölzig

Schöppenwinkel 2, 04435 Schkeuditz/OT Dölzig;

Sabine Heyde

Tel./Fax 034205 87433

E-mail: [kg.rueckmarsdorf\\_doelzig@evlks.de](mailto:kg.rueckmarsdorf_doelzig@evlks.de)

**Öffnungszeiten:** dienstags 09 - 11 Uhr

#### Gottesdienste und Veranstaltungen:

14.04.2019, 10.00 Uhr, Lindennaundorf, Sakramentsgottesdienst, Pfr.i.R. H.-Chr. Runne

18.04.2019, Gründonnerstag, 19.30 Uhr, Rückmarsdorf, Andacht mit anschl. Abendbrot mit dem Kreis „Kirche heute“

19.04.2019, Karfreitag, 10.00 Uhr, Lindennaundorf, Predigtgottesdienst, Präd. P. Weniger

15.00 Uhr, Dölzig, Andacht zur Sterbestunde, Pfrn. E. Krummacher

21.04.2019, Ostersonntag, 10.00 Uhr, Rückmarsdorf, Sakramentsgottesdienst, Pfr.i.R. H.-Chr. Runne

22.04.2019, Ostermontag, 10.00 Uhr, Dölzig, Sakramentsgottesdienst+ Taufe, Pfr. M. Zemmrich

28.04.2019, 10.00 Uhr, Rückmarsdorf, Predigtgottesdienst, Sup.i.R. Vollbach

05.05.2019, 10.00 Uhr, Dölzig, Predigtgottesdienst, Pfr. i. R. Runne

12.05.2019, 10.00 Uhr, Frankenheim, Sakramentsgottesdienst, Pfr.i.R. H.-Chr. Runne

#### Gemeinschaftsveranstaltungen

##### Bibelkreis

Montag, 13.05.2019, 19.30 Uhr, Pfarrhaus Rückmarsdorf

##### Frauentreff

Montag, 08.05.2019, 19.30 Uhr, zum Weltgebetstag in Markranstädt

##### „Kirche heute“ für junge Erwachsene

donnerstags, 25.04., 09. + 23.05.2019, 20.00 Uhr, Pfarrhaus Rückmarsdorf

#### Kinderkirche (1.- 4. Klasse),

donnerstags, 16.00 Uhr, Pfarrhaus Dölzig

#### Kinderkirche Plus (5.+ 6. Klasse)

mittwochs, 15. + 29.05.2019, 18.00 Uhr, Pfarrhaus Dölzig

#### Konfirmanden 7. Klasse

dienstags, 15.30 Uhr, Gemeindehaus Markranstädt (Schulstr. 7)

#### Konfirmanden 8. Klasse

dienstags, 16.45 Uhr, Gemeindehaus Markranstädt (Schulstr. 7)

#### Junge Gemeinde

freitags 14 tägig, 19.00 Uhr Pfarrhaus Rückmarsdorf

#### Kirchenchor

donnerstags, 18.45 Uhr, Pfarrhaus Dölzig

**Herzliche Einladung zur Offenen Kirche Rückmarsdorf** jeweils am 1. Sonntag im Monat von 15 – 17 Uhr

**Herzliche Einladung zum Frühlingsliedersingen** am Donnerstag, den 23. Mai 2019

Es wirken mit:

Sie als sangesfreudige Besucher

Der Chor der Kirchengemeinde

Flöte: Helgard Kotter

Rezitation: Maja Hoffmann

Leitung: Steffen Braune

Einlass: ab 18 Uhr (Es gibt Maibowle!)

Beginn: 19 Uhr

## KONTAKTADRESSEN

**Stadt Markranstädt**

Markt 1, 04420 Markranstädt

Tel. 034205 61-0

Fax 034205 88246

post@markranstaedt.de

*Öffnungszeiten:*

Mo, Mi geschlossen

Di, Do, Fr 8.30 bis 11.30 Uhr

Di 13.30 bis 17.30 Uhr

Do 13.30 bis 16.30 Uhr

**Bürger Rathaus Markranstädt**

Markt 1, 04420 Markranstädt

Tel. 034205 61140 / 61143

Fax 034205 61145

*Öffnungszeiten:*

Montag 8 bis 15 Uhr

Dienstag 8 bis 19 Uhr

Mittwoch geschlossen

Donnerstag 8 bis 17 Uhr

Freitag 8 bis 12 Uhr

Samstag 9 bis 11 Uhr

(Achtung: nur jeden

1./3. Samstag im Monat)

Termine außerhalb der Öffnungszeiten nach Vereinbarung!

**Bürgermeistersprechstunde**

jeden 4. Dienstag im Monat von 15

bis 18 Uhr

**Stadtbibliothek**

Parkstraße 9, Tel. 034205 44752

Fax 034205 44761

*Öffnungszeiten:*

Mo, Di, Do 10 bis 12.30 Uhr

Mo 13.30 bis 16 Uhr

Di 13.30 bis 17 Uhr

Do 13.30 bis 19 Uhr

Fr 10 bis 13 Uhr

**Heimatmuseum**

Altes Ratsgut, Hordisstraße 1

(Eingang Gebäuderückseite)

*Öffnungszeiten:*

Sa 10 – 12 Uhr

(2./4. Samstag im Monat)

**Büro für Stadtgeschichte**

Leipziger Straße 17

Tel. 034205 208949

*Bürozeiten:*

Di, Do 9 bis 12 Uhr

Di, Do 13.30 bis 15.30 Uhr

**Jugendclub****Markranstädt**

Am Stadtbad 31, Tel. 034205 411394

*Öffnungszeiten:*

Mo – Fr 13 – 19 Uhr

**Jugendclub Großlehna**

Merseburger Straße 4

Tel. 034205 411394

*Öffnungszeiten:*

Mi 15 - 18 Uhr, Fr 14 - 18 Uhr

**Seniorenrat d. Stadt Markranstädt**

Markt 1, 04420 Markranstädt

senioren@markranstaedt.de

Vorsitzender: Herr Peter Reichelt

stell. Vors.: Herr Bernd Meißner

**Sprechstunde des Friedensrichters**

Schiedsstelle, Frau Frackmann

jeden 2. Donnerstag im Monat

18 bis 19 Uhr

Rathaus, Markt 1, Zimmer 1

**Kommunales Jobcenter Landkreis Leipzig**

Standort Markkleeberg

Tel. 03437 98460

**Abfallwirtschaft Landkreis Leipzig**

Tel.: 034299 706055 (neu)

**Notrufnummern**

Vertragsärztlicher Notdienst:

0341 19292

Feuerwehr / Rettungsdienst: 112

Polizei: 110

Rettungswache Markranstädt:

034205 42168

Bürgerpolizist Markranstädt:

Hans-Jürgen Kaun,

Tel. 034205 7930

Polizeirevier Leipzig-Südwest:

Tel. 0341 94600

**Beratungsstellen****Allgemeine Beratungsstelle****„Durchblick“**

Mehrgenerationenhaus

Weißbachweg 1,

Tel. 034205 699780

durchblick@markranstaedt.de

*Öffnungszeiten:*

Di, Do 8 bis 12 Uhr

Di 14 bis 18 Uhr

und nach Vereinbarung

**Beratungsstelle der Diakonie****Leipziger Land**

Schulstr. 7, Termine n. Vereinbarung

Familienberatungsstelle

Tel. 034205 209545

Mail kjf@diakonie-leipziger-land.de

Schuldnerberatung

Tel. 03433 274020

Mail sb.borna@diakonie-leip-

ziger-land.de

Schwangerschafts(konflikt)beratung

Tel. 0176 76763222

skb@diakonie-leipziger-land.de

**Beratungsstelle des DRK Kreisverbandes Leipzig-Land e. V.**

Eisenbahnstraße 16

Suchtberatung (Di + Mi 8 – 14 Uhr)

Termine nach Vereinbarung

Tel. 034205 44340

Schwangerschafts-, Familien-,

Paar- u. Lebensberatung (Do 8.30 - 12 /

13.30 – 16 Uhr), Tel. 0176 76763222

**Energieberatungsstelle der Verbraucherzentrale Sachsen**

jeden 4. Donnerstag im Monat

15 bis 17 Uhr

Rathaus, Beratungsraum,

1. Etage Terminvergabe unter

0800 809802400

**Rentenberatung des Versicherungältesten der Deutschen Rentenversicherung Mitteldeutschland**

Herr Nüßlein – Beratung in Markran-

städt, Mehrgenerationenhaus, Weiß-

bachweg 1, jeden 2./4. Montag im

Monat 13-19 Uhr, Bitte Termine ver-

einbaren unter: 0341 3586624

**Kindertageseinrichtungen / Horte****Ev.-Luth. Kindertagesstätte****„Marienheim-Storchennest“**

Marienstraße 5 – 7, Markranstädt

Tel. 034205 87337

**Kita „Waldknuffel“ (AWO)**

Am Hoßgraben 7, Markranstädt

Tel. 034205 88220

**Kita „Forscherinsel“ (AWO)**

Am Alten Bahnhof 21 A,

OT Seebenisch, Tel. 034205 411382

**Kita „Spatzennest“ (DRK)**

Dorfstraße 1, OT Räpitz

Tel. 034444 20138

**Kita „Spatzenhaus“ (Volkssolidarität)**

Sportlerweg 5, OT Altranstädt

Tel. 034205 99245

**Kita „Weißbachzwerge“**

Weißbachweg 1, Markranstädt

Tel. 034205 44927

**Kita „Am Stadtbad“**

Am Stadtbad 35

Tel. 034205 998595

**Hort Markranstädt/Baumhaus (AWO)**

Neue Straße 29, Markranstädt

Tel. 034205 209341

**Hort „Weltentdecker“ (AWO)**

Ernst-Thälmann-Straße 8, OT Gärnitz

Tel. 034205 58878

**Hort „Nils Holgersson“**

(Volkssolidarität)

Schwedenstraße 1, OT Großlehna

Tel. 034205 427613

**Kindertagespflege****Doreen Kaudelka „Spatzennest“**

Faradaystr. 30, Tel. 034205 45653

**Steffi Krabbes „Zapfenklein“**

Göhrenzer Str. 14, Tel. 034205 88176

**Ute Buttig „Mühlenzwerge“**

Stieglitzweg 2, Tel. 0341 9424865

**Kathrin Friedrich „Zwergenland“**

Am Grünen Zweig 4,

Tel. 0177 6872837

**Schulen****Grundschule Markranstädt**

Neue Straße 31, Tel. 034205 87122

**Grundschule Kulkwitz**

Ernst-Thälmann-Straße 8, OT Gärnitz

Tel. 034205 58879

**Grundschule „Nils Holgersson“**

Schwedenstraße 1, OT Großlehna

Tel. 034205 42760

**Oberschule Markranstädt**

Parkstraße 9, Markranstädt

Tel. 034205 88257

**Gymnasium Markranstädt**

Parkstraße 9, Markranstädt

Tel. 034205 88005

**Musik- und Kunstschule****„Ottmar Gerster“**

Unterrichtsorte: Gymnasium, Grund-

schulen, Tel. 03433 26970

**Mehrgenerationenhaus / Volks-****hochschule Leipziger Land**

Weißbachweg 1

Tel. 034205 449941

**IMPRESSUM****Markranstädt informativ**

Amtsblatt und Stadtjournal der Stadt

Markranstädt mit den Ortschaften

Frankenheim, Göhrenz, Großlehna,

Kulkwitz, Quesitz und Räpitz

**Herausgeber:** Stadt Markranstädt**Verantwortlich für den amtlichen Teil:**

Stadt Markranstädt

**Verantwortlich für den nichtamtlichen****Teil:** Stadtverwaltung,

oder die Beitragsverfasser

**Grafisches Konzept / CI:**

Sehsam. Büro für Gestaltung

**Verantwortlich für das Markranstädter****Stadtjournal und Anzeigen:**

Bernd Schneider (V. i. S. d. P.)

**Gesamtherstellung:** Druckhaus Borna

Abtsdorfer Str. 36 • 04552 Borna

Tel. 03433 207328 • Fax 207331

www.druckhaus-borna.de

**Vertrieb:** Druckhaus Borna

Erscheint monatlich mit einer Auflage

von 14.000 Exemplaren, kostenlos

an die Firmen und Haushalte in

Markranstädt und seinen Ortsteilen

sowie zusätzlich in Rückmarsdorf, Kitzen

und Dölzig. Zusätzliche Exemplare

erhalten Sie über die Stadtverwaltung.

Nachdruck bzw. Verwendung von

redaktionellen Beiträgen, Grafiken

und Bildern aus dem amtlichen und

nichtamtlichen Teil des Stadtjournals,

auch auszugsweise, nur mit vorheriger

schriftlicher Genehmigung durch die

Stadtverwaltung Markranstädt möglich.

**Redaktion Stadtjournal:** Janett Greif**Laufende Ausgaben-Nr.:** 106 (04/2019)**Erscheinungstermin:** 13.04.2019**Redaktionsschluss:** 26.03.2019

Die nächste Ausgabe erscheint am

11.05., Redaktionsschluss: 23.04.,

Anzeigenschluss: 22.04.

REISEN

**Khao Lak – Urlaub im Paradies**

Per Direktflug mit der Thai Airways flogen wir von Frankfurt aus nach Phuket.

Die Region Khao Lak im Süden Thailands bietet Urlaubern alles, was man für eine gelungene Reise in der Ferne braucht: Sie hat herrliche Sandstrände und türkisblaues Meer.

Khao Lak befindet sich ca. 80 km von Phuket entfernt. Mit seinen Traumstränden umgeben von Nationalparks, Wasserfällen und Inseln hat Khao Lak für jeden etwas zu bieten. In einigen Küstengebieten Khao Laks finden sich Mangrovenwälder.

Unser Hotel The Sands – eine traumhafte schöne Anlage an einem makellosen Strandabschnitt.

Zentral gelegen in der Nähe des Zentrums von Khao Lak, wo Sie eine Auswahl an Restaurants mit für den europäischen Magen sehr gut verträglichem Auswahl an köstliches thailändisches Essen finden. Die Preise in den Restaurants sind günstig, es empfiehlt sich wirklich nur Frühstück im Hotel einzunehmen. Auf dem an mehreren Tagen stattfindenden Wochenmarkt gibt es ebenfalls eine Auswahl ein Fisch / Fleischgerichten und exotischem Fingerfood.

Viele Sehenswürdigkeiten kann man auf Tagesausflügen erkunden. Im Umkreis von ca. ein, zwei Stunden erreicht man den



Affentempel Wat Suwan Kuha mit dem liegendem Buddha, den „James Bond Felsen“ im Nationalpark Ao Phang Nga mit seiner beeindruckenden Insellandschaft oder das Stelzendorf Koh Pan-ye. Auch Ausflüge zu den Similian – Inseln (Tauch – Tipp) und den Phi-Phi-Islands werden angeboten. Die beste Reisezeit für Khao Lak ist zwischen November und März - eine wunderbare Fluchtmöglichkeit aus dem deutschen Winterwetter! Gerne berate ich Sie genauer zu diesen oder anderen traumhaften Urlaubszielen. Ich freue mich auf Sie, bei offenen Fragen zu diesem Thema oder auch allen anderen rund um das Thema Urlaub bin ich gerne für Sie da. Alle weiteren Infos zu unserem Büro, entnehmen Sie bitte unserer untenstehenden Anzeige.

Karin Kraft, Reiseprofi Markranstädt



Frohe Ostern

Frag dein Reisebüro!

Gleiche Preise wie im Internet.

▶ Jetzt Urlaub buchen und zusätzlich 5%\* sparen!

▶ WINTER 2019/20 buchbar Jetzt Frühbucherrabatte sichern!

PERSÖNLICH

INDIVIDUELL

KOMPETENT



Reiseprofi  
Markranstädt

Leipziger Straße 18 • 04420 Markranstädt  
Tel.: 034205208900 • Mobil: 0157 81714557  
reiseprofi.markranstaedt@gmail.com  
www.reiseprofiammarkt.de



# Der Markranstädter

Starten Sie mit uns ins Reisejahr 2019!

Drive & Travel GmbH  
Fahren - Schulen - Reisen  
Max-Liebermann-Straße 21c  
04157 Leipzig



**Mehrtagesfahrten  
jetzt noch freie Plätze sichern!**

**Bäderdreieck & Erdschweinessen**  
4 Tage 23.06.-27.06.19 € 339,- im DZ, EZ-Zuschlag € 40,-  
inklusive Besuch von Karlsbad, Franzensbad & Marienbad

**Bad Segeberg & Karl-May-Festspiele**  
3 Tage 27.07.-29.07.19 € 229,- im DZ, EZ-Zuschlag € 60,-  
inklusive Nachmittagsvorstellung „Unter Geiern – Der Sohn des Bärenjägers“

**Sommer in Paris**  
4 Tage 15.08.-18.08.19 € 309,- im DZ, EZ-Zuschlag € 75,-  
inklusive Lichterfahrt auf der Seine und Besuch von Schloss Versailles

**Tagesfahrten  
Ideen fürs Frühjahr**

**An einem Tag die Welt entdecken – Miniwelt Lichtenstein**  
07.05.19 € 29,-  
inklusive Eintritt Miniwelt und Minikosmos

**Muttertagskonzert in Wernigerode**  
12.05.19 € 59,-  
inklusive Mittagsbuffet und Muttertagskonzert

**Erlebnisfahrt Frankenwald „Auf den Spuren der Flößer“**  
13.06.19 € 45,- inklusive Führungen im Flößermuseum  
und historischem Sägewerk Teichmühle, Mittagessen, Kaffeegedeck

Alle Preisangaben pro Person. Buchung sowie weitere Infos zu allen Reiseangeboten in unserem Reisebüro.

## GESUNDHEIT

## Wenn der Job das Leben bestimmt

## Einen drohenden Burnout frühzeitig erkennen und handeln

Die Karriere vor Augen brennen viele Berufstätige mit Eifer für ihre Aufgabe. Für Anerkennung, Lob und Geld sind sie bereit, alles zu geben. Sie übernehmen Verantwortung, leisten Überstunden, sind ständig erreichbar. Doch mit zunehmender Arbeitsverdichtung bleibt immer weniger Zeit für Dinge, die das Wohlbefinden sichern und die leeren Akkus wieder aufladen. Lässt schließlich die Leistungsfähigkeit nach, herrscht Frustration. Selbstzweifel machen sich breit. Ändert sich nichts an der Situation, geht der Zustand langsam in Resignation über und endet über kurz oder lang in der Erschöpfung. Burnout ist längst kein Nischenthema mehr. Jeder zweite Bundesbürger fühlt sich davon bedroht, wie eine Umfrage der pronova BKK zeigt.

## Signale von Körper und Seele ernst nehmen

Viele Betroffene gestehen sich ihren Zustand jedoch lange nicht ein und leiden stumm - aus Angst vor dem Unverständnis ihres Umfeldes, drohendem Jobverlust oder finanziellen Sorgen. Doch weiter die eigenen Grenzen zu überschreiten, ist ein großer Fehler, der nicht selten im Burnout endet. Deshalb ist es wichtig zu wissen, wie weit die eigene körperliche und seelische Erschöpfung fortgeschritten ist, um umzudenken und rechtzeitig aktiv zu werden. In Erfahrung bringen kann man das beispielsweise mit einem von der Münchener Ludwig-Maximilians-Universität (LMU) mit entwickelten Test unter [www.imzig.de](http://www.imzig.de). Nach Absenden des ausgefüllten Fragebogens enthält jeder Interessent ein fundiertes, ausführliches und vertraulich ausgewertetes Fazit von Fachärzten mit hilfreichen Tipps zu Gegenmaßnahmen.



Man sollte wissen, wie weit die eigene körperliche und seelische Erschöpfung fortgeschritten ist, um umzudenken und rechtzeitig aktiv zu werden.  
(Foto: [djd/imzig.de/Getty](http://djd/imzig.de/Getty))

## Wen betrifft Burnout?

Menschen, die hohe Erwartungen an ihre eigene Person stellen, viel Verantwortung tragen und nicht „Nein“ sagen können, geraten vergleichsweise häufiger in eine Burnout-Spirale. Stressexperten raten generell zu einer guten Work-Life-Balance. Der Arbeitszeit muss genügend Raum für Grundbedürfnisse wie Essen, Schlafen, Bewegung und soziale Kontakte gegenüberstehen. Eine Prioritätenliste kann helfen, Wichtiges von Unwichtigem zu unterscheiden. Der private sollte vom beruflichem Mailaccount getrennt und das Diensthandy nach Feierabend abgestellt werden. Freie Tage sollte man bewusst zur Burnout-Prävention nutzen, etwa in Form eines Auszeit-Wochenendes. Häufig werden entsprechende Maßnahmen wie das Bad Aiblinger IMZIG-Präventionsprogramm, das von Stressexperten in Zusammenarbeit mit der LMU München entwickelt wurde, von den Krankenkassen bezuschusst.

## Infos und Techniken zur Burnout-Prävention

Die Teilnehmer des Bad Aiblinger Programms „Im Moor zum inneren Gleichgewicht“ (IMZIG) zur Burnout-Prävention lernen in einem speziellen Stressmanagementseminar die Frühwarnsymptome eines Burnouts kennen. Infos zum Programm gibt es unter [www.imzig.de](http://www.imzig.de). Je nach Stresstyp lassen sich passende Techniken zum Schutz vor Stressoren erlernen und dauerhaft anwenden. Zudem werden Themen wie Schlafhygiene, Achtsamkeit und Regenerationsfähigkeit bearbeitet. Alltagstaugliche Entspannungstechniken können geübt und danach in den Tagesablauf integriert werden. Einzigartig wird das Programm durch Naturmooranwendungen: Entspannende und durchblutungsfördernde Inhaltsstoffe tragen zur Gesundung und inneren Balance bei.

djd

Rudolf- Breitscheid- Straße 70 B  
04420 Markranstädt  
034205/59810

**Physiotherapie**  
Maïke Glenewinkel

Seit über 30 Jahren für Ihre Gesundheit aktiv  
Heilpraktiker für Physiotherapie

*Wir wünschen Ihnen ein frohes  
Osterfest mit Ihren Familien*



**Logopädische  
Praxis**  
Seit 20 Jahren  
für Sie da!

**Daniela Berger**, staatl. geprüfte Logopädin

Das Team der Logopädischen Praxis Berger  
bedankt sich für Ihr entgegengebrachtes  
Vertrauen und wünscht allen frohe Ostern!



- Ganzheitliche Behandlung von Sprach-, Sprech-, Stimm-, Schluck- und Kommunikationsstörung
- Beratung von Betroffenen und Angehörigen
- Hausbesuche bei ärztlicher Verordnung
- Legasthenie / LRS
- Dyskalkulie / Rechenschwäche
- Heidelberger Elternteraining
- Fachtherapeut für kognitives Training nach Stengel

Eisenbahnstr. 14 | 04420 Markranstädt | Tel. 034205 45329

Leipziger Str. 114 | 04178 Leipzig | Tel. 03 41/4 51 24-50

Bahnhofstraße 07 | 04435 Schkeuditz | Tel. 03 42 04/35 12 94

Engelsdorfer Str. 396 | 04319 Leipzig | Tel. 03 41/3 31 93 11

Mo-Do: 8-18 Uhr | Fr: 8-14 Uhr und nach Vereinbarung  
[www.logopraxis-berger.de](http://www.logopraxis-berger.de)

**GESUNDHEIT**

**Strahlend die Sonne begrüßen**

**Hautpflegetipps für frühlingshafte Temperaturen**

Sobald die Temperaturen in die Höhe klettern, steigt die gute Laune. Parallel dazu wächst der Hunger nach warmen Sonnenstrahlen auf der Haut. Winterpulli und Wollsocken müssen nun luftiger, kurzer Kleidung weichen. Man möchte endlich wieder fröhliche Farben und vor allem schöne Haut zeigen. Doch nach den Strapazen durch Heizungsluft und Kälte hat sich diese an vielen Stellen verändert. Die Haut wirkt trocken, schuppig, die Stellen jucken oft und können sich entzünden. Betroffen sind davon meist die Schienbeine, Ellenbogen, Oberarme oder auch die Hände. Wie gut, dass sich ein „Do-it-yourself-Peeling“ ganz einfach aus wenigen Zutaten in Eigenregie herstellen lässt, womit man lästige Hautschüppchen ganz leicht loswerden kann.

**SOS-Tipp für trockene Haut: Peeling und Feuchtigkeitspflege**

Dazu in einer kleinen Schüssel Zucker, Oliven-, oder Kokosöl und Honig vermischen. Anschließend die Mixtur unter der Dusche großzügig auf die feuchte Haut auftragen und vor allem die trockenen Problemzonen gründlich abrubbeln. Einen extra Frischekick erhält die Haut übrigens durch Wechselduschen, denn so wird die Durchblutung angekurbelt. Nach dem Duschen wünscht sich die Haut eine Extraportion Pflege. Vor allem reifere Haut ist empfindlich, kann sich nicht mehr so schnell regenerieren und speichert weniger Feuchtigkeit. Zudem bildet sie weniger Fette (Lipide). Gestärkt werden kann die geschwächte Hautbarriere durch eine tägliche, reichhaltige Basispflege wie etwa Optiderm. Sie enthält feuchtigkeitsbindendes Urea - der Juckreiz lässt nach und Entzündungen verringern sich.

Es gibt viele Ursachen für trockene Haut, dazu zählen die genetische Veranlagung, Umwelteinflüsse, denen wir täglich ausgesetzt sind, trockene Luft in klimatisierten Räumen, Sonnenstrahlung oder auch ungesunde Ernährung - Näheres dazu unter [www.optiderm.de](http://www.optiderm.de). Übrigens: Wer ohnehin unter trockener Haut leidet, sollte ausgedehnte Wannenbäder und langes, heißes Duschen vermeiden. Ideal sind Wassertemperaturen zwischen 32 und 36 Grad Celsius. Für die 15-minütige Auszeit in der Wanne eignen sich bei empfindlicher Haut am besten rückfettende Ölbäder. Zudem sollten zur Körperpflege reizarme Reinigungsprodukte eingesetzt werden, die die Haut nicht noch zusätzlich austrocknen.

djd

**Wenn die Haut juckt und schuppt**

**Neurodermitis-Studien: Zinkmangel kann Ekzeme verstärken oder auslösen**

Ekzeme und juckende Haut sind typische Symptome einer Neurodermitis. Bei dieser chronischen Erkrankung ist die Barrierefunktion unseres größten Sinnesorgans gestört: Durch die extrem trockene Haut können Krankheitserreger und Allergieauslöser leicht eindringen. Das fehlgesteuerte Immunsystem reagiert darauf mit Entzündungen, die sich durch juckende Quaddeln und Ekzeme äußern. Wissenschaftler stellten bei Neurodermitis-Patienten fest, dass in deren roten Blutkörperchen weniger Zink enthalten ist als bei Menschen mit gesunder Haut. Je schlimmer die Neurodermitis, umso niedriger war der Zinkgehalt. Dieser Zusammenhang ist nachvollziehbar: Der lebenswichtige Nährstoff Zink wird sowohl für die Bildung neuer Hautzellen als auch für die Funktion des Immunsystems benötigt. Ein Mangel kann daher die Hautbarriere schwächen und Störungen des Immunsystems fördern. Forscher aus Südkorea stellten in diesem Zusammenhang fest, dass sich das Hautbild von Neurodermitis-Patienten deutlich besserte, wenn Personen mit einem Zink-Mangel acht Wochen lang mit dem Spurenelement versorgt wurden. 5 Tipps zur richtigen Behandlung von Neurodermitis finden sich unter [www.rgz24.de/neurodermitis-behandlung](http://www.rgz24.de/neurodermitis-behandlung).

**Mangel ist weit verbreitet**

Ein Zink-Defizit kann mit einem geeigneten, ausreichend hoch dosierten Präparat aus der Apotheke ausgeglichen werden - wie etwa Zinkorot 25. Eine hohe Dosis von 25 Milligramm Zink liegt hier in Verbindung mit der körpereigenen Substanz Orotsäure vor. Organische Verbindungen wie diese kann der Körper gut aufnehmen. Die Nationale Verzehrstudie II zeigte, dass ein Drittel der Männer und ein Viertel der Frauen in Deutschland nicht genügend mit Zink versorgt sind. Verschärft wird das Problem, wenn der Bedarf an dem Spurenelement auch noch durch Krankheiten, Stress, Wachstumsphasen bei Kindern, eine Schwangerschaft oder Leistungssport ansteigt. Außerdem sind vielfach Medikamente oder eine Störung des Magen-Darm-Traktes dafür verantwortlich, dass Zink nicht richtig vom Körper aufgenommen wird. So kann ein Mangel entstehen, der die Haut in Mitleidenschaft zieht.

djd



**Schöne Wohnungen, bezahlbare Mieten, gemeinsames Beisammensein, liebevolle Betreuung - 24 Stunden!**

Leipziger Straße 2c • Tel.: 03 42 05 / 9 92 33 • 04420 Markranstädt • [www.pflegedienst-engel.de](http://www.pflegedienst-engel.de)

**Rufen Sie an, gern auch mobil: 0173 3917543!**

## GESUNDHEIT

## Die Gesundheit steht im Vordergrund

**Mainstreamer legen in ihrem Lebensstil viel Wert auf einige wichtige Routinen**

Sie haben eine kleine Familie und einen guten Job, sie achten beim Konsum auf ein möglichst nachhaltiges Handeln und sie tun etwas für ihre Gesundheit, ob im Fitnessstudio oder bei einer Joggingrunde: Die sogenannten Mainstreamer bilden ein großes Segment der Gesellschaft. Ihr Leben ist keinesfalls langweilig und stromlinienförmig - ganz im Gegenteil. Sie pflegen lediglich ein paar tägliche Routinen, dazu gehört die Sorge um sich, ihre Familie und um eine lebenswerte Umwelt.

**Kontaktlinsen können gesunden Lebensstil unterstützen**

Weil Mainstreamer vielbeschäftigte Menschen mit langen Tagen sind, wünschen sie sich bei täglichen Routinen möglichst wenig Aufwand, aber viel gesundheitsbewussten Komfort. Die Brillenträger unter den Mainstreamern entscheiden sich deshalb immer öfter für eine Kontaktlinse als angenehme Alternative zur Brille. Das gilt nicht nur für aktive Brillenträger, die in der Freizeit oder bei sportlichen Aktivitäten kein stö-



rendes Gestell auf der Nase haben möchten. Moderne Kontaktlinsen können einen gesunden Lebensstil explizit unterstützen, ihr Einsatz wird dann wie das Obst zum Frühstück zur Selbstverständlichkeit am Morgen.

Tragen können Kontaktlinsen fast alle Menschen, unabhängig von der Art der Fehlsichtigkeit und des Alters. Mehr Informationen dazu gibt es beispielsweise beim Verbraucherportal Ratgeberzentrale.de unter [www.rgz24.de/einmalkontaktlinsen](http://www.rgz24.de/einmalkontaktlinsen).

**Gesunder Tragekomfort über den ganzen Tag**

Kontaktlinsen werden meist noch als Wochen- oder Monatslinsen angeboten, im Kommen sind allerdings vor allem Einmalkontaktlinsen (Tageslinsen) wie etwa „clariti 1 day“ von CooperVision. Das sauerstoffdurchlässige Material gewährleistet eine ausgiebige Sauerstoffversorgung der Augen, zusätzlich bietet ein integrierter UV-Schutz mehr Sicherheit vor schädlichen UV-Strahlen.

Eine spezielle Technologie hält die Feuchtigkeit in der Kontaktlinse und sorgt so für Tragekomfort über den ganzen Tag. Mehr Informationen und eine PLZ-Suche nach einem Kontaktlinsen-Spezialisten in der Nähe gibt es unter [www.coopervision.de](http://www.coopervision.de).

Unabhängig von Kurz- oder Weitsichtigkeit oder dem Vorliegen einer Hornhautverkrümmung bieten die Kontaktlinsen immer eine gleichbleibende Sehqualität. Da man täglich frische Exemplare verwendet, spart man sich das aufwendige Reinigen und Aufbewahren der Kontaktlinsen.

djd



Sozialstationen / Soziale Dienste  
Leipzig und Umland gGmbH

**Pflegedienst Markranstädt**

Wir wünschen allen Betreuten,  
Angehörigen und Ärzten ein frohes  
und gesundes Osterfest!

Pflegedienstleiterin  
**Sabine  
Niedermeyer**  
Eisenbahnstr. 16  
04420 Markranstädt

Telefon:  
**034205/87116**

**Frohe Ostern**

Unser Osterei für Sie:

**Sparen Sie 33%  
bei der Bestellung  
mit unserer App**

**Aktionszeitraum vom 13.04. - 30.04.19**

Es gelten die gesetzlichen Bestimmungen. Kein Rabatt auf verschreibungspflichtige Produkte. Nicht anwendbar auf gesonderte Zusatzkäufe und Mengenkäufe. Kein Rabatt auf bereits existierende Artikel.

**Rate-Apotheke**  
Leipziger Str. 2 • 04420 Markranstädt  
T 034205 - 18 253 • F 034205 - 18 264  
[www.facebook.de/Rats-Apo](http://www.facebook.de/Rats-Apo)  
[www.Gesundheitstempel.de/cma](http://www.Gesundheitstempel.de/cma)

**Ginkgo-Apotheke**  
Lützner Str. 3 • 04420 Markranstädt  
T 034205 - 88 520 • F 034205 - 59 821  
[www.facebook.de/Ginkgo-App](http://www.facebook.de/Ginkgo-App)

Scan mich!  
Informationen zur App

Aus Liebe zu Ihrer Gesundheit.

Suchen Sie nach  
**APOTHEKEN**

## FIND YOUR JOB

## Effektiver zum Wunschjob

## Tipps für die Stellensuche im Internet und im eigenen Netzwerk

Die Suche nach einem neuen Job findet heutzutage meist im Web statt. Das ist Fluch und Segen zugleich, denn bei über 1.000 Jobportalen allein in Deutschland können Bewerber schnell den Überblick verlieren. Zudem ist die Konkurrenz dank der hohen Transparenz im Internet hoch. Nicht selten bewerben sich auf eine Stelle gleich mehrere hundert Kandidaten. Umso wichtiger ist es, möglichst effektiv vorzugehen.

## Neben dem Internet das eigene Netzwerk nicht vergessen

So viele Vorteile die Online-Jobsuche bietet, so wenig sollte man die Möglichkeiten in der analogen Welt vernachlässigen. Das persönliche Netzwerk ist oft ein wichtiges Sprungbrett für die weitere Karriere. „Rund ein Drittel aller Stellen werden nicht über Jobportale, sondern über Kontakte vergeben“, sagt Danica Ravaioli, Personalchefin der Adecco Group für Deutschland. Das informelle Recruiting über Empfehlungen spare Unternehmen viel Zeit und Aufwand. Arbeitnehmer sind daher gut beraten, ihr Netzwerk zu pflegen, etwa auf Messen und Konferenzen - oder einfach dadurch, dass sie den Kontakt zu ehemaligen Kollegen halten. Viele Unternehmen schreiben zudem Stellen nicht aus, sondern setzen auf sogenannte Headhunter, die geeignete Kandidaten ausfindig machen. Damit Arbeitnehmer auf Jobsuche von ihnen überhaupt gefunden werden können, helfen eigene Profile bei den einschlägigen Karriereportalen. Die richtigen Schlagworte in den Kategorien „ich biete“ und „ich suche“ erhöhen die Chance, dass Headhunter aufmerksam werden.

## Über Zeitarbeit in den Arbeitsmarkt

Darüber hinaus können auch Personaldienstleister bei der Jobsuche helfen: Sie haben jahrzehntelange Erfahrung damit, passende Arbeitnehmer und Arbeitgeber zusammenzubringen. So vermittelt beispielsweise die Adecco Group in Deutschland jedes Jahr rund 40.000 Menschen in Arbeit. Bewerber, die sich auf Jobsuche befinden, können über die Homepage des Unternehmens einen Termin vereinbaren und dann gemeinsam mit dem Kundenbetreuer ein Stellenprofil anlegen. Arbeitnehmer sind in ganz überwiegendem Maße in der Zeitarbeitsbranche unbefristet und sozialversicherungspflichtig angestellt und wer-



Mehr als 1.000 Jobportale gibt es allein in Deutschland. Wer bei der Jobsuche nicht den Überblick verlieren will, sollte daher zielgerichtet vorgehen - und neben der Recherche im Internet auch das eigene Netzwerk nicht vergessen. (Foto: djd/adeccogroup.de/Unsplash/Kobu Agency)

den über den Zeitarbeitsdienstleister in projektbezogene Arbeit vermittelt. Noch ein Tipp zum Abschluss: Den eigenen Namen in die Suchmaschine einzugeben, kann zu überraschenden Treffern führen. Auch Personalverantwortliche in Unternehmen nutzen diese Möglichkeit und überprüfen außerdem oft das Social-Media-Profil von Bewerbern. Der beste persönliche Auftritt hilft nicht, wenn peinliche Facebook-Fotos den Gesamteindruck trüben.

## Eine Frage der Einstellung

Wer im Vorstellungsgespräch den Eindruck vermittelt, den neuen Job unbedingt zu wollen, hat bereits gute Karten. „Arbeitnehmer sollten sich bewusst machen, dass die richtige Einstellung einen nicht zu unterschätzenden Einfluss auf den Erfolg bei der Jobsuche hat“, schildert Danica Ravaioli, Personalchefin der Adecco Group für Deutschland. Insbesondere wenn Arbeitnehmer unfreiwillig oder länger auf Jobsuche sind, wird die Recherche häufig als lästig empfunden. „Absagen führen schnell zu Frustration“, so die Expertin weiter. Ihr Tipp: Nach dem Motto „Nicht suchen, sondern finden“ sollten Bewerber den Jobwechsel als Chance sehen und sich genug Zeit nehmen, um herauszufinden, was sie wirklich machen wollen und welches Unternehmen sie interessiert.

djd

Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir ab sofort

eine/n **Mediengestalter\*In** (m/w/d) in Vollzeit oder Teilzeit.

Wir sind das größte Druck- und Verlagshaus im Landkreis Leipzig und wollen weiter dynamisch wachsen.

Sie passen zu uns, wenn Sie Spaß an der Gestaltung verschiedenster regionaler Journale und anderer Druckerzeugnisse haben. Sie sind kreativ, engagiert, kommunikationsstark und haben ein gutes Gespür für Layout und Typographie? Eine abgeschlossene Ausbildung als Mediengestalter/in und Berufserfahrung setzen wir voraus. Wir erwarten einen sicheren Umgang mit den Programmen der Adobe Creative Suite, sehr gute Deutschkenntnisse und ein hohes Qualitätsbewusstsein.

## Das hört sich nach dem perfekten Job für Sie an?

Dann senden Sie Ihre aussagekräftige Bewerbung an:  
 DRUCKHAUS BORNA, z. Hd. Jana Fiedler  
 Abtsdorfer Straße 36 • 04552 Borna  
 oder per Mail an: jana.fiedler@druckhaus-borna.de

Die **STADTJOURNALE**

Informieren. Wirksam werben. Erfolgreich sein.

www.druckhaus-borna.de

**OSTERN**

**Schöne Ostern in Sicht**

**Tipps für Geschenke, Dekorationen und Basteleien**

Im großen Familienkreis frühstücken, im Garten nach Ostereiern suchen und am Nachmittag einen Ausflug unternehmen oder gemeinsam etwas spielen: Für die meisten Familien bedeutet Ostern vor allem, viel Zeit miteinander zu verbringen. Bereits Tage zuvor wird gebastelt, gebacken und das Haus dekoriert. Die spannende Ostereiersuche können die Kinder meist kaum erwarten. Und natürlich freuen sie sich nicht nur über süße Schokoeier, sondern auch über eine schöne Kleinigkeit neben dem Osterhasen im Nest.



**Geschenkideen von Zoobesuch bis coole Trinkflasche**

Bücher, Kartenspiele, ein Malbuch und Buntstifte oder eine Film-DVD sind Geschenkklassiker, die beim Nachwuchs immer gut ankommen. Kinder, die gerne bei der Gartenarbeit mithelfen, freuen sich zum Beispiel über eine Schubkarre, eine Gartenschaukel oder eine Saatbombe für ein kleines eigenes Beet. Eine schöne und zugleich nützliche Osterüberraschung ist eine wiederbefüllbare Trinkflasche wie „Emil-die Flasche“. Die umweltfreundliche und stylische Glasflasche eignet sich

auch für kohlenensäurehaltige Getränke, ist leicht zu reinigen und dank hoher Qualität sehr langlebig. Ein stoffbezogener Thermobehälter schützt sie gut gegen Stöße und Zerschlagen und der Inhalt bleibt frisch. Die Glasflasche ist in verschiedenen Größe und Designs ab 17,90 Euro im Online-Shop unter [www.emil-die-flasche.de](http://www.emil-die-flasche.de), in Bioläden sowie im Haushalts- und Spielwarenhandel erhältlich. Für alle, die gerne draußen spielen, ist etwa ein Ball aus Naturkautschuk eine gute Idee. Dank der griffigen Oberfläche ist er auch für kleinere Kinder und mit feuchten Händen gut zu greifen. Auch ein Gutschein für einen gemeinsamen Kino- oder Zoobesuch sorgt bestimmt für leuchtende Augen.

**Kinderleicht dekorieren**

Eine schöne Dekoration für die Ostertafel sind neben Krokussen und Narzissen in bunten Pflanztöpfen zum Beispiel selbst gestaltete Osterfigürchen aus Salzteig, die man bunt anmalen und lackieren kann. Zur Herstellung der Knetmasse zwei Tassen Mehl, zwei Tassen Salz und eine halbe Tasse Wasser miteinander vermengen. Aus Marzipan lassen sich süße Osterhasen zum Veraschen zubereiten, ohne dass man Teig anrühren oder backen muss. Dafür aus der Rohmasse drei Kugeln formen: eine größere Kugel für den Körper des Hasen, eine mittlere als Kopf sowie eine kleine Kugel als Schwanz. Anschließend längliche Marzipanohren an den Kopf drücken. Auch kleine Häschen oder Küken aus buntem Filz für den Osterstrauß sind schnell gebastelt - Anleitungen finden sich im Internet.

djd



**ANTENNE MARKKRANSTÄDT GmbH**

*Unser Team wünscht allen frohe Ostern!*

04420 Markranstädt • Leipziger Str. 5 •  
 Tel. 034205 / 88285 • Fax 034205 / 42799  
 e-mail: [antenne-markkranstaedt@gmx.de](mailto:antenne-markkranstaedt@gmx.de)  
[www.antenne-markkranstaedt.de](http://www.antenne-markkranstaedt.de)

Heimelektronik • Zubehör • Elektrohaushaltsgeräte  
 Installationsbetrieb für Satelliten - und Kabelanlagen  
 Fotozubehör & Fotoservice • Passbilder

**Autodienst**

D. Unverricht & D. Faulmann GbR

**Freie Kfz-Werkstatt**

Leipziger Straße 63 • 04420 Markranstädt  
 Tel.: 034205 44788 • Fax: 034205 44789  
 E-Mail: [dirk-unverricht@lisiewicz.de](mailto:dirk-unverricht@lisiewicz.de)  
[www.auto-lisiewicz.de](http://www.auto-lisiewicz.de)

**RADHAUS MARKKRANSTÄDT**

Leipziger Straße 63 • 04420 Markranstädt  
 Tel.: 034205 44790 • Fax: 034205 44789  
 E-Mail: [info@radhaus-markkranstaedt.de](mailto:info@radhaus-markkranstaedt.de)  
[www.radhaus-markkranstaedt.de](http://www.radhaus-markkranstaedt.de)

Es naht die Osterzeit ...  
 Wenn die Amseln Nester bauen, kleine Häschen sich getrauen  
 einem Huhn das Ei zu klauen ... Ist Ostern nicht mehr weit!  
 (Anita Menger)

Wir wünschen Ihnen eine erholsame Osterzeit und eine fleißigen Osterhasen

**OSTERN**

**Mit den Liebsten Ostern feiern**

**Tipps für Deko und Geschenke mit Herz**

Erwacht der Frühling, ist das Osterfest nicht mehr weit. Nicht nur die Kinder fiebern der großen Eiersuche entgegen. Auch bei den Erwachsenen steigert das gemeinsame Basteln und Backen im Kreis der Familie die Vorfreude. Erhalten Verwandte eine liebevoll von den Kindern bemalte oder gebastelte Osterkarte, ist die Freude groß. Richtig stilvoll wirken Einladungen und Grußkarten, wenn sie mit Hasenmotiven oder Ostereiern aus Perlen beklebt werden - elegant sind Federn oder getrocknete Frühlingsblumen. Dauert der Osterbesuch einmal länger, sollten die Jüngsten einen Zeitvertreib im Gepäck haben, wie etwa den Malblock der Marke Kinder, der mit einem Schokohasen daherkommt.

**Frühlingsgruß aus der Dose**

Ein besonderer Hingucker auf dem Fensterbrett oder auch ein hübsches Ostermitbringsel sind bepflanzte Blumentöpfe aus Konservendosen. Dazu die Dose mit einem Öffner aufmachen, der keine scharfen Kanten hinterlässt. Nach dem Leeren das Etikett ablösen und den Behälter spülen und trocknen lassen. Mit weißer oder goldener Sprühfarbe sowie Zierbändern oder Bordüren, die man mit der Heißklebepistole befestigt, wird die Dose zum stylischen Blumentopf. Erde und Narzissen-Zwiebeln oder Kresse hineingeben, wachsen lassen und verschenken. Ein Osterstrauß aus Forsythien oder Ähnlichem lässt sich übrigens nicht nur mit ausgeblasenen und bemalten Eiern dekorieren. Mit viel Liebe überreicht man das Gebinde, wenn daran einer der schokoladigen Herz-Anhänger der Marke Kinder baumelt - gleiches gilt für Ostergeschenke.

**Platzdeckchen, wie Kinder sie lieben**

Richtig bunt wird die Kaffeetafel durch tierische Platzdeckchen - aus weißen Papptellern entstehen ganz einfach tolle Frühlingsblumen sowie lustige Hasen- oder Küken-Köpfe. Dazu die runde Pappvorlage mit bunter, brauner oder gelber Fingerfarbe anmalen. Beim Blumenmotiv Blütenblätter ankleben. Je nach Vorliebe Hasenohren aus Tonkarton und Wackelaugen anbringen, Nase und Schnurrhaare einzeichnen. Oder mit gelbem Krepppapier Federn formen sowie einen Schnabel und schwarze Kreise als Augen befestigen.

**Osterbräuche, die Freude machen**

Der Osterspaziergang ist zum Fest bei vielen Familien Tradition. Oft werden dabei, von den Kindern unbeobachtet, Ostereier ins Gras geworfen oder schon vorher versteckt, die sie unter Begeis-

terung entdecken. Ein schöner Brauch ist auch, dem Osterhasen ein Nest zu bereiten, auf dem er sich von seiner anstrengenden Arbeit ausruhen kann. In den Hasenschlafplatz wird eine Möhre zur Stärkung des Tieres gelegt. Groß ist die Freude der Kinder, wenn sie am nächsten Tag das angeknabberte Gemüse entdecken - ein Beweis dafür, dass der Hase tatsächlich da war! Wichtig: Das Osternest dem Alter entsprechend verstecken, sonst gibt es Frust. Daher für kleinere Kinder Verstecke in Sichthöhe wählen oder mit Schokoladeneiern der Marke Kinder eine Spur legen.

djd



Bei der Osternestsuche brauchen die Kleinen die Unterstützung der Eltern oder eine deutliche Spur. (Foto: djd/Ferrero/Getty)



„Oma, die Möhre ist angeknabbert - der Osterhase war da!“ (Foto: djd/Ferrero/thx)

**meri SAUNA**  
am Kulkwitzer See

**Ab sofort neu bei uns!**

**KÄLTEKAMMER -85°C**  
Vitalisieren Sie Ihren Körper

034205 / 417 202  
www.meri-sauna.de

## Logopädie in Markranstädt

**Praxis für Sprach-, Sprech-, Stimm- und Schluckstörungen • Katrin Schmeißer**

Ich wünsche meinen Patienten und allen Lesern ein frohes Osterfest und einen fleißigen Osterhasen.

Katrin Schmeißer

Leipziger Straße 2  
04420 Markranstädt  
Telefon: 03 42 05 / 50 37 82  
Mobil: 0163 / 170 11 51  
www.logopaedie-in-markranstaedt.de

Für Terminvereinbarungen oder Fragen bin ich unter den oben genannten Nummern für Sie erreichbar!

## OSTERN

## Es muss nicht immer Plastik sein

## Technik für Kinder kann auch aus Holz bestehen

Wenn Verbraucherschützer Kinderspielzeug unter die Lupe nehmen, sind die Ergebnisse oft erschreckend: Weichmacher in Kunststoffen, gefährliche Kleinteile, Farben, die nicht speichelfest sind. Hinzu kommt, dass ein Großteil der Produkte nicht mehr darauf ausgelegt ist, möglichst lange Freude zu bereiten und damit nachhaltig zu sein. Vieles landet schon nach kurzer Zeit auf dem Müll, weil es kaputtgeht.

## Auch Technik kann „öko“ sein

Doch es gibt auch den Gegen-trend - kleine Hersteller, die sich mit ökologisch durchdachtem und sinnvollem Spielzeug gegen Wegwerfware behaupten können. Und das nicht nur mit Bauklötzen oder Kuschtieren, sondern auch mit technischen Geräten. Tüftler und Familienvater Rainer Brang aus Nürtingen hat zum Beispiel einen MP3-Player aus Holz entwickelt. Bereits seit 2011 gibt es „Hörbert“, ein Abspielgerät ohne Schnickschnack, aber mit den für Kinder wichtigsten Funktionen. Das Abspielgerät ist langlebig und im Fall des Falles zu reparieren. „Wir verwenden heimische Hölzer aus nachhaltiger Forstwirtschaft, recycelbaren Kunststoff für die Tasten und Edelstahl“, erklärt Softwareentwickler Brang.



Die Geräte sind so einfach konzipiert, dass schon Zweijährige sie intuitiv bedienen können, und so robust, dass sie überall mit hin dürfen. Unter [www.hoerbert.com](http://www.hoerbert.com) gibt es nicht nur fertige Player zum Bestellen, sondern auch Bauteile für Hobbybastler und viele nützliche Tipps, etwa zu lizenzfreien Hörinhalten für die Speicherkarte und Einblicke in die Manufaktur.



Trend-Teil: Der hölzerne MP3-Player „Hörbert“ besteht aus nachhaltigen Rohstoffen.

(Foto: djd/WINZKI GmbH&Co. KG/Ruediger Schestag)

## Augen auf beim Spielzeugkauf

Die Verbraucherzentralen raten Eltern generell, Spielzeug sorgfältig zu prüfen, bevor es in Kinderhände gelangt. Die Experten raten:

- Bei Spielzeug aus Plastik, das unangenehm oder auffällig riecht, ist die Gefahr der Schadstoffbelastung hoch. Daher erst schnuppern, dann kaufen.
- Spielzeug für Kleinkinder darf keine Teile enthalten, die sich leicht ablösen lassen (Teddy-Augen, Reifen an Mini-Fahrzeugen).
- Bei Plüschtieren dürfen sich keine Fasern aus dem Kunstfell lösen.
- Lackierungen dürfen beim Reiben oder Kontakt mit Wasser nicht abfärben.
- Secondhand sind auch hochwertige Spielzeuge günstig zu bekommen. Haben sie ausgedient, können sie wiederum weitergegeben werden und leisten so auch einen Beitrag zur Nachhaltigkeit.

## Unbekannte Moleküle

Bereits seit 2015 untersuchen Wissenschaftler des Fraunhofer-Instituts unterschiedliche Spielwaren auf ihre Schadstoffbelastung und stoßen immer wieder auf unbekannte Moleküle in Plastikfiguren, Schwimmflügeln oder Kopfhörern. Sie entstehen unter anderem, wenn unterschiedliche Materialien miteinander reagieren - vorhersehbar sind diese Reaktionen selten. Für den Nürtinger Unternehmer Rainer Brang eine Bestätigung, ausschließlich unbedenkliche Bauteile bei seinem hölzernen MP3-Player zu verwenden, erhältlich unter [www.hoerbert.com](http://www.hoerbert.com).

djd

**HAUSMEISTERSERVICE PATZNER**  
Ihr kompetenter Partner rund um's Haus

• Unterhaltsreinigung • Grünanlagenpflege

Wäscherei Patzner wünscht

Frohe Ostern!

Osterangebot

- Wolldecken  
statt 7 € nur 5,50 €
- Winterbettenreinigung  
statt 12 € nur 9 €

vom 23.04 - 15.05

Dienstleistungen Patzner • Marienstraße 20 A  
04420 Markranstädt • ☎ 034205 86056 • 📠 034205 85605

**Tanzschule Nancy Klauß**  
Die Tanzschule im Westen von Leipzig  
in der Staffelsteinstraße 3, 04207 Leipzig (neben Gasthof Lausen)

• <b>Line Dance für Anfänger</b> Ab Do 25.04.2019	(5 Wochen)	17:00 - 18:00 Uhr
• <b>Line Dance für Anfänger</b> Ab Do 29.08.19	(5 Wochen)	17:00 - 18:00 Uhr
• <b>Discofox Grundkurs</b> Ab Sa 17.08.19	(6 Wochen)	17:00 - 18:30 Uhr
• <b>Discofox für Fortgeschrittene</b> Ab Sa 30.10.19	(5 Wochen)	17:00 - 18:30 Uhr

Gesellschaftstänzer mit Vorkenntnissen

sind in unseren Hobbytanzclubs herzlich willkommen. Der Einstieg ist jederzeit möglich.

Info & Anmeldung: ☎ 0341 6405556 od. 0178 6280765  
✉ [tanzschule-nancy@gmx.de](mailto:tanzschule-nancy@gmx.de)

www.tanzschule-nancy-klauß.de

Wir tanzen  
in klimatisierten  
Räumen

NEUERSCHEINUNG

Die ganze Region: kompakt – informativ – aktuell

Die neue Ausgabe des Landkreis Leipzig Journal ist erschienen.

Anfang April ist die neue Ausgabe des Landkreis Leipzig Journal erschienen. Im Mittelpunkt steht dieses Mal die Thematik „Strukturwandel“. Zudem informiert das Landratsamt über viele interessante Themen aus dem Leipziger Land und

dem Muldental. Das Journal erscheint sechsmal im Jahr und wird mit einer Auflage von 150.000 Exemplaren kostenlos in die Haushalte und Firmen des Landkreises verteilt. Zusätzliche Exemplare erhalten Sie in den Stadtverwaltungen,

Touristinformationen oder beim Druckhaus Borna.

Die online-Ausgabe finden Sie im Internet unter [www.landkreisleipzig.de](http://www.landkreisleipzig.de) oder unter [www.druckhaus-borna.de](http://www.druckhaus-borna.de).

Herausforderung Wachstum, Strukturwandel und Beschäftigung



Seit der Weltklimakonferenz in Kyoto 1997 mit dem „Kyoto-Protokoll“ und insbesondere seit der UN-Klimakonferenz 2015 in Paris mit dem Abschluss eines „Klimaabkommens“ steht die Braunkohlenverstromung in Deutschland verstärkt im Fokus der Öffentlichkeit, wobei die Energiewende bereits in vollem Gange ist. Im Zeitraum zwischen 2000 und 2017 stieg der Anteil der erneuerbaren Energien an der Bruttostromerzeugung in Deutschland von 6,4 auf 33,3%, gleichzeitig sank der Anteil der Braunkohle von 25,9 auf 22,5%. Dennoch bildet letztere nach wie vor die einzige substantielle einheimische Ressource mit Grundlastfähigkeit als Basis für eine ausreichende Versorgungssicherheit. ...

*(Lesen Sie weiter auf Seite 4 des aktuellen Landkreis Leipzig Journal, Ausgabe 2/2019.)*

Weltweit erster Wasserstoffzug auf Präsentationsfahrt



Zukünftige Weichenstellung für ein leistungsfähigeres S-Bahn-Netz in Mitteldeutschland: Der Zweckverband für den Nahverkehrsraum Leipzig (ZVNL) präsentiert gemeinsam mit dem französischen Bahntechnik-Konzern Alstom sowie den Projektpartnern Europäische Metropolregion Mitteldeutschland und dem ostdeutschen Wasserstoffcluster HYPOS einen innovativen Wasserstoff-Brennstoffzellenzug erstmalig in Ostdeutschland im Live-Betrieb. Der Coradia iLint ist weltweit der erste Personenzug im zugelassenen Regelbetrieb, der mit einer Wasserstoff-Brennstoffzelle betrieben wird, ...

*(Lesen Sie weiter auf Seite 14 des aktuellen Landkreis Leipzig Journal, Ausgabe 2/2019.)*

„Delizios“ - Delitzsch zelebriert den Genuss!



Der Genussmarkt geht in die 4. Auflage. Die gelungene Premiere fand bereits 2016 statt und zog schon in diesem Jahr tausende Besucher in die Loberstadt. Mehr als 100 Spezialitätenhändler, Manufakturen und Direktvermarkter werden auf dem Delitzscher Marktplatz, im Kino- und Veranstaltungshaus „Markt Zwanzig“ sowie vor der Stadtkirche St. Peter & Paul ausgewählte Delikatessen und außergewöhnliche Geschmackserlebnisse präsentieren. Zu Verkostungen locken dann unter anderem folgende Köstlichkeiten: Salzwedeler Baumkuchen, Wagyu-Salami, Georgisches Käsebrot, Pale Ale, Pulled Pork Burger, Flammhachs, Baumstriezel, Fudge, Baklava, Macarons, Lemon Curd und Trockenfrüchte ...

*(Lesen Sie weiter auf Seite 23 des aktuellen Landkreis Leipzig Journal, Ausgabe 2/2019.)*



## AKTUELL

## Restaurant Seeperle - kulinarisches NEU mit Seeblick

Die Flora und Fauna rings um unseren schönsten Markkleeberger See präsentiert sich derzeit in ihrem wohl schönsten Kleid: überall sprießt, blüht und grünt es und der nahe Sommer schaut schonmal spitzbüblich durch eine riesengroßen Sonnenbrille um die Ecke des Sees. ... und genau dieses traumhafte Urlaubsfeeling können Sie, nein müssen Sie nutzen, um die kulinarischen Leckerbissen und mediterranen Raffinessen unserer niegelagerten Speisekarte zu versuchen. Kaum aufgeschlagen, werden Sie feststellen, dass es rund um unsere „alten Klassikern“ wie dem „Deftigen Bisongulasch“ und dem „Schmorbraten vom Bison“ viele neue Speisenkreationen und -variationen in die Karte unserer Seeperle geschafft haben. Sie wollen schonmal ein „Pfützchen auf Ihre Zunge“??? Also gut, wie klingt denn zum Beispiel: „Deftiges Meerrettich-Rahmfleisch mit gebutterten Erbsen“, „Rotbarschfilet in knuspriger Panade garniert mit Zitronenscheiben und Kräuterbutter“ oder „Wildschwein-Sauerbraten an geschmortem Rotkohl“??? Wenn das für Sie schon oberlecker klingt, sollten Sie DAS erstmal live probieren. Kein Wort der Welt kann nur annähernd den Moment beschreiben, wenn ein Stück leckersten Wildschwein-Sauerbraten ihren überaus verwöhnten Gaumen berührt - das müssen Sie probiert haben... Neben lecker à la Carte Speisen von unserer neuen Speisekarte können Sie in unserer Seeperle aber auch bestens Brunchen und Lunchen. Die nächsten Möglichkeiten unserer überaus prall gefüllten „all-you-can-eat-Buffettafeln“ zu stürmen, haben Sie am 12. Mai zum „Muttertags-Lunch mit Seeblick“ bzw. am 10. Juni zum „Pfingst-Lunch mit Seeblick“.

Sollten Sie nach soviel Schlemmereien und Gaumenfreuden einen Drang nach Bewegung verspüren, können Sie zuviel aufgenommene Kalorien übrigens wunderbar bei einem anschließenden Spaziergang um den blühenden und grünen Markkleeberger See abtrainieren.

Seepark Auenhain



## Stolpersteine für das Ehepaar David Chaim und Rahel Jetty Breslermann (Teil 2)

Jetty Rachel Breslermann und ihr Mann David Chaim Breslermann wurden am 16. September 1942 mit dem Konvoi Nr. 33 in das Vernichtungslager Auschwitz deportiert und dort ermordet.

Am 21. September 2012 wurde die Gedenkstätte „Mémorial de la Shoah de Drancy“ durch Staatspräsident Hollande eröffnet. Sie liegt gegenüber dem ehemaligen Lager und ermöglicht den Menschen, das Lager und seine zentrale Rolle bei der Deportation der Juden Frankreichs in die Todeslager kennen zu lernen. Im Internet ist das Dokumentationszentrum zugänglich und die Deportationsliste für den Konvoi Nr. 33 nach Auschwitz ist einsehbar. Als Nr. 58 finden wir Jetty Breslermann, geb. 26.08.1901, geführt als staatenlos und an Nr. 59 ihren Mann, Chanin (David Chaim) Breslermann, geb. 8.10.1898, polnischer Staatsbürger. Weiterhin finden sich Bilder von Chaim David und Jetty Rachel. Doch damit ist die Geschichte der Familie Breslermann nicht zu Ende erzählt. In der Sammlung des Jüdischen Museums Berlin befindet sich ein Gruppenportrait von Isaak und Hulda Hilsenrath-Rosner (1879-1945) mit ihren drei jüngsten Kindern. Die Fotografie wurde vermutlich zwischen 194 und 1918 in Leipzig angefertigt. Die Aufnahme zeigt eine Frau, einen Mann und drei Kinder in einem Fotoatelier. Die Frau (Hulda Hilsenrath-Rosner) ist am linken Bildrand zu sehen. Rechts neben ihr stehen zwei Jungen und ein Mädchen. Einer der Jungen (Karl Max Hilsenrath-Rosner) steht vorne und trägt einen Matrosenanzug. Links hinter ihm steht der andere Junge (David Hilsenrath-Rosner), der eine dunkle Jacke und eine Brille trägt. Rechts neben ihm steht das Mädchen (Jetty Rachel, genannt Toni, Hilsenrath-Rosner). Am rechten Bildrand ist der Mann (Isaak Hilsenrath-Rosner) zu sehen, der in einem Stuhl sitzt und einen dunklen Anzug trägt.

Auf dem Bild fehlt der älteste Sohn der Familie Josef Leib Hilsenrath-Rosner (der Vater von Leonie Frankenstein). Vermutlich diente er zu diesem Zeitpunkt als Soldat im 1. Weltkrieg. (<http://objekte.jmberlin.de/object/jmb-obj-443050>)

Nach den fünf Stolpersteinen für die Familie Mielziner im Jahr 2014 verlegte Künstler Gunter Demnig zum zweiten Mal Stolpersteine in Markranstädt. Die Verlegung erfolgt auf Initiative der CDU Markranstädt. Sie übernahm die Finanzierung der 110 Euro je Stein. Bürgermeister Jens Spiske nahm der Veranstaltung ebenfalls teil. Das Kunstprojekt „Stolpersteine“ wurde von Gunter Demnig im Jahr 1996 ins Leben gerufen. Es dient zur Erinnerung an die verfolgten oder ermordeten Opfer des Nationalsozialismus in ganz Deutschland und im Ausland. Das Schicksal von Juden, Sinti und Roma, politisch oder konfessionell verfolgte, homosexuelle sowie Euthanasieopfer zur Zeit des Nationalsozialismus soll damit ins Bewusstsein des täglichen Lebens gerufen werden.

Der Dank gilt neben den Initiatoren (CDU Markranstädt) der Verlegung am 26. Februar Prof. Jörg Deventer vom Leibniz Institut für jüdische Geschichte und Kultur, Simon Dubenow für seine Rechercheansatz und Oliver Fritzsche für die gute Recherche und Dokumentation des Schicksals.

Quelle: Stadt Markranstädt

Quellen: <https://www.gedenkorte-europa.eu/content/list/117/> Gedenkstätte „Mémorial de la Shoah de Drancy“, Dokumentationszentrum; <http://objekte.jmberlin.de/object/jmb-obj-443050>. Sammlung Leonie und Walter Frankenstein; Yad Vashem Gedenkblätterammlung



Stolpersteine für das Ehepaar David Chaim und Rahel Jetty Breslermann

**Brunchen oder Lunchen Sie in der Seeperle**  
**zu OSTERN, zum MUTTERTAG & zu PFINGSTEN**  
 ... und all das mit wundervollem SEEBLICK ☺

★ **UNSERE NEUE SPEISEKARTE IST DA!!!** ★

**Restaurant Seeperle im Seepark Auenhain**  
 Am Feriendorf 2 • 04416 Markkleeberg  
 ☎: 034297 / 98 68 0 • [www.seepark-auenhain.de](http://www.seepark-auenhain.de)

AKTUELL

Das GenussAmt stellt sich vor!

Bereits Ende Oktober 2018 hat in Markranstädt ein neues Geschäft eröffnet. Während der Restaurierungsphase in den Räumlichkeiten auf der Leipziger Strasse 30 wurde im Ort schon spekuliert, welcher Geschäftszweig sich hier nun ansiedelt. Die im Sommer angebrachten Zettel mit Schlagworten machten Passanten und Anwohner neugierig.

Am 27.10.18 war es dann soweit: das „GenussAmt“ öffnete seine Pforten. Im lange leerstehenden Ladengeschäft neben der Volksbank befindet sich nun ein Fachgeschäft für Wein, Spirituosen und Delikatessen. Die Eröffnung wurde mit zwei 6l- Flaschen Schlumberger Sparkling-Sekt und vielen Köstlichkeiten zum probieren und geniessen angemessen gefeiert. Viele Neugierige, Passanten, aber auch Freunde und Familie gratulierten Katrin Gericke zur Geschäftseröffnung, informierten sich über die Produkte und deckten sich mit Köstlichkeiten ein.

Beim Hereinkommen steht man direkt vor einem 4 Meter langen Eichentisch, der in der Mitte des Raumes prankt, 12 Stühle stehen passend dabei.

Im GenussAmt finden seit Beginn des Jahres GenussAbende statt: „Portwein trifft Käse“, „Weine aus Chile und Argentinien“ und eine tolle Lesung mit der Autorin und Schauspielerin Isabella Archan wurden bereits durchgeführt. Weitere verschiedene GenussAbende sind geplant. Am 10. Mai findet eine Vernissage von ortsansässigen Künstlern statt. Hier zeigen Schüler der Markranstädter Zeichenschule ihre Kunstwerke, jeder ist Willkommen!

Auffallend: die Weinverkostungen finden ausschließlich Donnerstags Abend statt. „Wir arbeiten mit Alkohol. Bei einer Verkostung geht es um das Verkosten, das Probieren und Schmecken und darum, etwas über das Produkt zu erfahren. Freitags liegt erfahrungsgemäß das Glas lockerer in der Hand, auch die Ruhezeit innerhalb eines Wohnhauses ist an einem Donnerstag einfacher durchzusetzen“, berichtet Katrin Gericke. Und weiter, mit einem Schmunzeln: „ja, auch wir müssen freitags wieder früh raus, da passen wir selbst besser auf!“ Neben antik anmutenden Möbelstücken reihen sich Holzregale an den Wänden und tragen ca. 270 Qualitäten bester Weine, Schaumweinen und Spirituosen. Für die Wein- und Spirituosen- Importgesellschaft Schlumberger aus Meckenheim arbeitet ihr Mann als nationaler Vertriebsleiter: eine perfekte Symbiose, wie sie findet. „Wir ergänzen uns einfach sehr gut“ sagt sie.

Gegenüber, wenn man in das Geschäft herein kommt rechts, fällt ein mondäner Schreibtisch ins Auge... liebevoll der „Amtstisch“ genannt. Hier steht die Kasse mit allem, was dazugehört, daneben weitere Holzregale, mit einer großen Auswahl an hochwertigen Säften aus dem Hause Van Nahmen, KEO-Tees und Kaffee oder Espresso, frisch geröstet bei Röskant, einer Leipziger Kaffeerösterei. Auch Schokoladen, Pralinen und Kaffeegebäck sind hier zu finden.

Insgesamt eine kleine, feine Auswahl an hochwertigen Lebensmitteln, bei denen die Qualität im Vordergrund steht. Was man im GenussAmt jedoch vergeblich sucht, sind frische Lebensmittel. Das liegt zum Einen daran, dass das Geschäft nur vier Tage in der Woche geöffnet hat. Zum Anderen, dass sich vakuumierte Lebensmittel, Konserven oder Gläschen besser in Präsentkörbe packen lassen: Diese werden wunschgemäß kreiert.

Denn: eine sicher oft gehörte Antwort auf die Frage: „Was wünschst du Dir“ ist doch: „Nichts. Ich hab doch alles“ oder „ich brauch nichts“. Sind wir ehrlich, niemand geht ohne Geschenk auf einen Geburtstag oder zu einer Einladung. Was liegt dann näher, einfach mal etwas Genuss zu verschenken? Neben den einzelnen Präsenten packt Katrin Gericke auch für Firmen in höherer Stückzahl. Sie erzählt, dass sie bereits kurz nach Geschäftseröffnung verschiedene Großkundenaufträge annehmen und ausführen durfte. Und gibt gleichzeitig den Tipp für dieses Jahr, frühzeitig große Wunsch- Aufträge mit ihr zu besprechen.

Und dann ist dann noch die Sache mit den Öffnungszeiten. Eher Einzelhandelsuntypisch hat das GenussAmt Montag und Dienstag geschlossen. „Nebenbei bin ich ‚alleinerziehende Ehefrau‘, wie man so schön sagt. Das Familienleben, unsere Kinder und deren, aber auch meine eigene Hobbys sollten nicht unter unserer Geschäftsidee leiden. Mein Mann ist viel unterwegs, auch Dank guter Freunde gibt es, seitdem ich das Amt eröffnet habe, keine größeren Einschränkungen für beide Kinder.“ Erst ab Mittwoch, 10 Uhr hat das GenussAmt auf. Hier kann jederzeit ein Gläschen Wein beispielsweise mit einem frisch aufgebackenen Flammkuchen genossen werden oder man trifft sich mit Freunden, um gemeinsam eine Flasche Wein zu genießen. Es können auch zu den Veranstaltungen neben Tapas und Antipasti aus dem Sortiment passende Brote gereicht werden.

Wie sagte einst F. la Rochefoucauld: „Essen ist ein Bedürfnis - Genießen eine Kunst“.

*GenussAmt (redaktionell gekürzt)*

Essen ist ein Bedürfnis  
Genießen eine Kunst!



Veranstaltungen

- 23. Mai 2019** 19.00 - 21.00 Uhr  
Deutsche Weißweine
- 27. Juni 2019** 19.00 - 21.00 Uhr  
BBQ meets Wine
- 29. August 2019** 19.00 - 21.00 Uhr  
Sherry – Mysterium  
oder großartiger Genuss?

Teilnahme an den Veranstaltungen für je 25 Euro. (Anmeldung notwendig)

Öffnungszeiten: Mi, Do 10 - 19 Uhr | Fr 14 - 19 Uhr | Sa 9.30 - 13.30 Uhr | Nach Vereinbarung

**GenussAmt Inh. Katrin Gericke**  
 Leipziger Straße 30  
 04420 Markranstädt  
 Tel.: 0172 8175157  
[www.genussamt.com](http://www.genussamt.com)  
[katrin@genussamt.com](mailto:katrin@genussamt.com)

**AKTUELL**

**INFOMARKT ZUM SUEDOSTLINK:  
50Hertz informiert zum Planungsstand**

Die weitere Planung der Gleichstromverbindung SuedOst-Link steht im kommenden Mai im Mittelpunkt von vier Infomärkten in Sachsen-Anhalt. Vorgestellt wird das Ergebnis der ergänzenden Untersuchungen, die die Bundesnetzagentur für die Region aufgegeben hatte. Bestätigt sie die Vollständigkeit, folgt die formelle Auslegung der Bundesfachplanungsunterlagen durch die Behörde.

(Berlin, 18.03.2018) Mit vier öffentlichen Infomärkten in Weißenfels, im Saalekreis, in Bernburg und in Wanzleben erläutert Übertragungsnetzbetreiber 50Hertz den aktuellen Planungsstand zur Gleichstromverbindung SuedOstLink. Während der Termine können sich Bürgerinnen und Bürger über die Ergebnisse der Untersuchungen informieren, die die Bundesnetzagentur im Oktober 2017 zur vertieften Prüfung aufgegeben hatte.

Den aktuellen Stand zum SuedOstLink in Ihrer Region zeigt ein Infomarkt am Mittwoch, 8. Mai 2019, von 16 bis 19 Uhr im Kulturhaus in Weißenfels, Merseburger Straße 14, 06667 Weißenfels.

Während der Infomärkte stellt das SuedOstLink-Team die ergänzenden Untersuchungen zur Bundesfachplanung für den Abschnitt A vor. Dieser reicht von Wolmirstedt bis zum Raum Naumburg / Eisenberg. Wichtiger Teil der Untersuchungen ist die erneute Ermittlung des aus Sicht von 50Hertz günstigen

stigsten Korridorverlaufs. Die Unterlagen für den südlich anschließenden Abschnitt B wurden bereits Ende vergangenen Jahres bei der Bundesnetzagentur eingereicht.

Derzeit befindet sich der SuedOstLink in der Bundesfachplanung. Ziel dieses Verfahrensschritts ist die Festlegung eines 1.000 Meter breiten Trassenkorridors. Erst in einem zweiten, anschließenden Verfahrensschritt, der Planfeststellung, geht es innerhalb des Korridors um die Verortung der genauen Leitungstrasse.

Der SuedOstLink ist eine geplante Gleichstromverbindung zwischen Sachsen-Anhalt und Bayern. Sie wird vom Raum Wolmirstedt bei Magdeburg in Sachsen-Anhalt bis zum Kraftwerksstandort Isar bei Landshut in Bayern verlaufen. Vorhabenträger für den nördlichen Teil des Projekts ist 50Hertz. Den südlichen, bayerischen Teil verantwortet Netzbetreiber TenneT. terstützen sowie auch musische und soziale Fähigkeiten fördern, sowie

**Information zu 50Hertz**

50Hertz sorgt mit über 1.000 Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern für den Betrieb und den Ausbau des Übertragungsnetzes. Das Unternehmen ist für die Führung des elektrischen Gesamtsystems in den Bundesländern Berlin, Brandenburg, Hamburg, Mecklenburg-Vorpommern, Sachsen, Sachsen-Anhalt und Thüringen verantwortlich. Als Übertragungsnetzbetreiber im Herzen Europas steht 50Hertz für die sichere Integration der Erneuerbaren Energien, die Entwicklung des europäischen Strommarktes und den Erhalt eines hohen Versorgungssicherheitsstandards. Anteilseigner sind der belgische Netzbetreiber Elia (80 Prozent) sowie die Kreditanstalt für Wiederaufbau (KfW, 20 Prozent). Als europäischer Übertragungsnetzbetreiber ist 50Hertz Teil der Elia Group und Mitglied im europäischen Verband ENTSO-E.

50Hertz



**EINLADUNG ZUM INFOMARKT  
50Hertz informiert zum SuedOstLink**

Der SuedOstLink ist eine geplante Gleichstromverbindung zwischen Sachsen-Anhalt und Bayern. Sie wird von Wolmirstedt bei Magdeburg bis zum Kraftwerksstandort Isar bei Landshut verlaufen.

Mit einem Infomarkt möchte Ihnen der Übertragungsnetzbetreiber 50Hertz den aktuellen Projektstand vorstellen. Drei Stunden lang sind Fachleute an Themenständen vor Ort und beantworten Ihre Fragen zu Planungsstand oder Technik. Außerdem erfahren Sie, wie Sie sich in das weitere Planungsverfahren einbringen können:

in **Weißenfels** im **Kulturhaus**,  
am **Mittwoch, 8. Mai 2019**, von **16 bis 19 Uhr**,  
Merseburger Straße 14, 06667 Weißenfels.

Sie sind herzlich willkommen!

Weitere Informationen finden Sie  
unter [50hertz.com/SuedOstLink](http://50hertz.com/SuedOstLink)



**49,-**  
Jetzt anmelden!  
**Inspektion inkl.  
Räderwechsel\***  
(\* zzgl. Material)  
**ADM** \*Coupon mitbringen und Superpreis sichern  
Autodienst Markranstädt GmbH  
Oststraße 2a • 04420 Markranstädt • Termin-Hotline 034205 417374

**Fahrzeugankauf**  
Wir kaufen Ihr Auto  
**ADM**  
Autodienst Markranstädt GmbH  
Oststraße 2a • 04420 Markranstädt • Termin-Hotline 034205 417374

**Frohe  
Ostern**  
**ADM**  
Autodienst Markranstädt GmbH  
Oststraße 2a • 04420 Markranstädt • Termin-Hotline 034205 417374

AKTUELL

Grenze zwischen Mobilfunk- und Festnetz verschwimmt



Die Lieblingssongs sind über Streamingdienste und dank schneller LTE-Verbindungen auch unterwegs immer dabei. (Foto: djd/Telefónica Deutschland/PantherMedia/HotPhotoPie)

Durch schnelle LTE-Verbindungen surfen Verbraucher immer und überall

Keine Digitalisierung ohne schnelles Netz: Der LTE-Ausbau und das damit mögliche mobile Highspeed-Surfen verändert grundlegend die Nutzungsgewohnheiten der Verbraucher. Dabei verschwimmt insbesondere die bisher gewohnte Grenze zwischen Mobilfunk und Festnetz. Schon heute macht es für die Mehrheit der Deutschen (59 Prozent) keinen Unterschied mehr, ob sie das Web mobil oder zu Hause nutzen. Eine schnelle Verbindung zum Surfen, Streamen von Inhalten oder für Cloud-Dienste wird an jedem Ort und jederzeit erwartet. Zu diesem Resultat kommt eine repräsentative Studie, die von Telefónica Deutschland beauftragt wurde. Ein angenehmer Zusatzeffekt: Nur noch einen Anschluss zu haben, spart den Kunden auch noch bares Geld.

Intensive Onlinenutzung auch unterwegs

Ganz gleich ob daheim, ob in der Bahn oder im Stadtpark: Schnelles Internet soll immer und überall verfügbar sein. Bei den 18- bis 29-Jährigen etwa unterscheiden laut Studie 72 Prozent gar nicht mehr, ob sie gerade unterwegs oder daheim ins Netz gehen - ihre Internet-Nutzung bleibt davon unbeeinflusst. Bei den 30- bis 49-Jährigen sind es 71 Prozent. Möglich wird dieser Trend durch moderne Smartphones und Tablets, die längst die Leistungsstärke von Computern erreicht haben, sowie die damit möglichen Anwendungen und Apps. Und da der LTE-Ausbau kontinuierlich voranschreitet, wird das mobile Highspeed-Surfen zur Selbstverständlichkeit.

Kein Unterschied zwischen Mobilfunk und Festnetz

Die Mehrheit der Verbraucher möchte somit auch bei den Verträgen, Service-Ansprechpartnern und Kosten nicht mehr zwischen Mobilfunk und Festnetz unterscheiden. Acht von zehn Bundesbürgern (83 Prozent) wünschen sich beides aus einer Hand, so ein weiteres Ergebnis der Umfrage. Überholt ist damit auch die frühere Situation, dass Internet zu Hause preisgünstig, unterwegs aber teuer ist. Der Mobilfunkanbieter o2 bietet heute beispielsweise den Tarif o2 my All in One XL, der Mobilfunk, Festnetz und Internet aus einer Hand zusammenfasst. Im Monatspreis sind bereits 60 GB Highspeed-Datenvolumen enthalten, sodass das Streamen von Filmen und Musik, Gamen oder speicherintensive Cloud-Dienste auch unterwegs ohne Weiteres möglich sind. Immerhin speichern bereits heute fünf von zehn Befragten wichtige Daten, Fotos und mehr mobil in der Cloud, etwa um sie mit Familie und Freunden zu teilen. Ein Trend, der sich mit dem Netzausbau und der Digitalisierung fortsetzen dürfte.

djd

X-Style startet neu durch

Bereits in ihrer ehemaligen Filiale haben die Mitarbeiter von X-Style bewiesen, dass sie sich in Sachen individuelles Styling ganz weit oben bewegen. Das entgegengebrachte Vertrauen von der Stammkundschaft aber auch von immer wieder neu einkehrenden Kunden macht sie stolz und dafür möchten sie Danke sagen!

Nun werden die Segel in einer neuen Filiale gesetzt. Der Umzug in die Zwenkauer Straße 1 bietet ihnen nun die Möglichkeit, noch individueller zu sein.

Das Angebot an Dienstleistungen ist in keinsten Weise an der Vielfalt geschrumpft. Ob Friseur, Kosmetik, über Fußpflege und Nagelmodelage bishin zu Brautfrisuren und einem kompletten Umstyling ist alles enthalten. „Lassen Sie ihren Alltag hinter sich und genießen Sie es, sich in unserem Wohlfühlambiente verwöhnen zu lassen. Wir lassen Ihren Besuch zu etwas Besonderem werden - seien Sie gespannt“, so die Ladenbesitzerin Manja Schneider.

Überzeugen Sie sich selbst von dem Können, welchen die Mitarbeiter von X-Style an den Tag legen. Sie sind nicht umsonst die Top-Adresse in Sachen Kunst, Individualität, professionelles und kreatives Styling und vielem mehr.

Starten Sie mit einer individuellen Stil-Beratung und lassen Sie sich von dem perfekten Styling hinreißen.

red

X-Style Friseur • Kosmetik • Fußpflege  
Nagelmodelage • Umstyling

Das Team von X-Style wünscht allen frohe Ostern!

Unsere Leistungen auch als Gutscheine erhältlich.

Termine: 034205 - 20 93 44  
www.x-style-leipzig.de

Anlässlich unserer  
„Diamantenen Hochzeit“  
möchten wir uns bei unseren Kindern, allen Verwandten, Nachbarn, Freunden, Bekannten und der Gaststätte „Zum Bildmacher“ für die vielen Glückwünsche, Blumen und Geschenke recht herzlich bedanken.  
Werner und Margit Thamm  
Lindennaundorf im März 2019

**AKTUELL**

**Mit Ideen den Strukturwandel gestalten - Start 15.03.2019**

Über „Sächsische Mitmach-Fonds“ will der Freistaat den Strukturwandel in den Braunkohlerevieren fördern. Dazu finden jeweils im Mitteldeutschen und dem Lausitzer Revier Ideenwettbewerbe statt aus denen dann konkrete und identitätsstiftende Projekte entstehen sollen. In 2019 stellt der Freistaat für jedes Revier 1,5 Mio. Euro bereit, in 2020 wird es einen weiteren Wettbewerb geben.

„Wir brauchen neben Investitionen in Infrastruktur und der Schaffung von Arbeitsplätzen von Anfang an den Mut und die Bereitschaft der Menschen vor Ort, den Wandel aktiv mitzugestalten. Die Bürger, Vereine und Institutionen vor Ort wissen am besten, was die Regionen brauchen und wie die Mittel wirksam eingesetzt werden können. Deshalb starten wir einen Ideenwettbewerb und freuen uns auf viele interessante Projekte und Vorschläge, die die Regionen voranbringen“, so Staatskanzleichef Oliver Schenk. In beiden Regionen wird der Ideenwettbewerb in drei Kategorien durchgeführt:

**1. ReWIR-Preis:**

Engagement der Bürger in den Regionen, Unterstützung zivilgesellschaftlicher Akteure,

**2. Unsere Kinder und Jugendlichen, die zukünftigen Gestalter der Reviere:**

„Zukunft MINT-Preis“ zur Förderung von Initiativen, die das Interesse für Mathematik, Naturwissenschaften, Informatik und Technik steigern, den Gedanken der Energieregion unterstützen sowie auch musische und soziale Fähigkeiten fördern, sowie

**3. Mobilitätspreis** zur Förderung innovativer Ansätze und Erprobung von zukunftsweisenden Mobilitätskonzepten, die künftige Herausforderungen von Erreichbarkeit der Region und Attraktivität als Ort zum Leben und Arbeiten aufgreifen.

Mitmachen können Bürgerinnen und Bürger, Vereine, Verbände, Kammern, Stiftungen, soziale Träger, Schulen sowie kommunale und wissenschaftliche Einrichtungen aus den jeweiligen Gebieten, also auch aus dem Landkreis Leipzig.

Eine Jury aus Vertretern von Bürgerinnen und Bürgern, Landkreisen, Kommunen, Hochschulen, Schulen, Kultur, Wirtschaft, Gewerkschaften sowie der Staatsregierung wählt auszeichnungswürdige Wettbewerbsbeiträge aus. Bei der Bewertung zählen die Erhöhung der Attraktivität der vom Strukturwandel betroffenen Region oder Kommune, die Wahrnehmung in der Öffentlichkeit, die Stärkung des Gemeinschaftssinns in der Region, der Modellcharakter für andere Orte oder Regionen, die praktische Umsetzbarkeit sowie die Ausrichtung auf eine bestimmte Zielgruppe, wie zum Beispiel Kinder, Schüler, Jugendliche, Studierende, Familien, Berufstätige oder Senioren.

Zudem wird je Revier und Jahr ein Publikumspreis ausgeschrieben. Dazu wählt die Jury aus den eingereichten Wettbewerbsbeiträgen geeignete Vorschläge aus und stellt diese Online zur Abstimmung vor.

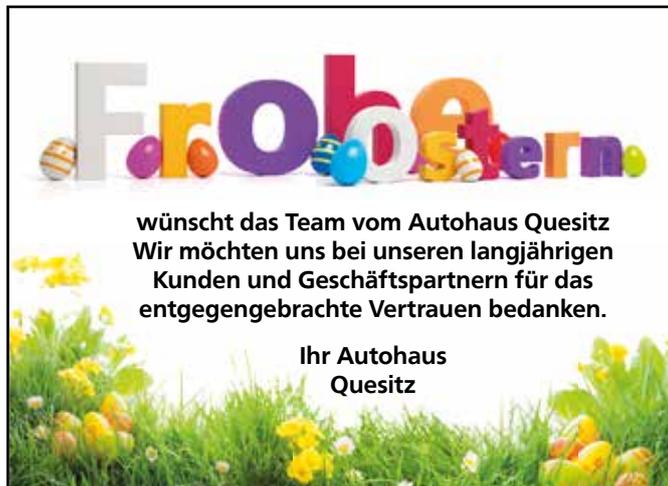
Weitere Informationen finden Sie demnächst unter [www.mitmachfonds-sachsen.de](http://www.mitmachfonds-sachsen.de). Die Ideen sollen vorrangig online eingereicht werden. Dort stehen aber auch Formulare zum Download bereit, so dass auch der Postweg genutzt werden kann. Der Projektträger für den „Mitmach-Fonds Mitteldeutsches Revier“ ist die Metropolregion Mitteldeutschland Management GmbH.

Der Wettbewerb startet am 15. März 2019, die Bewerbungsfrist endet am 15. April 2019. Die Preisträger werden im Mai 2019 bekannt gegeben.

**Hintergrund**

Die „Sächsischen Mitmach-Fonds“ gliedern sich in einen „Mitmach-Fonds Lausitzer Revier“ in Höhe von 1,5 Millionen Euro und in einen „Mitmach-Fonds Mitteldeutsches Revier“ in Höhe von 1,5 Millionen Euro jeweils für die Jahre 2019 und 2020. Der „Mitmach-Fonds Lausitzer Revier“ wird ergänzt um ein Budget für Initiativen der sorbischen Volksgruppe in Höhe von 200.000 Euro jeweils für die Jahre 2019 und 2020.

*Pm, Landratsamt Landkreis Leipzig*



**wünscht das Team vom Autohaus Quesitz  
Wir möchten uns bei unseren langjährigen  
Kunden und Geschäftspartnern für das  
entgegengebrachte Vertrauen bedanken.**

**Ihr Autohaus  
Quesitz**

Ihr Volkswagen Partner  
**Autohaus Quesitz GmbH**  
Lützner Straße 143  
04420 Markranstädt/OT Quesitz  
Tel. (034205) 7200  
[www.autohaus-quesitz.de](http://www.autohaus-quesitz.de)

**AUTOHAUS  
QUESITZ**  
... an der B 87



**KRAFT-VERKEHR**  
**TRANS FAIR SERVICE**  
Dennis Kraft  
Leipziger Str. 2,  
04420 Markranstädt

Flughafentransfer Krankenfahrten  
Fahrten zu Familien-/Betriebsfeiern etc.

<b>Nach Leipzig Airport/Leipzig Hauptbahnhof:</b>	
<b>Von Markranstädt:</b>	<b>55 Euro</b>
<b>Von Leipzig:</b>	<b>55 Euro</b>
<b>Von Markkleeberg:</b>	<b>60 Euro</b>

Bedingungen: Die genannten Preise gelten maximal 4 Pers. - bei gleichem Zustieg für die Hin- und Rücktransfer.

[www.kraft-verkehr.com](http://www.kraft-verkehr.com) 0160 / 95619302

AKTUELL

- Anzeige -

Der neue Toyota Corolla – Eine Ära beginnt



Wir starten durch. In eine neue Ära des meistverkauften Autos der Welt. Stylish, effizient und Fahrspaß pur. Das macht den neuen Corolla zu einer Ikone dieser Zeit.

Am 06. und 07. April war es endlich soweit: Die lang ersehnte Premiere der zwölften Generation der traditionsreichen Baureihe bei Auto Saxe. An diesem Wochenende lief alles nach dem Motto ‚Rein in den Corolla, raus ins Leben‘. Die Großen konnten sich zu Kanu Touren bis hin zu Reiseorten beraten lassen und die Kleinen fanden ihren Spaß in einem Hochseilgarten sowie beim Kinderschminken und bei einem mobilen Parcours mit Elektrofahrzeugen. Vorbei kommen lohnte sich für die ganze Familie.

Der Toyota Corolla blickt auf eine mehr als 50-jährige Geschichte zurück. Von der ersten Generation bis zum neuesten Modell blieb er dabei seinem ursprünglichen Konzept stets treu: als Pkw, der ein hohes Maß an Qualität, Langlebigkeit und Zuverlässigkeit mit einem komfortablen Fahrerlebnis kombiniert, das Menschen auf der ganzen Welt genießen können.

Die neue Corolla-Baureihe besticht durch ein dynamisches Design mit individuell unverwechselbarem Aussehen – vom Schrägheckmodell über den Touring Sports bis hin zur Limousine. Unabhängig welches Modell Sie bevorzugen, Sie

profitieren in jedem Fall von allen Vorteilen eines selbstaufladenden Hybridantriebs. Zum ersten Mal überlässt Toyota Ihnen die Wahl zwischen gleich zwei Hybrid-Varianten. Der optimierte 1,8-l-Hybridantrieb lässt Sie entspannt und effizient durch die Stadt gleiten und der neue 2,0-l-Hybridantrieb bietet dazu noch mehr Dynamik.

Dank der TNGA-Plattform (Toyota New Global Architecture) erreichen alle neuen Fahrzeuge von Toyota in puncto aktiver und passiver Sicherheit die höchsten Standards. Auch der neue Corolla erfüllt die strengen Anforderungen unabhängiger Crashtest-Programme und bietet dank innovativer Funktionen und Systeme der neuesten Toyota Safety Sense Technologie ein noch höheres Maß an aktiver Sicherheit als bisher.

Corolla ist zurück – besser denn je. Wer seine große Premiere verpasst hat, ist herzlich eingeladen das Fahrerlebnis Corolla bei einer Probefahrt selbst zu erleben. Wir freuen uns auf Ihren Besuch.

Ihr Auto Saxe - Team

## Der neue Toyota Corolla Hybrid

Zuverlässiger Fahrspaß

**TOYOTA**

NICHTS IST UNMÖGLICH

# 199,- €

mtl. Rate<sup>1</sup>

<sup>1</sup>Regulärer Preis: 29.805,00 €, Hauspreis: 26.990,00 €, Anzahlung: 6.921,93 €, 35 Monate 199,00 €, Schlussrate: 15.359,40 €, Vertragslaufzeit: 36 Monate, (effektiver Jahreszins: 2,99%), inkl. Restschuldsicherung<sup>2</sup>: 658,- €. Ein Angebot der Toyota Kreditbank GmbH, Toyota Allee 5, 50858 Köln. Das Finanzierungsangebot entspricht dem Beispiel na §6a Abs. 3 PangV. <sup>2</sup>Restschuldsicherung zur Absicherung Ihrer Raten bei unfall- oder krankheitsbedingter Arbeitsunfähigkeit sowie Tod (Risikoträger: Aioi Nissay Dowa Life Insurance of Europe AG, Carl-Zeiss-Ring 25, 85737 Ismaning), wenn die versicherte Person bei Ablauf der Restschuldsicherung noch nicht 65 Jahre ist. Die Preise und Angebote verstehen sich inkl. MwSt. Unser Autohaus vermittelt Darlehensverträge mehrerer bestimmter Darlehensgeber.

**Corolla Club, 5-Türer, Stufenloses Automatikgetriebe**

- 2-Zonen Klimaautomatik • Bi-LED-Scheinwerfer
- Technik-Paket • 8" Multimediadisplay mit Rückfahrkamera

72 kW (98 PS), Systemleistung (mit Elektromotor) 90 kW (122 PS), 5-Türer, Neuwagen. Kraftstoffverbrauch innerorts/außerorts/kombiniert: 3,5/3,8/3,6l/100 km, CO<sub>2</sub>-Emissionen kombiniert 83 g/km.

## Fahrschule LUPA

Inhaber S. Reinhardt – seit 1977 –

B

BE

A

A 1

A 2

Moped

Mofa

**Am Hoßgraben 11 • 04420 Markranstädt**

**Mobil: 0170 7371040**

**E-Mail: fahrschule-lupa@t-online.de**

---

**Telefon: 034205 58309**

# 10%

**Rabatt auf THULE Messe-Produkte**

Gutschein nur bis 31. Mai 2019 gültig. Der Gutschein ist nicht mit anderen Aktionen kombinierbar. Eine Barauszahlung ist nicht möglich. Es gelten die AGBs der Auto Weller GmbH & Co. KG.

fallbar  
für bequeme  
Montage und  
Lagerung

# AUTOSAXE

**Sandberg 59 | 04178 Leipzig**

**Telefon 0341 / 94 500**

Auto Saxe | NL der Auto Weller GmbH & Co. KG | Auto Weller GmbH Co. KG, Sitz Osnabrück, Amtsgericht Osnabrück HRA 201326, Persönlich haftende Gesellschafterin: Auto Weller Beteiligungs-GmbH, Sitz Osnabrück, Amtsgericht Osnabrück HRB 202397, Geschäftsführer: Burkhard Weller, Jörg Hübener, Werner Söcker

## AUTOTIPP

## So gelingt der Umzug in Eigenregie

## Während des Transports müssen alle Güter sicher befestigt werden

Wenn man bei einem bevorstehenden Wohnungswechsel ein professionelles Umzugsunternehmen engagiert, wird das meistens ziemlich teuer. Günstiger wird der Umzug, wenn man ihn mit Helfern in Eigenregie durchführt. Dann sollte man allerdings darauf achten, das Projekt im Vorfeld gut zu planen, damit auch alle Möbel heil im neuen Heim ankommen.

## Was kann wann gefahren werden?

Wer innerhalb einer Stadt umzieht, kann den Möbeltransport gegebenenfalls auf mehrere Tage aufteilen. Zuerst sollten alle Schränke und Utensilien umsiedeln, die nicht jeden Tag gebraucht werden. Dazu zählen etwa Bücherregale oder Vorratschränke und deren Inhalt. Große Möbel müssen auseinandergebaut und in Einzelteilen transportiert werden, Schränke bis etwa ein Meter Breite können meistens bleiben, wie sie sind.

## Die Ladung sichern

Wichtig ist es, alle Umzugsgüter fachgerecht auf dem Umzugswagen zu sichern, damit während der Fahrt nichts verrutscht oder kaputtgeht. Dafür kann es sich lohnen, hochwertige Zurrgurte zu nutzen. Wer sie neu anschafft, sollte darauf achten, dass sie TÜV-zertifiziert sind und ohne Metallteile auskommen, damit die Möbel während des Transports nicht verkratzen. Außerdem ist es praktisch, wenn die Sicherungsgurte eigene Verankerungsmöglichkeiten mitbringen, denn nicht in jedem Autoanhänger oder Transporter sind genügend

Ankerpunkte eingebaut. Der Automatik-Zurrgurt Quickloader beispielsweise verfügt über D-Ringe, wodurch das Befestigen auch an Stangen oder Balken möglich ist. Automatik-Zurrgurte sind erhältlich im Fachhandel, bei Baumärkten oder online unter dem Suchwort „Quickloader“.

## Lose Dinge einpacken

Alle Kleinteile, also auch Werkzeug oder einzelne Baumaterialien, sollten in Kartons gepackt werden, damit sie nicht lose auf der Ladefläche des Transporters liegen und herumrutschen. Und nicht zuletzt müssen die Wohnungswechsler sich nicht nur um ihre Möbel, sondern auch um die Helfer kümmern: Die Kaffeemaschine kann als Allerletztes eingepackt werden.

## Gartenabfälle sicher entsorgen

Wer in ein Haus mit bestehendem Garten einzieht, muss dort oft erstmal „klar Schiff“ machen. Aber Achtung: Hecken und Bäume dürfen wegen des Vogelschutzes nur noch bis zum 1. März geschnitten werden. Wer also noch Wildwuchs im Garten hat, sollte jetzt zur Schere greifen. Das Grün- und Schnittgut kann in vielen Städten kostenlos an Wertstoffhöfen oder speziellen Grünannahmestellen abgegeben werden. Für den Transport dorthin sollte es im Auto gut gesichert sein, zum Beispiel mit dem Automatik-Zurrgurt Quickloader. Dieser kann auch ohne spezielle Ankerpunkte an der Transportfläche jederzeit sicher an Stämmen, Ästen oder Grünschnittresten befestigt werden.

djd

Renault ZOE  
Jetzt 7.000 € Abwrackprämie\*  
kassieren!

Renault ZOE Life R90

99,- €<sup>1</sup>  
ab mtl.  
Zzgl. Batteriemiete\*\*

- Tempopilot • LED-Tagfahrlicht • Navigationssystem
- Berganfahrhilfe (Hill Start Assist) • Klimaautomatik u.v.m.

Energieeffizienzklasse A+

Abb. zeigt Renault ZOE Life mit Sonderausstattung.

# CARUNION

[www.carunion.de](http://www.carunion.de)

CARUNION AutoTag GmbH

Magdeborner Straße 2 · 04416 Markkleeberg · Tel.: 034297-7200

<sup>1</sup>zzgl. 799,- € für Bereitstellungskosten, Leasingsonderzahlung 0,- €, 60 Monate Laufzeit (60 Raten à 99,- €), Gesamtlauflistung 50.000 km, eff. Jahreszins 1,99 %, Sollzinssatz (gebunden) 1,99 %, Gesamtbetrag 5.940,- €. Ein Leasingangebot für Privatkunden der Renault Leasing, Geschäftsbereich der RCI Banque S.A., Niederlassung Deutschland (Renault Bank), Jagenbergstraße 1, 41468 Neuss. \*Inklusive 5.000 € Elektro-Bonus. Der Elektrobonus enthält 2.000,- € staatlichen Umweltbonus sowie 3.000,- € Renault Elektrobonus gemäß den Förderrichtlinien des Bundesministeriums für Wirtschaft und Energie zum Absatz von elektrisch betriebenen Fahrzeugen. Abwrackprämie: Gültig nur bei Vernichtung des Altfahrzeugs und bei Kauf eines neuen Renault ZOE. Das Altfahrzeug muss mindestens 6 Monate auf den Fahrzeugkäufer zugelassen sein. Ein Angebot für Privatkunden, gültig bei Kaufantrag bis 30.04.2019 und Zulassung bis 31.07.2019. Nicht kombinierbar mit anderen Aktionen/Angeboten. Fahrzeug wird nur verkauft bei gleichzeitigem Abschluss eines Mietvertrages für die Antriebsbatterie mit der Renault Bank. \*\*Monatlicher Mietzins von 69,- € bei einer Jahresfahrleistung von 10.000 km. Der monatliche Mietzins deckt die Bereitstellungskosten für die Batterie sowie die Renault Z.E. Assistance ab.

**BAUEN / WOHNEN / EINRICHTEN**

- Anzeige -

**Vom tristen Balkon zum privaten Urlaubstraum**

**Mit Flüssigkunststoff werden Außenräume zum heimischen Urlaubsparadies**

Urlaub auf Balkonen hat was – vorausgesetzt, das Ambiente stimmt! Wenn Außenräume optisch nicht mehr einladend sind und zudem Schäden wie rissige Fugen oder abgeplatzte Fliesen aufweisen, ist Frust statt Urlaubsspaß angesagt.

Mit Abdichtungstechnologien aus Flüssigkunststoff werden Balkone und Terrassen zum individuellen Urlaubstraum. Mit den hochwertigen Triflex-Systemlösungen wird die Bausubstanz dauerhaft vor Nässe und Feuchtigkeit geschützt und erlaubt zugleich eine attraktive Gestaltung der Oberfläche. Sie lassen sich einfach applizieren, dichten bis ins Detail ab und härten rasch aus. Zudem schützt die Versiegelung zuverlässig vor Feuchteintrag, Moosbewuchs und Schimmelbildung. Damit steht „Grüßen aus Balkonen“ nichts mehr im Wege.

Dank einer großen Auswahl von verschiedenen Oberflächenvarianten und Farbtönen lässt sich das Design auswählen, das am besten zur eigenen Urlaubsreise passt und es entsteht ein Außenbereich mit Ihrer ganz persönlichen Note.

In 52 Farbtönen vom sonnigen Gelb bis zum warmen Terrakotta und dezentem Jade lassen sich Balkonoberflächen mit Triflex Micro Chips versiegeln.

Hinzu kommen unzählige Gestaltungsmöglichkeiten mit Triflex Creative Design: im klassischen Fliesenmuster mit unterschiedlichen Geometrien, mit individuellen Logos, Namenszügen oder floralen Ornamenten. Für exklusive Steinbeläge in lichtechem Glanz sorgt Triflex Stone Design, eine brillante Mischung aus natürlichem Marmorkies und UV-beständigem Harz.

Weitere Vorteile für Sie im Überblick:

- Nahtlose Anpassung an jede Konstruktionsform
- Sichere Detail- und Fugenabdichtung
- UV- und Witterungsbeständigkeit für eine lange Lebensdauer
- Vielfältige Gestaltungsmöglichkeiten
- mit dem Triflex-Farbprogramm
- Sanierungsfreundlichkeit
- Kurze Baustellensperrzeiten
- Wartungsfreundliches Material
- Verarbeitung ohne Flamme



Der Meisterbetrieb SealUp ist ein Mitglied der Dachdeckerinnung und kann gute Erfahrungen und tolle Ergebnisse in der Freiraum- und Flachdachsanierung aufweisen. Das Team berät Sie fachmännisch zu den Themen Neubau oder Rekonstruktion von Balkonen und (Dach-) Terrassen, Garagenbeschichtung, Abdichtungsarbeiten mit Triflex, Rekonstruktionsarbeiten an Häusern und Hausschwammsanierung.

Für jedes Objekt gibt es individuelle Lösungen, die die Firma SealUp aus Leipzig nach einem ausführlichen Beratungsgespräch schnell und zuverlässig realisiert.

Weitere Informationen erhalten Sie bei SealUp GmbH dem Abdichtungs- und Dachdecker-Profi unter der Telefonnummer 0341 33756179 oder per E-Mail an: info@sealup.de.

red



Ein echter „Hingucker“

Endlich wieder ein Sonnenbad nehmen, Grillpartys feiern oder laue Abende auf dem Balkon oder der Terrasse genießen:

Mit unseren maßgeschneiderten Abdichtungssystemen auf Basis von Flüssigkunststoff lassen sich beschädigte Terrassen einfach und langlebig sanieren.



Entdecken Sie unsere Farbvielfalt:



Mehr Infos gibt's auf [www.sealup.de](http://www.sealup.de) oder rufen Sie uns an unter 0341-33756179!

## BAUEN / WOHNEN / EINRICHTEN

## Lichtblicke im Schatten

**Pflanzen, die schattige und halbschattige Lagen bevorzugen**

Blumen brauchen Sonne, während im Schatten nur wenig wächst und gedeiht? Stimmt nicht ganz. Entgegen der landläufigen Meinung gibt es eine Reihe von schönen Pflanzen, die sich auch an schattigen und halbschattigen Standorten und Balkonen sehr wohl fühlen und mit prächtigen Blüten oder schmackhaften Blättern für Lichtblicke sorgen.

**Begonien bringen Farbe ins Spiel**

Die Auswahl an Balkonpflanzen für schattige Lagen ist nicht besonders groß. Wie gut, dass es Begonien wie etwa die Begonia Beauvilia gibt, die mit zu viel Sonne und Hitze so gar

nicht gut zurecht kommen. Auf Balkonen, die nicht von der Sonne verwöhnt werden, sorgt sie mit ihrer Blütenpracht dafür für Aufsehen. In sonnigem Gelb, feurigem Orange, leuchtendem Weiß und temperamentvollem Rot kommen ihre mit Blüten übersäten, herabhängenden Triebe in Ampeln und Balkonkästen besonders gut zur Geltung. Begonien bevorzugen eine nährstoffreiche, gut wasserdurchlässige Erde. Überschüssiges Wasser sollte zudem gut ablaufen können, denn Staunässe verträgt die Pflanze weitaus schlechter als kurze Trockenzeiten. Wenn sie alle 14 Tage etwas Flüssigdünger erhält und darüber hinaus gelbe Blätter und welke Blüten regelmäßig entfernt werden, belohnt sie das von Mai bis Oktober mit reichlich neuen Knospen. Erhältlich ist die Pflanze zum Beispiel im Onlineshop unter [www.as-garten.de](http://www.as-garten.de), wo es mehr nützliche Pflégetipps gibt.

**Robuste Stauden für den Schattengarten**

In heißen Sommern weiß man einen schattigen Garten besonders zu schätzen, denn unter dem Blätterdach von Bäumen herrschen angenehme Temperaturen. Allerdings ist hier nicht nur der Lichteinfall gering, es kann auch Probleme mit der Wurzelkonkurrenz geben. Große, schattenspendende Bäume beanspruchen einen Großteil des Bodenvolumens, so dass es andere Pflanzen schwer haben, sich hier zu etablieren. Eine harmonische Ergänzung zu Farnen und Gräsern, die ohnehin gut mit den besonderen Bedingungen eines Schattengartens zurecht kommen, sind Hortensien und eindrucksvolle Blattschmuckstauden wie Herzblatt-Lilie oder Hosta Hybriden, die schattige und halbschattige Plätze bevorzugen.

djd





## Schärschmidt

43 Jahre – 1976 bis 2019

Wir sind Partner der Markranstädter Offensive Schule-Wirtschaft.

---

*Ich möchte meiner Kundschaft sowie allen meinen Geschäftspartnern und Händlern für die gute Zusammenarbeit recht herzlich danken.*

*Für den Einsatz der qualitativ guten Arbeit meines Teams bedanke ich mich bei meinen Angestellten und ihren verständnisvollen Familien.*

*Ich wünsche allen ein frohes und kunterbuntes Osterfest.*

*Ihr Mike Schärschmidt*



Wir sind da ...

bei Planung, Wartung oder Notruf







**Mike Schärschmidt • Rudolf-Breitscheid-Str. 34 • 04420 Markranstädt/OT Großlehna**  
 Tel.: 034205 88153 • Funk: 0172 9808173 • Fax: 034205 18638 • [www.schaerschmidt.de](http://www.schaerschmidt.de)

BAUEN / WOHNEN / EINRICHTEN

Gartenträume aus Stein

Grünanlagen mit Elementen aus Leichtbeton einfach selbst gestalten

Mit steigenden Temperaturen wächst auch die Lust, wieder mehr Zeit im Freien zu verbringen. Dies ist gleichzeitig eine gute Gelegenheit, um den heimischen Garten mit kreativen Ideen in eine Wohlfühl-Oase zu verwandeln. Von der weitläufigen und wetterfesten Terrasse bis hin zum bunt bepflanzten Beet - Gartenelemente aus Leichtbeton liefern passende Lösungen für die individuelle Gartengestaltung.

Langlebig und kreativ gestalten mit Leichtbeton

Mit Terrassenplatten, Mauersystemen und Pflanzsteinen aus Leichtbeton lassen sich vielfältige Gartenträume verwirklichen. Dank ihrer robusten Materialbeschaffenheit punkten die Gartenelemente, etwa aus dem Garten- und Landschaftsbau-System von KLB Klimaleichtblock (Andernach), mit Langlebigkeit und Wetterbeständigkeit. Insbesondere für die Terrasse sind diese Eigenschaften von Vorteil: Ohne häufige Wartungs- oder Pflegearbeiten bleibt diese lange ansehnlich. „Terrassenplatten aus Leichtbeton haben sich hier bewährt. Sie sind frost- und witterungsbeständig, so dass man bereits die ersten warmen Tage ohne viel Aufwand draußen genießen kann“, erklärt KLB-Geschäftsführer Andreas Krechting.



Ob weitläufige Terrasse oder bepflanzte Beete, mit Gestaltungselementen aus Leichtbeton lässt sich fast jeder Gartentraum realisieren. (Foto: djd/KLB-Klimaleichtblock)

Pflanzenbeete mit Trockenmauer

Doch nicht nur die Terrasse setzt gestalterische Akzente im Garten. Bruchsteinmauern bilden ebenfalls ein beliebtes Gestaltungselement - insbesondere für romantische Gärten mit natürlichem Flair. Hierbei werden die Steine ohne Mörtel trocken aufeinandergestapelt. So holen sich auch Hobby-Gärtner mühelos den Charme des Landlebens in ihren Garten. Die Mauern eignen sich beispielsweise sehr gut für Gemüse- beziehungsweise Blumenbeete. Aufgrund der natürlichen Wasserversickerung und Wärmespeicherfähigkeit können Pflanzen hier kräftig gedeihen. Darüber hinaus lassen sich die Steine auch als niedrige Wegbegrenzung einsetzen.

Schräglage gekonnt beheben

Ist aufgrund eines abschüssigen Geländes eine Stützmauer gewünscht, bieten sich sogenannte Schalungssteine an. Mit ihrer Beschaffenheit ermöglichen sie den Aufbau von Winkelstützmauern, die fest im Erdreich verankert sind. Die Breite des Fundamentes sollte dabei in etwa zwei Drittel der Wandhöhe betragen. Auf diese Weise ist gesichert, dass ein Abrutschen des Geländes effektiv verhindert wird. Weitere Informationen finden Gartenliebhaber in den Broschüren „Schalungssteine“ und „Schalungssteine Verarbeitungsrichtlinie“. Sie gibt es unter [www.klb-klimaleichtblock.de](http://www.klb-klimaleichtblock.de) zum Download oder können telefonisch unter 02632-25770 angefordert werden.



Mit einer Mauer aus Bruchsteinen holen sich Hobbygärtner den Charme des Landlebens ins heimische Grün. (Foto: djd/KLB-Klimaleichtblock)

djd



*Wir danken all unseren Kunden,  
Geschäftspartnern und Freunden  
für das entgegengebrachte Vertrauen.  
Für die kommenden Feiertage wünschen  
wir Ihnen einen fleißigen Osterhasen.*

**- G & B -**  
Zentralheizungs- und Sanitärbau GmbH

Leipziger Straße 20  
04420 Markranstädt

Tel.: 034205 44330 • Fax: 443320  
E-Mail: [info@gub-heizung.de](mailto:info@gub-heizung.de)

[www.gub-heizung.de](http://www.gub-heizung.de)

 **Vaillant** Kompetenzpartner

BAUEN / WOHNEN / EINRICHTEN

So wird es lebendig im eigenen Garten:

Schlaraffenland für Vögel, Igel und Co.

Wildbienen, Hummeln, Schmetterlinge, Käfer: Sie alle sind für die Natur und damit auch für uns unverzichtbar. Sie tragen noch mehr als Honigbienen ganz wesentlich zur Bestäubung von Blüten bei. Außerdem sind eine ganze Reihe von Tieren auf Insekten angewiesen. So ernähren sich beispielsweise viele Vogelarten, aber auch Igel, Fledermäuse und Eidechsen hauptsächlich von den kleinen Lebewesen. Als direkte Folge des Insektensterbens finden auch sie nicht mehr ausreichend Nahrung vor. Nicht zu vergessen ist auch, dass es unter den Insekten viele Nützlinge gibt, die als Gegenspieler von anderen für das biologische Gleichgewicht wichtig sind. Doch was kann man als Gartenbesitzer tun, um der Tierwelt zu helfen?

Ganzjähriges Angebot pflanzen

Eine durchdachte Pflanzung von Nektar- und Pollenlieferanten fördert die Insektenpopulation im eigenen Garten und lockt so auch andere Kleintiere wie Vögel und Igel an. Auch fruchttragende Gehölze und Sträucher spielen eine entscheidende Rolle, denn sie bieten vielen Tieren mit ihren Früchten zusätzliche Nahrung, die besonders während der kalten Jahreszeit lebensnotwendig ist. Hier empfiehlt sich das Gespräch mit jemand, der sich in der Pflanzenwelt auskennt, am besten mit einem Landschaftsgärtner. Der Profi weiß, welche Pflanzen wichtige Bienenweiden sind, welche nahrhafte Früchte tragen und wie sich ein ganzjähriges Angebot an Nährpflanzen in eine harmonische Gartengestaltung einfügen lässt. Unter den Wildgehölzen gibt es einige, die sich besonders eignen. So zieht der Eingriffelige



Es muss nicht unbedingt eine spezielle Vogeltränke sein: Auch an einem Quellstein oder kleinen Brunnen erfrischen sich tierische Gartenbewohner gerne. (Foto: BGL.)

Weißdorn (*Crataegus monogyna*) im Sommer mit seinen Blüten zahlreiche Insekten an und ernährt ab September bis weit in den Winter mit seinen kleinen Apfelfrüchten unzähligen Vogelarten. Auch Stauden sind in einem tierfreundlichen Garten wertvoll. Viele bieten als wahre Insektenmagnete wichtige Nahrung und Lebensraum – sogar im Winter, denn viele Insekten überwintern in den Stängeln. Auch die Samen von Stauden und Gräsern sind eine willkommene Nahrungsquelle. Dies ist übrigens einer der Gründe, weshalb Landschaftsgärtner empfehlen, Stauden erst nach dem Winter zurückzuschneiden.

Rückzugsorte bieten

Damit sich Tiere in unseren Gärten wohlfühlen, empfiehlt es sich, geeignete Rückzugsorte zu schaffen. Vögel freuen sich über dornige Hecken oder dicht wachsende Sträucher, denn dort sind sie vor Katzen und anderen Fressfeinden sicher. Auch Kletterpflanzen wie Efeu oder Wilder Wein (*Parthenocissus*) an Hauswänden oder der Garage sind beliebte Nist- und Brutplätze – und außerdem sind sie zu verschiedenen Jahreszeiten wertvolle Nährpflanzen. Gleiches gilt auch für offen blühende Kletterrosen, wie die weißblühende Kriechrose (*Rosa arvensis*). Ihr Nektar und Pollen bietet Futter für Käfer und Wildbienen, ihre Hagebutten ernähren Vögel und Säugetiere. „Wir empfehlen Gartenbesitzern, auch immergrüne Gehölze zu pflanzen“, erklärt Dr. Michael Henze vom Bundesverband Garten-, Landschafts- und Sportplatzbau (BGL) e.V., „sie bieten den Vögeln, die früh im Jahr brüten, wertvolle und zu der Zeit im Garten noch seltene Rückzugsorte. Außerdem verleihen sie dem winterlichen Garten Struktur und Farbe.“ Wenn ein Garten unterschiedliche Höhen hat, kann man mit einer Trockenmauer das Schöne mit dem Nützlichen optimal verbinden. In den unversiegelten Fugen finden eine Reihe von Kleintieren Lebensraum, so lieben es zum Beispiel Eidechsen, sich auf den warmen Steinen zu sonnen. Bepflanzt man die Mauer hier und da mit

**Sie verschönern Ihren Garten**

**Stein<sup>®</sup> fresh**  
...mehr Freude an schönen Steinflächen!

**- wir sanieren Terrasse & Hof!**

**Frühlings-Angebot**

Nach unserer Steinsanierung sehen Ihre Steinflächen wieder aus wie neu.

Kostenlose Musterfläche bei Ihnen zu Hause!

**In nur 20 Minuten ...**

Steinmanufaktur Härtel  
Stein-Sanierung  
Südstraße 69  
04178 Leipzig

Termin vereinbaren:  
Telefon: 0341-4426401  
Handy: 0177-6341490

**Schenken Sie Ihrer Familie gemeinsame Zeit!**

und Ihrem Garten einen **Husqvarna** Automower mit Intelligenz!

Der Husqvarna Mähroboter Automower® meistert dank seiner technischen Innovationen selbst schwieriges Gelände. Mit Hilfe von Passagen- und Hangerkennung bewältigt er komplexes Gelände. Die GPS- unterstützte Navigation, wie sie bei manchen Modellen verfügbar ist, optimiert die Mähintervalle und leitet ihn auch an entlegene Stellen.

**Nutzen Sie unsere „Vor Ort Beratung“!**

**Achilles**  
Kommunal- und Gartentechnik

ab 999,00 Euro

Verkauf – Großpönsa, Pönsa Park (neben der Tankstelle)  
Tel. 034297 156516

**BAUEN / WOHNEN / EINRICHTEN**

blühenden Polsterstauden, entsteht nicht nur ein romantisch-natürliches Bild, sondern eben auch ein attraktives Futterangebot für Insekten. Igel freuen sich über einen Reisig- oder Laubhaufen, wie er sich im hinteren Gartenbereich leicht realisieren lässt. Dort überwintern sie während der kalten Jahreszeit und finden im Sommer einen geschützten Ort zum Nisten. Dass Igel sich unter anderem von Schnecken ernähren, finden vor allem Gartenbesitzer gut, die ein Kräuterbeet oder einen kleinen Nutzgarten haben und keine chemische Bekämpfung der Schädlinge ausbringen wollen. Henze: „Wir stellen fest, dass immer mehr Gartenbesitzer bei der Pflanzenauswahl Beratung brauchen – viele wollen zur Schaffung und Erhaltung von Lebensräumen ihren individuellen Beitrag leisten. Vor allem junge Familien wollen so auch ihren Kindern Naturerleben im eigenen Garten ermöglichen.“

**Wasserstelle anlegen**

Tiere benötigen natürlich auch Trinkwasser. Es muss jedoch nicht unbedingt eine spezielle Vogeltränke sein. Auch an einem Quellstein oder kleinen Brunnen, sogar an einem Teich oder Bach erfrischen sich die tierischen Gartenbewohner gerne. Bei größeren Wasserstellen sollte bei der Anlage jedoch bedacht werden, dass es auch flache und ruhige Bereiche sowie Ein- und Ausstiegsstellen gibt. Das kann auf natürliche Weise in Form von flachen Steinen umgesetzt werden. Auf ihnen können auch kleine Tiere das Wasser erreichen, ohne hineinzufallen. Eine üppige Uferbepflanzung bietet den Tieren zudem Schutz, sodass sie ungestört trinken können. Weitere Informationen auf [www.mein-traumgarten.de](http://www.mein-traumgarten.de).

BGL

**Beratung - Planung - Installation - Service**  
**Intelligente Haustechnik**  
**Ihr Partner im Elektroinstallationshandwerk**

**LUTZ RAU**  
**Elektroinstallationen GmbH & Co.KG**

**Suchen Elektroinstallateure, Techniker, Meister und zum Lehrbeginn September 2019 Auszubildende**

Tel.: 034205 713-0  
 Gewerbeviertel 12 Fax: 034205 713-21  
 04420 Markranstädt Funk: 0178 5664726

[www.gebaeudereinigung-kolbe.de](http://www.gebaeudereinigung-kolbe.de)

*Alles Gute, nur das Beste, gerade jetzt zum Osterfeste!*  
*Wir wünschen unserer Kundschaft frohe Ostern.*

**Glas- & Gebäudereinigung Kolbe**



**Gebäudereinigung Kolbe**  
 Schwedenstraße 9  
 04420 Markranstädt  
 Tel :034205 88146  
 Fax :034205 88215  
 Funk:0179 2932983



E-Mail: [fa.kolbe@arcor.de](mailto:fa.kolbe@arcor.de)  
[www.gebaeudereinigung-kolbe.de](http://www.gebaeudereinigung-kolbe.de)

**MIETEN**

**1-Raum-Wohnung**

Südstraße 8, DG, EBK\*, Dusche, Laminat/BF  
 35,15 m<sup>2</sup> für 243 € kalt / 321 € warm  
 Bj: 1927, G, V, 113,9 kWh (m<sup>2</sup>a) ab 01.05.2019

**2-Raum-Wohnungen**

Leipziger Str. 68b, 1. OG, EBK\*, Dusche, Laminat  
 48,37 m<sup>2</sup> für 314 € kalt / 418 € warm  
 Bj: 1954, G, V, 117,8 kWh (m<sup>2</sup>a)

Promenadenring 1, 3. OG, EBK\*, Wanne, Laminat  
 52,70 m<sup>2</sup> für 290 € kalt / 406 € warm  
 Bj: 1922, G, V, 127,8 kWh (m<sup>2</sup>a) ab 01.05.2019

Leipziger Straße 68a, EG, EBK\*, Dusche, Laminat/BF,  
 ebenerdiger Zugang/seniorengerecht  
 63,81 m<sup>2</sup> für 415 € kalt / 549 € warm  
 Bj: 1927, G, V, 113,9 kWh (m<sup>2</sup>a)

Parkstraße 1a, 2. OG, EBK\*, offener Wohn- und  
 Kochbereich, Wanne, Laminat/ BF  
 54,82 m<sup>2</sup> für 356 € kalt / 470 € warm  
 Bj: 1905, G, V, 74,7 kWh (m<sup>2</sup>a)

Südstraße 8, DG, EBK\*, Wanne, Laminat  
 53,27 m<sup>2</sup> für 346€ kalt/ 460 € warm  
 Bj: 1927, G, V, 113,9 kWh (m<sup>2</sup>a) ab 15.05.2019



[www.Wohnen-in-Markranstaedt.de](http://www.Wohnen-in-Markranstaedt.de)

**4-Raum-Wohnung**

Eisenbahnstraße 16, DG, EBK, 2 Bäder je mit  
 Wanne/Dusche, Ankleidezimmer, Laminat/BF,  
 Dachterrasse, Aufzug, Pkw- Stellplatz zzgl 25€/ Monat  
 189,03 m<sup>2</sup> für 1.418 € kalt / 1.858 € warm  
 Bj: 2013, G, V, 73 kWh (m<sup>2</sup>a)

Bj=Baujahr, B=Bedarfsausweis, BF=Bodenfliesen, EBK\*= 30,- €/monatl.,  
 G=Gas, HG=Hausgarten, HWR=Hauswirtschaftsraum, V=Verbrauchsausweis

**AKTUELLES**

Wir suchen für vorgemerkte Kunden Baugrundstücke, Einfamilienhäuser und Mehrfamilienhäuser. Kurzfristige und diskrete Abwicklung wird garantiert.



Weitere Angebote und Informationen unter  
 Tel. 034205-7880 / [team@mbwv.de](mailto:team@mbwv.de)  
[www.Wohnen-in-Markranstaedt.de](http://www.Wohnen-in-Markranstaedt.de)

## BAUEN / WOHNEN / EINRICHTEN

**Angenehm wohnen - Dank Internet und Intelligenter Baustoffe**

Digitale Neuerungen, auch „Internet der Dinge“ genannt, erobern langsam aber sicher viele Häuser und Wohnungen. Mit diesen so genannten „Smart Home Systemen“ lässt sich Energie einsparen und die Sicherheit des Zuhauses kann verbessert werden. Auch das Raumklima kann mit entsprechendem Zubehör jederzeit überwacht und optimiert werden. In Kombination mit einem intelligenten Baustoff wie der ISOTEC-Klimaplatte sinkt damit deutlich die Gefahr von Feuchte und Schimmelpilzschäden.

Mit der „Home App“ von Apple und den Apps anderer Anbieter lässt sich mit entsprechendem Zubehör ein Zuhause „smart“ machen. Das bedeutet, Licht ausschalten, Heizung regulieren und nachschauen, wer vor der Haustür steht, all dies kann inzwischen problemlos von unterwegs geprüft und gesteuert werden.

**Das Raumklima immer im Blick**

Auch Raumklimafaktoren lassen sich mit einem Smart Home System jederzeit im Blick behalten. Smarte Wetterstationen, Thermostate, Luftfeuchtmessmer tragen hierfür aktuelle Wetter- und Innenrauminformationen zusammen, die für das Raumklima wichtig sind: Wie sind gerade Außentemperatur und Feuchtigkeitsgehalt der Außenluft? Wie hoch sind Temperatur und Luftfeuchtigkeit in den verschiedenen Innenräumen? Sollen die Fenster geschlossen, geöffnet oder auf Kipp gestellt werden?

Es gibt unterschiedlich komplexe Smart Home Ausführungen: von der reinen Information bis hin zur intelligenten und automatischen Steuerung von Lüftung und Temperatur ist alles möglich. Das Ziel ist die Herstellung eines optimalen Raumklimas. Einmal programmiert, stellt das System die gewünschte



„Szene“ her: angenehm warm im Wohnzimmer, ausreichend kühl im Schlafzimmer, mollig warm im Badezimmer – und das immer mit der festgelegten optimalen Luftfeuchtigkeit. Denn die richtige Balance dieser Faktoren ist der Garant für ein gesundes Raumklima – und gegen Feuchtigkeitschäden.

**Klimaplatte – intelligenter Baustoff reguliert Raumklima**

„Um der Feuchtigkeit Einhalt zu gebieten sowie einem gesundheitsgefährdenden Schimmelpilz-Befall vorzubeugen empfiehlt sich außerdem das Anbringen von Klimaplatzen, die als intelligenter Baustoff das Raumklima perfekt regulieren und Feuchteschäden verhindern“, berichtet Carsten Kautzsch, der mit seinem ISOTEC-Fachbetrieb auf die Sanierung von Feuchteschäden spezialisiert ist. Die ISOTEC-Klimaplatzen beispielsweise bestehen aus Calciumsilikat und haben eine gebäude-dämmende Wirkung (Erhöhung der Oberflächentemperatur von Außenwänden um bis zu 5°C). Vor allem aber erzeugen sie einen Kreislauf, der das Raumklima automatisch reguliert: Bei fallender Temperatur nehmen sie die erhöhte Raumluftfeuchte auf. Nach erfolgter Lüftung geben sie die Feuchtigkeit automatisch wieder an die Raumluft ab, so dass ein angenehmes Wohnklima entsteht. „Deutlich zu kalte Wandoberflächen, auf denen sich Kondenswasser absetzt und Schimmelpilzbefall entstehen kann, sind Dank der Klimaplatzen passé“, unterstreicht Fachmann Kautzsch. Egal ob „Internet der Dinge“ oder intelligente Baustoffe wie die Klimaplatte, für ein gutes Raumklima und gesundes Wohnen gibt es Produkte am Markt wie selten zuvor.

Weitere Informationen unter [www.isotec.de](http://www.isotec.de)

*Abdichtungstechnik Kautzsch*

**von schlicht bis exklusiv – wir bauen massiv**



**MHS**

PARTNER VON



hebel  
HAUS

Ihr VOLLMASSIVES Zukunftshaus

**Massiv Haus Sachsen GmbH**  
Zschortauer Straße 71, 04129 Leipzig  
**Tel.: 0341 46 37 610**  
E-Mail: [info@massiv-haus-sachsen.de](mailto:info@massiv-haus-sachsen.de)  
[www.massiv-haus-sachsen.de](http://www.massiv-haus-sachsen.de)



**Verkauf Baugrundstücke  
Großpötzschau ab April 2019!**

**Bebaubar mit einem MHS-Massivhaus.**

**Nasse Wände?  
Feuchter Keller?**



**ANALYSIEREN. PLANEN. SANIEREN.**  
TÜV-Rheinland überwachter Fachbetrieb,  
100.000 erfolgreiche Sanierungen in der Gruppe.

**Abdichtungstechnik Kautzsch**  
Spinnereistraße 11, 04179 Leipzig  
☎ **0341 - 420 69 22**

**WIR  
STELLEN  
EIN!**

**ISOTEC**  
Wir machen Ihr Haus trocken

[www.isotec.de/kautzsch](http://www.isotec.de/kautzsch)

**BAUEN / WOHNEN / EINRICHTEN**

**Insektenschutz ist Umweltschutz**

Das Thema Arten-, Bienen- und Insektenschutz ist aktueller denn je. Gerade durch den sehr trockenen Sommer im vergangenen Jahr ist vielen Menschen deutlich geworden, wie sensibel unsere Umwelt ist. Immer stärker rücken auch Insekten in den Fokus – sie sind akut gefährdet und die Folgen sind schwerwiegend. Nach einer Studie von internationalen Forschern verschwinden jährlich weltweit zwei Prozent der Insekten. Dabei geht rund ein Drittel aller Nahrungsmittel in der westlichen Welt auf die Bestäubung durch Insekten zurück. „Es ist absolut dramatisch: Wir haben ein globales Massen-Aussterben, mit einer solchen Geschwindigkeit, wie es seit der Zeit der Dinosaurier nicht mehr passiert ist“, warnt Dr. Andreas Seeger, Insektenexperte der Zoologischen Staatssammlung in München.

**Nachhaltiges Engagement**

Glücklicherweise gibt es Menschen, die aktiv werden. Politiker und Wissenschaftler, aber auch Kommunen, Bildungsinstitute, Vereine, Schulen und Privatpersonen handeln, um Artenvielfalt und damit Umweltschutz zu fördern. Zusätzlich unterstützen



Wildbienen sind wichtige Bestäuber unserer Kulturlandschaft. (Foto: Toom/akz-o)

Unternehmen die Idee eines nachhaltigen Umweltengagements. So setzt sich die Baumarktkette toom (www.toom.de/nachhaltigkeit) intensiv für den Umwelt- und Artenschutz ein. Bereits in 2018 wurde mit der Naturschutzorganisation Natu-refund e.V. das Projekt „Blühende Gärten“ ins Leben gerufen. Deutschlandweit wurden dabei Gartenflächen nach der innovativen Pflanzmethode „Dynamischer Agroforst“ in bienen- und insektenfreundliche Gemüse-, Kräuter- und Obstgärten verwandelt. Der Baumarkt unterstützt seine Kunden auch mit weiteren Tipps. Diese erklären leicht verständlich, wie der heimische Garten zum Insektenparadies wird. Neben einer Übersicht zur Hauptblühzeit von Insektenpflanzen hilft der Flyer, der in allen Baumärkten erhältlich ist, den eigenen Garten insektenfreundlich anzulegen. „Wichtig ist uns, dass wirklich jeder ganz einfach aktiv werden kann. Wir bieten zudem als erstes Unternehmen der deutschen Baumarktbranche Zierpflanzen an, die ohne den Einsatz besonders bienengefährlicher Pestizide, zum Beispiel den sogenannten Neonicotinoiden, angebaut werden und verkaufen seit 2015 keine glyphosathaltigen Produkte mehr“, erläutert Kai Battenberg, Senior Manager Sustainability toom. Laut dem BUND, Bund für Umwelt und Naturschutz, haben schon 460 Städte entschieden, ihre Grünflächen ohne Pestizide oder mindestens ohne Glyphosat zu bewirtschaften. „Wir als Unternehmen möchten unsere Kunden für das Thema sensibilisieren und ihnen entsprechend nachhaltigere Alternativen anbieten. Gemeinsam können wir es schaffen, etwas gegen das Insektensterben zu erreichen“, so Battenberg.

akz-o

**FENSTER**  
  
 Ein Begriff für Qualität

Ihr Partner in allen Fensterfragen für Neu- und Altbau  
 « Alles aus eigener Produktion »

- Kunststoff • Holz • Holz-Aluminium • Leichtmetall
- Haustüren • Rollläden • Wintergärten

Verkauf direkt ab Werk

**Morlok Fensterfabrik GmbH**  
 Böhlener Straße 30 • 04571 Rötha (Leipzig)  
 Tel. 03 42 06/5 40 16 • Fax 5 40 17

**Besuchen Sie unsere Musterausstellung! Auch samstags bis 12.00 Uhr!**

**Fliegengitter nach Maß**

- Spannrahmen
- Schieberahmen und Plissee-Türen
- Dreh- und Pendelrahmen
- Rollos und Lichtschatthabdeckungen
- Beratung – Aufmaß – Fertigung
- Lieferung / Montage

**Individueller Insektenschutz für angenehmes Wohnen**

**Altner Insektenschutztechnik**

Wasserturmstraße 49 • 04442 Zwenkau  
 E-Mail: info@fliegengitter-altner.de  
[www.fliegengitter-altner.de](http://www.fliegengitter-altner.de)

**Rufen Sie an: 034203 / 54287**

**GERÄTE-SERVICE**  
 Mario Franzke

**Reparatur • Verleih • Verkauf**

- Baumfällarbeiten
- Verkauf und Verlegung von Rasenrobotern
- Inspektion von Rasenmähern und Rasentraktoren
- Schleifarbeiten von Sägeketten & Messern

Torstensonring 16  
 04158 Leipzig  
 Ecke Gustav-Adolf-Allee  
 im Gewerbegebiet Breitenfeld  
 Tel.: 0341 5214168  
 Fax: 0341 5214169  
[info@franzke-geraete-service.de](mailto:info@franzke-geraete-service.de)

**Gartengestaltung und Gartenpflege**

- ✓ individuelle Gartenplanung
- ✓ Natursteinarbeiten
- ✓ Pflasterarbeiten
- ✓ Sichtschutz, Zäune, Pergolen
- ✓ Herstellung von Einfriedungen
- ✓ Pflanzarbeiten und Dachbegrünung
- ✓ Rollrasen und Rasenkomplettpflege
- ✓ Baumschnitt und Baumfällungen

Tel.: 034205/59751 • Mobil: 0170/2400693  
[www.GARTENSERVICE-LEIPZIG.de](http://www.GARTENSERVICE-LEIPZIG.de)

## BAUEN / WOHNEN / EINRICHTEN

## Frischer Wind für den Frühling!

Wir als Glas- & Gebäudereinigung Merkel versuchen unseren Kunden alle Wünsche zu erfüllen und somit unsere Angebotspalette stets zu erweitern.

Bereits seit Mitte 2018 können wir unseren Kunden auch die Abrechnung der haushaltsnahen Dienstleistungen mit den Pflegekassen anbieten. Gerade unsere langjährige, ältere Kundschaft freut sich sehr darüber und nimmt dies dankend an. Das Angebot reicht von Hilfe bei der Reinigung bis hin zum Einkaufen.

Mehrfach wurden wir in letzter Zeit ebenfalls auf kleinere Malerarbeiten angesprochen. Um diese fachgerecht ausführen zu können, wird unser Team von knapp 60 Mitarbeitern nun seit dem 01.01.2019 von 2 Malern unterstützt. Einige unserer Kunden konnten sich bereits von unseren Malern überzeugen. Gern übernehmen wir für Sie Tapezierarbeiten, Innen- oder Außenanstriche sowie Spachtelarbeiten. Wir räumen, entrümpeln, malern, putzen und bringen alles zurück an seinen Platz. Nutzen Sie unser Komplett-Service-Paket.

Rufen Sie uns an und wir besprechen und planen Ihre Wünsche.

Meisterbetrieb Glas- & Gebäudereinigung Merkel

## Das leistet die Energieberatung

Bundesweit entspricht der Energiespareffekt durch die rund 100.000 Beraternen eines Jahres etwa einem 50 Kilometer langen Güterzug voll Steinkohle. In konkreten Zahlen bedeutet das mehr als 3.000 GWh. Die CO<sub>2</sub>-Emission wird dabei um rund 1,2 Mio. Tonnen reduziert. Mit deutschlandweit 550 Energieberatern und mehr als 800 Beratungsstandorten bietet die Energieberatung das größte interessenneutrale Beratungsangebot zum Thema Energie in Deutschland. Folglich nimmt sie eine zentrale Rolle beim Erreichen der Energieeffizienzziele der Bundesregierung ein. Bereits seit 1978 fördert das Bundesministerium für Wirtschaft und Energie (BMWi) das Beratungsangebot der Verbraucherzentrale.

## Beratungsangebote der Energieberatung

Die Beratung hat je nach Format einen Wert von bis zu mehreren Hundert Euro. Dank der Förderung des BMWi kostet eine persönliche Beratung den Verbraucher aber nur wenige Euro. Für einkommensschwache Haushalte ist die Beratung kostenfrei. Den Verbrauchern stehen unterschiedliche Beratungsformate zur Verfügung. Die Online-Beratung bietet sich für die Klärung kurzer Fragen an und um Energieprobleme einzuordnen. Die Online-Beratung ist kostenlos. Die Telefonberatung ist für eine kurze, kostenlose Beratung oder um sich einen Überblick über das Beratungsangebot zu verschaffen. Für die persönliche Beratung stehen mehr als 850 Beratungsstellen zur Verfügung. Weitere Infos auch zu den Kosten der einzelnen Beratungen gibt es auf verbraucherzentrale-energieberatung.de oder kostenfrei unter 0800 - 809 802 400.

## Zuhause-Beratung:

- Basis-Check: gibt einen Überblick über den Strom- und Wärmeverbrauch und der Energieberater zeigt simple Energiesparmöglichkeiten. Dauer: etwa eine Stunde.
- Gebäude-Check: gibt zusätzlich zum Basis-Check Informationen über die Haustechnik, den baulichen Wärmeschutz und den Einsatz erneuerbarer Energien. Dauer: etwa zwei Stunden.
- Heiz-Check: prüft, ob der Brennwert- oder Niedertemperaturkessel, die Wärmepumpe oder Fernwärmestation optimal eingestellt ist. Dauer: zwei Termine je zwei Stunden.
- Solarwärme-Check: prüft, ob die solarthermische Anlage optimal eingestellt ist. Dauer: zwei Termine je zwei Stunden.
- Detail-Check: löst sehr spezifische Energieprobleme – zum Beispiel zum Thema Dämmung, Schimmel oder zur Haustechnik. Dauer: etwa zwei Stunden.

akz-o

**Meisterbetrieb**  
Glas- & Gebäudereinigung Merkel

WIR MACHEN SAUBER!



- Haushaltsnahe Dienstleistungen
- Gartenarbeiten
- Hausmeisterservice
- Gardinenservice
- **Jetzt Neu: Malerarbeiten**



Hauptstraße 32  
04420 Quesitz  
Telefon 034205 85112  
info@gebäudereinigung-merkel.de  
[www.gebäudereinigung-merkel.de](http://www.gebäudereinigung-merkel.de)

## Engler's Landgärtnerei

27.04. - Tag der Gärtnerei /  
Blühendes Sachsen

Bunte Vielfalt an Beet- und Balkonpflanzen aus bewährter  
Eigenproduktion fachgerechte Tipps zur Bepflanzung,  
Imbiss & Hofmusik  
Große Auswahl an Gemüse- und Kräuterpflanzen

Öffnungszeiten: Mo - Fr 8.30 - 18 Uhr  
Sa 8.30 - 14 Uhr; So 10 - 12 Uhr

Sportplatzweg 1 • 04178 Leipzig • Tel.: 0341 9410242  
[info@englers-landgaertnerei.de](mailto:info@englers-landgaertnerei.de)

Sehen,  
wo es  
wächst

DACHDECKUNGS FACHBETRIEB

TILO LEHMANN

- Dachdeckermeister -

---

Dölziger Straße 13  
04420 Markranstädt  
OT Frankenheim

Tel.: (0341) 94201 01  
Fax: (0341) 944990 14

---

[www.dachdecker-tilo-lehmann.de](http://www.dachdecker-tilo-lehmann.de)



Dachdecker-Innung  
Leipzig

- Spezialbetrieb für  
Balkon-, Terrassen- und  
Loggiaabdichtungen
- Flachdachabdichtung
- Dachdämmarbeiten
- Steildachdeckung
- Abdichtung / Fassade
- Dachstuhlarbeiten
- Gerüstbau
- Dachklempnerarbeiten
- Dachbegrünung (extensiv)

TRAUER



**Seit 1994**

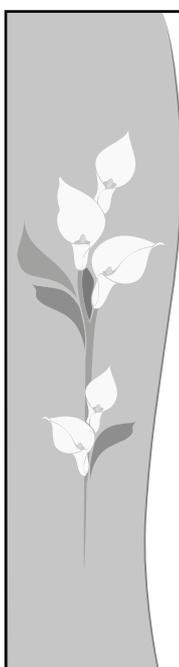
**Berger Bestattungen**

**Wir helfen Ihnen im Trauerfall**

- ständig dienstbereit
- auf Wunsch Hausbesuch
- Grabpflege u. Beräumung

Dölziger Str. 14  
04420 Markranstädt  
OT Frankenheim

☎ 0341/94 11 490 oder 0171/99 11 115  
www.bestattungshaus-berger.de



**Danksagung**

*Herzlichen Dank sagen wir allen, die sich in stiller Trauer mit uns verbunden fühlten und ihre Anteilnahme auf vielfältige Weise zum Ausdruck brachten.*

**Katharina Ritzl**

*Ein besonderer Dank gilt Herrn Pfarrer Thieme für seine trostreichen Worte sowie dem Bestattungsunternehmen Klaus Vetter und Elly's Blumenkorb.*

Josef Ritzl mit Familie  
Markranstädt im März 2019

☎ Vetter Bestattungen ☎



**Danksagung**

**Helmut Siebert**  
Gärtnermeister  
19.04.1934 - 24.01.2019

Herzlichen Dank allen, welche unserem Vater, Schwiegervater, Opa und Uropa im Leben ihre Zuneigung und Freundschaft schenkten, ihm Achtung und Wertschätzung entgegenbrachten, ihm auch am Ende seines Lebensweges zur Seite standen, ihm im Tode auf vielfältige Weise die Ehre erwiesen und uns ihre Anteilnahme und Verbundenheit erfahren ließen.

Mit stillem Gruß  
Roland Siebert und Familie  
Seebenisch, im März 2019

☎ Berger Bestattungen ☎



**Florian Peschel**  
Steinmetz- und Bildhauermeister

Grabmale • Treppenanlagen • Bodenbeläge  
Fensterbänke • Restaurationen  
Küchenarbeitsplatten • Gartengestaltung  
Kaminverkleidungen • Bildhauerarbeiten u. v. m.

■ Hauptstraße 46  
04420 Quesitz  
Tel.: 034205 58791  
Fax: 034205 44672

■ NL/04420 Markranstädt  
Lützner Straße 63  
Tel.: 034205 87710  
Fax: 034205 88307

■ NL/04435 Dölzig  
Frankenheimer Str. 33  
Tel.: 034205 418175

■ NL/04179 Leipzig  
Georg-Schwarz Straße 89  
Tel.: 0341 4424951

Termine nach Vereinbarung unter Telefon: 0174 3235902



**vetter**  
BESTATTUNGEN

Gegründet 1927

Vetter Bestattung  
Klaus Vetter  
Fachgeprüfter Bestatter

Erd-, Feuer- und Seebestattung  
Erledigung aller Formalitäten  
Bestattungsvorsorge

Leipziger Straße 36 – 04420 Markranstädt - Telefon: (03 42 05) 8 84 07



Zentrale: Waldbaurstr. 2a in Leipzig  
Filialen: Grünau, Plovdiver Str. 36  
Böhlitz-Ehrbg., Leipziger Str. 58  
Altranstädt, Ranstädter Str. 7  
Gohlis, Gohliser Str. 22

**HOENSCH**  
Bestattungsdienst

Zentralruf:  
0341.244 144 (24 Std.)

Unsere Tür steht Ihnen immer offen – nicht nur im Trauerfall.  
Bitte fordern Sie unsere kostenlose Hausbroschüre an.

www.bestattungsdienst-hoensch.de

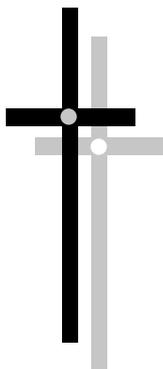


**Zetzsche**  
BESTATTUNGSINSTITUT

Lützner Straße 13 • 04420 Markranstädt  
Telefon 034205 - 84523 **Tag & Nacht**  
www.bestattungen-markranstaedt.de

© Elenathawise - Fotolia.com

*Einschlafen dürfen, wenn man müde ist, eine Last fallen lassen, die man lange getragen hat, ist eine wunderbare Sache. - Hermann Hesse*



In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied von unserer lieben Mutti, Schwiegermutter, Oma und Uroma

**Gisela Moosdorf** geb. Richter  
\* 05.11.1930 † 10.03.2019

In stiller Trauer:  
Dein Sohn Frank mit Sandra  
Deine Schwiegertochter Barbara  
Deine Enkelkinder Raffaella und Sarah  
Deine Urenkel Hanna und Marta  
Im Namen aller Angehörigen

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung fand im engsten Familienkreis statt.

Bestattungsinstitut Zetzsche



*Du bist von uns gegangen  
aber nicht aus unserem Herzen.*

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied von meiner lieben Frau, lieben Mutti, Oma und Uroma

**Regina Müller** geb. Brauer  
geb. 23.06.1941 gest. 02.04.2019

In tiefer Trauer  
Dein Ehemann Egon  
Deine Kinder, Enkel, Urenkel

**Danksagung**

Für die erwiesene Anteilnahme durch Wort, Schrift, Blumenschmuck und Geldzuwendungen beim Abschied unserer lieben Mutti, Schwiegermutter, Schwester, Tante und Oma

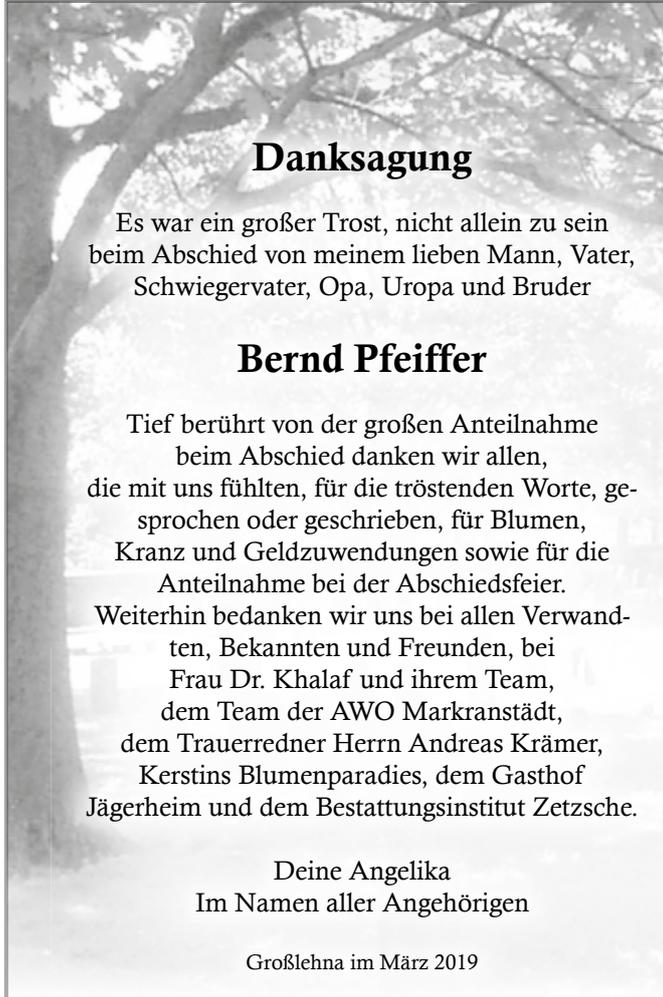
**Jutta Rößner** geb. Schäfer  
geb. 14.10.1928 gest. 19.02.2019

möchten wir uns bei allen Verwandten, Bekannten und Nachbarn herzlich bedanken. Besonderer Dank gilt dem Bestattungsinstitut A. Zetzsche, besonders Herrn Steffen Pauli und der Trauerrednerin Frau A. Kaiser.

In stiller Trauer  
Deine Tochter Roswitha mit Familie  
Dein Sohn Bernd mit Familie  
Im Namen aller Angehörigen



Bestattungsinstitut Zetzsche



**Danksagung**

Es war ein großer Trost, nicht allein zu sein beim Abschied von meinem lieben Mann, Vater, Schwiegervater, Opa, Uropa und Bruder

**Bernd Pfeiffer**

Tief berührt von der großen Anteilnahme beim Abschied danken wir allen, die mit uns fühlten, für die tröstenden Worte, gesprochen oder geschrieben, für Blumen, Kranz und Geldzuwendungen sowie für die Anteilnahme bei der Abschiedsfeier. Weiterhin bedanken wir uns bei allen Verwandten, Bekannten und Freunden, bei Frau Dr. Khalaf und ihrem Team, dem Team der AWO Markranstädt, dem Trauerredner Herrn Andreas Krämer, Kerstins Blumenparadies, dem Gasthof Jägerheim und dem Bestattungsinstitut Zetzsche.

Deine Angelika  
Im Namen aller Angehörigen

Großlehna im März 2019

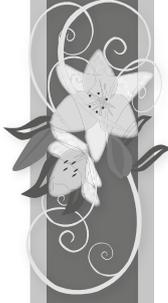
Bestattungsinstitut Zetzsche

*Schlicht und einfach war dein Leben,  
treu und fleißig deine Hand.  
Ruhe sanft und schlaf in Frieden,  
für deine Mühe hab tausend Dank.*

Wir nehmen Abschied von Frau

**Elsa Zimmermann** geb. Hagenberger  
\* 23.02.1920 † 11.03.2019

Dein Sohn Udo mit Christel  
Dein Enkel Jörg mit Antje und Felix  
Deine Enkelin Katrin und Jürgen  
Dein Urenkel Christian  
auch im Namen aller Angehörigen



Bestattungsinstitut Zetzsche

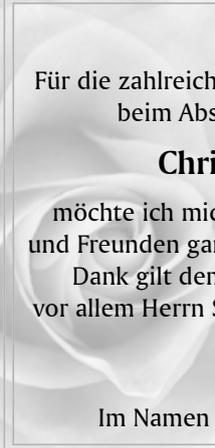
**Danksagung**

Für die zahlreichen Beweise aufrichtiger Anteilnahme beim Abschied von meiner lieben Frau

**Christa Brigitte Hübner**

möchte ich mich bei allen Verwandten, Bekannten und Freunden ganz herzlich bedanken. Ein besonderer Dank gilt dem Bestattungsinstitut A. Zetzsche, vor allem Herrn Steffen Pauli für seine Unterstützung.

In stiller Trauer  
Gerhard Hübner  
Im Namen aller Angehörigen und Freunde



Bestattungsinstitut Zetzsche



**Danksagung**

Für die zahlreichen Beweise aufrichtiger Anteilnahme beim Abschied unserer lieben Mutti, Schwiegermutter, Omi und Uromi

**Brigitte Dambrück**

möchten wir uns bei allen Verwandten, Bekannten und Freunden recht herzlich bedanken. Besonderer Dank gilt dem Pflegedienst des DRK Markranstädt und dem Bestattungsinstitut Zetzsche für die hilfreiche Unterstützung

**In stiller Trauer**  
Deine Tochter Angela mit Familie  
Dein Sohn Peter mit Familie  
Im Namen aller Angehörigen

Bestattungsinstitut Zetzsche

*Wenn ihr an mich denkt, seid nicht traurig, erzählt lieber von mir und traut euch ruhig zu lachen. Lasst mir einen Platz in eurer Mitte, so wie ich ihn im Leben hatte.*

Wir sind tief bewegt von den vielen Zeichen des Mitgeföhls, die uns in den schweren Stunden des Abschieds von unserer lieben Mama, Schwiegermama und Oma

**Brigitte Altmann**  
\* 21.05.1949 † 03.03.2019

auf so vielfältige Weise entgegen gebracht wurde. Dafür sagen wir von Herzen DANKE.

In tiefer Trauer und lieber Erinnerung  
Torsten Altmann und Familie



Bestattungsinstitut Zetzsche

Herzlichen Dank sagen wir allen, die sich in stiller Trauer mit uns verbunden fühlten und ihre Anteilnahme auf vielfältige Weise zum Ausdruck brachten.

**Günther Becker**  
geb. 19.03.1936 gest. 03.03.2019

Besonderer Dank gilt der Familie, Freunden, Nachbarn und Bekannten, dem Redner Herrn P. Gritsch sowie dem Bestattungsinstitut Zetzsche für die hilfreiche Unterstützung.

**In stiller Trauer**  
Deine Ruth mit Familie

Markranstädt im März 2019



Bestattungsinstitut Zetzsche

*Wenn das Lebenslicht erlischt, bleibt die Trauer.*

Es ist schwer, einen geliebten Menschen zu verlieren, aber es ist tröstend zu erfahren, wie viel Liebe, Freundschaft und Achtung ihm entgegen gebracht wurde.

**Lutz Wendländer**  
geb. 31.12.1951 gest. 10.03.2019

Für die liebevollen Beweise aufrichtiger und herzlicher Anteilnahme, durch Wort, Schrift, Blumen und Geldspenden möchte ich mich bei allen Verwandten, Freunden, Hausbewohnern, Geschwistern, Nichten und Neffen ganz herzlich bedanken. Weiterhin gilt mein Dank Dr. U. Thrandorf und Schwester K. Lander für die gute medizinische Betreuung, der Gaststätte Grüne Eiche, Elly's Blumenkorb sowie beim Bestattungsinstitut Zetzsche und ganz besonders Herrn Steffen Pauli für ihre Hilfe. Besonderer Dank meiner Schwester Ilona und Neffen Mischa für die Unterstützung in dieser schweren Zeit.

**Wir trauern um Dich**  
Deine Ehefrau Martina  
Deine Enkeltochter Anna-Marie



Bestattungsinstitut Zetzsche

**Danksagung**

Wenn ihr an mich denkt seid nicht traurig, erzählt lieber von mir und lasst mir einen Platz zwischen euch, so wie ich ihn im Leben hatte.

In Liebe und Dankbarkeit haben wir Abschied genommen von unserer Mutti, Schwiegermutter, Oma und Uroma

**Anna Szippel** geb. Milter  
\* 03.01.1928 † 18.02.2019

Für die liebevollen Beweise aufrichtiger und herzlicher Anteilnahme, durch Wort, Schrift, Blumen, Geldspenden und stillen Händedruck danken wir allen Verwandten, Bekannten, Freunden und Nachbarn.

Unser Dank gilt auch Dr. Kirschner und seinem Team, Pfarrer Thieme für die tröstenden Worte und dem Bestattungsinstitut Zetzsche mit seinem Mitarbeiter S. Pauli.

**In stiller Trauer**  
Dein Sohn Michael mit Brigitte  
Deine Schwiegertochter Ingelore  
Deine Enkel und Urenkel  
Im Namen aller Angehörigen



Bestattungsinstitut Zetzsche

# Familienbetrieb Lorenz seit mehr als 140 Jahren

Wir sind ein Familienbetrieb in der 4. Generation und sind für unsere Kunden schon seit mehr als 140 Jahren ein zuverlässiger Partner. Seit 25 Jahren gehören wir zum starken Verbund von Portas. Nach dem PORTAS-Motto „Wünsche erfüllen und Werte erhalten“ realisieren wir moderne, zeitgemäße und erbeständige Renovierungslösungen für Ihre Türen, Küchen, Treppen, Fenster, Decken und Gleittüren. NEU fertigen wir für Sie, nach Ihren individuellen Wünschen Türen, Haustüren, Fenster und Spanndecken. Kommen Sie zu uns oder rufen Sie uns an – wir beraten Sie gern.



Unser erfahrenes Team berät Sie sehr gern.

☎ 0 34 33 - 20 85 44 • [www.lorenz.portas.de](http://www.lorenz.portas.de)

**Wir wachsen und suchen: TISCHLER / SCHREINER (m/w). Jetzt bewerben!**



Mit der Türenmodernisierung von PORTAS, können der Stil und das Aussehen sämtlicher Zimmertüren innerhalb kurzer Zeit komplett verändert werden. Die Oberfläche wird mit einem neuen, langlebigen, hochwertigen Kunststoff beschichtet, glatt oder mit Holzstruktur.



Die PORTAS Küchenmodernisierung – eine preisgünstige Alternative zum Neukauf, mit der man auch noch einen positiven Beitrag zum Umweltschutz leistet. Modernisierung durch: Frontenwechsel, Wechsel von Licht und Kranzleisten sowie Arbeitsplatten.



Portas-Spanndecken schaffen Atmosphäre und Behaglichkeit ohne aufwändige Maler- und Verputzarbeiten. Der Einbau von Strahlern ist möglich, aber auch das Integrieren einer vorhandenen Lampe ist kein Problem.



Außen widerstandsfähiges Aluminium, innen wohnliches Holz: Das jahrzehntlang bewährte Portas-Renovierungssystem bietet eine dauerhafte Lösung gegen Witterungsschäden und garantiert den Fenstern so eine lange Lebenszeit.

**Portas Fachbetrieb Lorenz** Sporaer Straße 2 • 06729 Elsteraue

Ausstellung: Reichsstr. 14, Borna

04552 Borna

Di 10-12 Uhr & 14-17 Uhr

Zeitzer Straße 51 (am REWE)

06729 Meuselwitz

Mo/Di/Fr 10-12 Uhr & 14-17 Uhr  
jeden 1. Sa im Monat 10-12 Uhr

**PORTAS**<sup>®</sup>  
Europas Renovierer Nr. 1

